

Ebbaluwa

okutuuka ku

Abebbulaniya

Cecil N. Wright, omuwandiisi w'ebitabo

Ebbaluwa eri Abebbulaniya

OKWANJULA

1. Ebirimu. Omuwandiisi waayo akiyita "ekigambo eky'okubuulirira" (13:22) -- ekigambo ekikozesebwa mu Bikolwa 13:15 eky'okubuulira oba okubuulira. Era ensengeka yaayo kigambibwa nti eraga okufaanagana kungi n'okubuulira kw'ekkuŋŋaaniro: (a) thesis (1:1-4), (b) okukulaakulanya ensonga mu nsengeka entuufu, ne (c) okutabulwamu ebitundu ebiwuniikiriza [okubuulirira, okukubiriza -rd] ("let us"). Ekikulu, okubuulirira kwayo kwesigamiziddwa nnyo ku njigiriza. Essuula 1:1 okutuuka ku 10:18 zisinga kuba za njigiriza, nga zitabuddwamu okubuulirira; Essuula 10:19 okutuuka ku 13:17 zisinga kuba za hortatory, nga zitabuddwamu okuyigiriza okukwatagana; era Essuula 13:18-25 emaliriza ekiwandiiko n'obubaka obw'obuntu, omuli n'okubuulirira okumu okumpimpi (v.22). Ekirala, tewali kitundu kya Byawandiikibwa Kitukuvu kijjudde ekika kya typology -- ekika ky'Endagaano Enkadde n'ekika ky'Endagaano Empya ekikwatagana.

Engeri. Ekiwandiiko kibadde kyogerwako nga ekitandikira ng'embooji oba ekiwandiiko (1:1-4), ekigenda mu maaso ng'okubuulira (okuyita mu 13:17), era nga kikoma ng'ebbaluwa oba ebbaluwa (13:18-25) -- mu v.22 wadde nga tukozesa ekikolwa epesteila ("Nze mpandiise"), ekigambo ekya bulijjo eky'okuwandiika ebbaluwa, ate mu AV kivvuunulwa nti "Nze mpandiise a ebbaluwa." Naye kiggwa nga tezudde muwandiisi waakyo oba okutuuma erinnya ly'ekifo endagiriro zaakyo we zibeera. Kyokka balabika nga baali bamanyiganye bulungi (v.19; 10:34 AV) era nga bamanyiganye ne Timoseewo (v.23), eyakyuka era omukozi munne ne mutume Pawulo. Kiyinza okuba nti ebbaluwa eyo yategekebwa abasomi bangi okusinga abo abaasooka okusindikibwa era omuwandiisi waayo n'alekebwa nga tamanyiddwa mannya gaayo okutangira okugaanibwa olw'obusosoze ku ye (endowooza eyakwatibwa nga bukyaali), wadde ng'ababaka abaagitwala banditegezezza abo abaasooka okusindika. (Laba akatundu ak'okusatu mu kitundu ekiddako.)

3. Obuwandiisi. Ekanisa ey'edda mu Buvanjoba yagitwala ng'eya Pawulo. Naye endowooza eyo teyali ya kukwatibwa awalala awatali kuvumirira bulijjo. Clement ow'e Alexandria (155-215 AD) yagamba nti Pawulo yawandiika ebbaluwa eyo mu Lwebbulaniya era Lukka n'agivvuunula mu Luyonaani (kubanga, wadde nga ekwatagana mu ndowooza n'ebbaluwa za Pawulo endala, okusinga Oluyonaani lwayo lusiigiddwa nnyo era omusono gwayo ogw'ebiwandiiko gugulumiziddwa nnyo era gwa kwogera okusinga ogwabwe) -- era oluvannyuma, Eusebius (263-339 AD) ng'agamba nti abamu bakkiriza Lukka yakivvuunula, n'ebirala Clement ow'e Rooma bye yakola, ye kennyini yakkiriza nti ekyo eky'oluvannyuma kirabika kyakikola kubanga sitayiro yaakyo yali esinga kufaanana eya Clement. . Origen (nga 185-254 AD), naye, yeeyoleka bw'ati: "Naye nnyinza okugamba, nti ebirowoozo bya mutume, naye enjogera n'ebigambo bya muntu eyawandiika omutume bye yayogera, era ng'oyo eyawandiika mu ddembe lye mukama we bye yalagira. Kale, ekanisa yonna etwala Ebbaluwa eno ng'evudde ku Pawulo, ka ebeere." yasiimibwa olw'ekyo, kubanga n'abantu abo ab'edda tebaagituusa bwe batyo awatali nsonga. Naye ani eyawandiika ddala Ebbaluwa, Katonda yekka y'amanyi."

Ekikulu, tewali muntu yenna yabusabuusa okubudaabudibwa kwayo. Era mu makkati, n'okusingira ddala nga kumpi n'enkomerero, ey'ekyasa eky'okuna (emyaka gya 300) okutwalira

awamu obuwandisii bwayo bwakkirizibwa nga bwa Pawulo, awatali bisaanyizo bya Clement ow'e Alexandria, Eusebius, ne Origen nga bwe kyayogeddwako waggulu, era nga tewali kuddamu kusoomoozebwa nnyo okumala emyaka egisukka mu bikumi kkumi n'ekimu, mu kyasa eky'ekkumi n'omukaaga, bwe, mu kiseera ky'Enkyukakyuka y'Abapolotesitante, ekibuuzo ky'obuwandiisi kyali yazzeemu okuggulwawo.

Amannya amalala agabadde gateesebwako ng'abawandiisi abayinza okuba nga bawandiisi (so si ng'abavvuunuzi oba ng'aba amanuense) mulimu Apolo, Lukka, Balunabba, Suluvana, ne Kulemente ow'e Rooma. Ate era, Priscilla (ng'ayambibwako bba, Aquila) yateesebwako mu mwaka gwa 1900 AD nga Harnack, omukugu mu by'eddiini Omugirimaani. (Okuggyako Clement ow'e Rooma [eyafa AD 97?], bano baali mikwano gyabwe egy'obuntu era bakozi banne ne Pawulo era kiteeberezebwa nti bandyolesezza eby'eddiini bye. Byonna bya kuteebereza kwokka, ddala.)

Olw'obutali bukakafu ku buwandisii ku ludda lw'abamu mu mulembe gw'Enkyukakyuka, ekiwandisii kino kikwata ekifo eky'enjawulo mu byawandiikibwa by'Endagaano Empya mu nsengeka kati gye tulina mu nkyusa z'Olungereza ezisinga obungi -- y'emu nga mu biwandisii by'Olulattini, okutandika nga tekunnakkirizibwa awatali kubuusabuusa obuwandisii bwa Pawulo -- kwe kugamba, wakati w'ebbaluwa za Pawulo ezikakafu n'ezo eziyitibwa ebbaluwa eza bulijjo. Singa kyalowoozebwa nti kyawandiikibwa Pawulo mu bukakafu, kirabika kyandibadde kiteekebwa, olw'obuwanvu bwakyo, oluvannyuma lwa 2 Abakkolinso. Kyokka mu biwandisii by'Oluyonaani ebisinga obungi kisangibwa wakati wa 2 Abasessaloniika ne 1 Timoseewo.

Kyokka abamu bakkaatiriza nti eky'okuba nti ekiwandisii ekyo tekimanyiddwa mannya, bujulizi obuteeberezebwa nti kyawandiikibwa Pawulo, ng'embeera y'ebyaafayo bwe yali. Kyagambibwa "bataata" b'ekkanisa ab'enjawulo abasooka nti teyagiteekako linnya lye waakiri endabika yaayo eyinza okulemesa baganda be bangi Abayudaaya okulisoma, n'okulisalira omusango okusenziira ku bulungibwansi bwalyo. Era nti tewaaliwo mulala gwe waaliwo obusosoze obw'amaanyi era obw'awamu bwe butyo mu Bayudaaya abakyuka n'abatakyuka ab'omulembe ogwo, nsonga ya byafaayo etaliimu kuwakana.

Oboolyawo ensonga esinga amaanyi ewakanya obuwandisii bwa Pawulo eri nti mu 2:1-4 omuwandiisi alabika yeeteeka mu abo enjiri be yali ereeteddwa abasajja abaali bawulidde Mukama era nga bayita mu bo nga bakakasiddwa mu ngeri ey'ekyamagero, so nga Pawulo ali mu biwandisii nga yeegaana mu bulambulukufu nti yali agifunye okuva eri omuntu oba nti yali agisomesebwa okuggyako "okuyita mu kubikkulirwa kwa Yesu Kristo" (Abaggalatiya 1:11-12).

Naye Robert Milligan, mu nnyanjula y'okunnyonyola kwe ku Abebbulaniya (pp.14-15), mu kuddamu kuno: "Omuwandisii tatera kwegatta ku basomi be n'ekigendererwa eky'okuwangula emitima gyabwe mu ngeri esingako obulungi n'okugonza okubuulirira kwe? Mu ssuula ey'omukaaga ey'Ebbaluwa eno yennyini, omuwandiisi agamba nti, 'N'olwekyo nga tuleka emisingi egyasooka egy'enjigiriza ya Kristo, ka tulese mugende mu maaso n'okutuukirizibwa;

Ng'agenda mu maaso, agamba nti: "Kati tulina okuteebereza okuva mu kino, nti omuwandiisi w'Ebbaluwa eno yali mumenyi w'amateeka ng'abo be yawandiikira bwe baali? Tulina okuteebereza okuva mu kino nti ye, awamu nabo, baali beetaaga okukubiriza n'okubuulirirwa okugenda mu maaso n'okutuukirizibwa mu kumanya okw'Ekikristaayo; era nti ye, awamu

n'abasomi be, ddala yali mu kabi ak'okwewaggula olw'obutasonyiwa kwe." okulagajjalira ekigambo kya Katonda?

Mu kusembayo, Milligan agamba (pp.18-19): "Nti Lukka ayinza okuba nga yaweereza nga amanuensis wa Pawulo mu kugiyiia; era nti, ng'omusajja eyalunnamizibwa, ayinza okuba nga n'okukkiriza kwa Pawulo yakyusa mu kigero ekimu sitayiro y'Omutume, si nti tekisoboka n'akatono. Naye okuggyako nga tusimbira ekkuuli ddala obujulizi bwa Bakitaffe Abakristaayo, tuwalirizibwa okukkiriza nti Pawulo yennyini ye muwandiisi omutuufu." wa Ebbaluwa eno."

4. Ekifo w'ogenda. Newankubadde nga tewali kiraga nti ekiwandiiko kino kigenda mu bitundu (abamu bawakanyizza Yerusalemi, abalala ku Rooma, oba Alekizandiriya, wadde nga kiyinza okuba nga tekyali byombi), kirabika nga kyategekebwa okusinga eri Abakristaayo Abayudaaya abali mu kabi si kudde mabega kwokka (2:1; 4:1) naye era n'okwewaggula okwa nnamaddala (6:4-6; 10:26-29). Tewali nsonga ya kuwakana wadde abakaafiiri oba Abakristaayo ab'amawanga abakwatibwako, era wadde okwogera ku Baamawanga nga bwe bali (laba 2:16), wabula akabi ak'amaanyi ak'okufuuka abatalina ddiini oba okudde mu ddiini y'Ekiyudaaya -- eky'oluvannyuma okusinga -- kye kiva kissa essira ddene ku busukkulumu bw'Obukristaayo ku ddiini y'Ekiyudaaya n'obwa Kristo ku bitonde byonna ebyatondebwa mu ggulu oba ku nsi.

Ensonga enkulu ey'ekiwandiiko kino -- (a) okukozesa ebigambo by'obufirosofo eby'Oluyonaani oluusi n'oluusi ne (b) ebijuliziddwa byonna eby'Endagaano Enkadde nga, si mu biwandiiko by'Olwebbulaniya, wabula okuva mu nkyusa y'Oluyonaani eya LXX), eyakozesebwa Abayudaaya ab'Oluyonaani n'Abakristaayo aboogera Oluyonaani -- eyinza okulaga nti abaawandiikibwa baali mu mbeera y'eddiini y'Ekiyudaaya ey'Abayonaani okusinga ey'e Yerusalemi oba Palesitina. Naye kino si kya mazima. Kubanga Pawulo kigambibwa nti yajuliza okuva mu biwandiiko byombi eby'Olwebbulaniya ne LXX mu bbaluwa eziriko erinnya lye era n'ayogera eri abakkiriza Abayudaaya n'ab'amawanga bonna mu nsi y'Abayonaani. Era mu Yerusalemi yennyini Piraato yateeka ekiwandiiko waggulu ku musaalaba gwa Kristo si mu Lwebbulaniya lyokka wabula ne mu Lulatini n'Oluyonaani (Oluyonaani) (Lukka 23:38, AV; Yokaana 19:20). N'olwekyo, ebiwandiiko by'Abaebbulaniya mu butuufu tebirina busobozi bwa nnamaddala ku kitundu ekituufu abo be babiwandiikira.

Mu King James Version, omutwe gw'ekiwandiiko gusoma nti, "Ebbaluwa ya Pawulo Omutume eri Abebbulaniya," era ekigambo "Abaebbulaniya" mu kiseera ky'ekiwandiiko kitera, naye si bulijjo, nga kitegeeza Abayudaaya b'e Palestina. Kyokka omutwe ogwo gwesigamye ku biwandiiko eby'oluvannyuma era tegulina buyinza. Naye omutwe mu biwandiiko ebisinga obukadde ebigambibwa nti gwa "Eri Abebbulaniya" byokka, tegulina njawulo ku abo abaayogerwako. Era, wadde nga tekiyinzika kuba nti nakyo kyali kitundu ku kiwandiiko ekyasooka, kyayongerwako ku mulembe nga bukyali nnyo -- era kiyinzika nnyo okulaga enzikiriza eyasooka ennyo nti kyawandiikibwa eri Abayudaaya ababeera mu Palestine.

Kituufu nti Pawulo yeeyogerako nga "Olwebbulaniya ow'Olwebbulaniya" (Abafiripi 3:5), wadde nga yali mutuuze wa Taluso, ekibuga ky'e Kilikiya (Ebikolwa 21:39). Naye era "yakuzibwa mu kibuga kino [Yerusalemu], mu bigere bya Gamaliyeeri, n'ayigirizibwa ng'amateeka ga bajajaffe bwe gali" (Ebikolwa 22:3). Kirabika ekyo eky'oluvannyuma kye kyamuwa eddembe okweyita Olwebbulaniya.

5. Ekiseera ky'Okuwandiika. Tewali bukakafu bukakafu mu kiwandiiko ku bikwata ku ekyo nakyo. Ekiseera ekisemyeyo okusoboka kyandibadde kya myaka gya 90 AD nga gitandika, kubanga kijuliziddwa Clement owa Rooma nga 95 oba 96 AD Naye tewali bukakafu buwakanya nti kyawandiikibwa waakiri nga bukyali mu myaka ekkumi egyakulembera okuzikirizibwa kwa Yerusalemi mu AD 70 -- ekiyinda okuba nga kyali "olunaku olusemberera" olwa 10:25, nga bwe kibadde kikumibwa omuwendo ogw'ekitiibwa ogwa abamanyi. Era ebyawandiikibwa ebiri mu 8:4 ne 10:11 birabika nga biraga nti ssaddaaka ezaali ziweebwayo buli lunaku zaali zikyaweebwayo, ekitali kituufu oluvannyuma lw'okuzikirizibwa kwa Yerusalemi ne yeekaalu yaakyo. (Laba n'akatundu kano akaddako.)

6. Ekifo ky'Okuwandiika. Abamu batutte 13:24 ("They of Italy salute you") okulaga nti omuwandiisi yali bweru wa Italy mu banne Abayitale abaali basindika okulamusa okudda eka mu kitundu awalala mu Italy -- ekyandifudde Rooma ekifo ekiwandiiko kino ekisinga okulabika. Naye ng'ekyo tekitegeeza nti kigoberera. Ekitundu ekyo kiyinda okutegeeza bulungi nti omuwandiisi yali mu Yitale, ng'awandiikira ekitundu awalala era nti Abayitale be boogerako baali batuuzze b'omu kitundu nga basindika okulamusa eri abasomi. Kyokka, singa Pawulo ye yali omuwandiisi, kirabika kino kyawandiikibwa okuva e Rooma nga wayiseewo akaseera katono ng'ayimbuddwa okuva mu kkomera lye eryasooka, nga mu mwaka gwa 63 AD

7. Obukwatagana. Newankubadde nga kyawandiikibwa eri ekibinja ky'Abakristaayo eky'omu kitundu ekimu mu kiseera ekigere mu byafaayo, ekiwandiiko kino kya mugaso ogw'olubeerera eri Abakristaayo bonna -- olw'okuzimba n'okubuulirira -- mu ngeri nti obutonde bw'omuntu tebukyuka, era akabi akafaananako bwe kalindiridde Abakristaayo aba buli mulembe -- omulembe gwaffe nga si gwa njawulo n'akatono. Okuwa ekimu ku misomo egisinga obugagga mu Biwandiiko Ebitukuvu, kigambibwa nti "tewali kitabo kya Baibuli ekimanyiddwa mu bujjuvu okusinga okukkiriza kw'abantu bonna ng'ekiwa endowooza ey'obwakatonda ku njiri, ejjudde eby'okuyiga eby'ekiseera kyonna." Era omuwendo guno gwawukana ku wa we gwawandiikibwa, ani gwe yawandiika, oba ani gwe yasindikibwa mu kusooka, era oba tusobola oba tetusobola kukakasa data eyogeddwako okutuuka ku bumativu bwaffe obujjuvu.

Okulambika okutwaliza awamu

1. Katonda, bwe yayogera emirundi mingi ne mu ngeri nnyingi ez'edda eri bakitaffe nga ayita mu bannabbi, mu nnaku zino ez'enkomerero yayogera naffe n'Omwana -- Omubaka omukulu (ategeeza) -- okugeraageranya wakati w'EKIRO ne KATI (vs. 1-2).

2. Omwana ono (a) Katonda yalonda omusika w'ebintu byonna; (b) okuyita mu ye yakola ensi (aionas, emyaka); (c) ye kwakaayakana kw'ekitiibwa kya Katonda n'ekifaananyi ekituufu eky'Obutonde bwe, (d) era anyweza ebintu byonna n'ekigambo kye eky'amaanyi; (e) bwe yamala okufuula okutukuzza ebibi [omulimu gwa bakabona], yatuula ku mukono ogwa ddyo ogw'Obwakabaka waggulu [ekiraga obwakabaka, ng'agabana obufuzi bw'obutonde bwonna], (f) n'afuuka omulungi ennyo okusinga bamalayika bwe baagamba mu bulambulukufu, basikira erinnya erisinga obulungi okusinga bo (endowooza eno yannyonnyolwa mu kitundu ekisigadde mu Ssuula 1 [Cf. Abafiripi 2:5-11] n'ebigendererwa byayo ebyogeddwako mu Ssuula 2) (vs.2b-4).

WEETEGEREZE: "Omwana" Katonda gw'ayitamu kati ye "Mukama" (2:4), "Yesu" (2:9). "Omutume era Kabona Asinga Obukulu ow'okwatula kwaffe" (3:1), ne "Kristo" (3:6). Bino n'ebyo waggulu birina okunnyonyolwa ng'ekiwandiiko bwe kigenda mu maaso.

II. OMWANA OMUKULU OKUSINGA BALAYIKA (1:5 - 2:18).

1. Ensonga Eziwagira Okukakasa Okwo (1:5-14): (a) Katonda teyagamba malayika yenna nti, "Ggwe Mwana wange" (v.5); (b) Omwana bwe yajja mu nsi, bamalayika ne balagira okumusinja (v.6); (c) Katonda afuula bamalayika be emyoyo (so si nnyama), n'abaweereza be (bamalayika) ennimi z'omuliro (nga kiyinzika okuba mu ngeri nti Katonda muliro ogwokya, 12:29) (v.7) -- abo, wadde nga bagulumiziddwa era ab'amaanyi, wadde kiri kityo, basinza Omwana (ekirabika ng'ekitegeeza); (d) Omwana ayitibwa Katonda, alina obwakabaka obutaggwaawo, era afukibwako amafuta ag'essanyu okusinga "banne" (okusinga bakabaka abalala bonna, ne kimufuula "Mukama wa bakama, era Kabaka wa bakabaka," Okubikkulirwa 17:14) (vs.8-9); (e) Omwana yayita Mukama, era yalina ekitundu mu kutonda obutonde bwonna, obujja okusaanawo, okukyusibwa, naye ajja kusigala nga bwe yali era emyaka gye tegirema (vs.10-12); (f) Tewali malayika Katonda ye yamugamba, nga Omwana bwe yagamba nti, "Tuula ku mukono gwange ogwa ddyo" (v.13; geraageranya Ebikolwa 2:34-36); (g) Bamalayika bonna myoyo egiweereza (si bafuzi), abasindikibwa okuweereza abasika b'obulokozi (v.14).

2. Ebitegeeza Ebizingirwa mu Kukakasa Okwogerwako (2:1-18): (a) Obwetaavu bw'okutwala obubaka obwogerwa okuyita mu Mwana nga bukulu nnyo okusinga obwo obwogerwa okuyita mu bamalayika (nga etteeka Iya Musa bwe lyali, Ebikolwa 7:53; Abaggalatiya 3:19) (vs.1-4); (b) Ensi egenda okujja tefugibwa bamalayika, wabula eri omuntu mu buntu bwa Yesu, Omwana we, omugabi w'omubiri n'omusaayi (si mu butonde bwa bamalayika, n'obutayamba bamalayika) asobole okufiirira baganda be (abantu, be yeegatta nabo), okuwangula okufa, n'okubanunula okuva mu buddu bwakwo, n'afuuka Kabona waabwe Asinga Obukulu n'okutangirira ebibi byabwe (olunyiriri 6-18).

III. OMWANA OMUKULU OKUSINGA MISA

(OMUTUMBE WA KATONDA ERI ISRAEL, N'EKIKA KYA KRISTO) (3:1 - 4:13)

1. Ensonga y'obukulu obw'oku ntikko (1:1-6): (a) Yalina ekitundu mu kuzimba ennyumba ya Katonda (Isirayiri), Musa teyakola (vs.1-4); (b) Musa yali muweereza mwesigwa mu nnyumba ya Katonda, naye Kristo ng'Omwana ku nnyumba ya Katonda -- "ffe ennyumba ye, singa tunywerera ku buvumu bwaffe n'ekitiibwa ky'essuubi lyaffe okutuusa ku nkomerero" (vs.5-6).

2. Okukubiriza Okutuukiriza Ebisaanyizo by'Okukola Ennyumba ya Katonda (3:7 - 4:13); (a) "Temukakanyaza mitima gyammwe, nga mu kunyiiga . . . mu ddungu" (3:7-19); (b) "Tutya" nga tubulwa ekisuubizo ky'okuyingira mu kiwummulo kya Katonda ku lw'abantu be" (4:1-11) -- kubanga tetusobola kulimbalimba gwe tulina okukola naye (vs.12-13).

IV. OMWANA OMUKULU OKUSINGA AARON

(KABONA OMUKULU WA ISRAEL, ERA EKIKKA KYA KRISTO) (4:14 - 6:20).

1. Ebisaanyizo Ebinene ebya Kristo (4:14 - 5:14); (a) Yayita "mu ggulu," ng'atuuka amangu eri Katonda, naye asobola "okukwatibwako n'ennewulira z'obunafu bwaffe," kubanga yali "akemeddwa nga ffe, naye nga talina kibi"; n'olwekyo, tusaanidde "okusemberera n'obuvumu entebe y'ekisa, tulyoke tusaasibwe, era tufune ekisa okutuyamba mu kiseera eky'obwetaavu" (4:14-16); (b) Ebisaanyizo bya kabona asinga obukulu ebiggiddwa mu bantu (5:1-4); (c) Ebisaanyizo bya Kristo ebisukkulumye, omuli n'okubeera kabona emirembe gyonna oluvannyuma lw'ensengeka ya Merukesedeeki (5:5-10) -- kizibu okukubaganya ebirowoozo kubanga abasomi baali bafuuse "abazirika mu kuwulira" (vs.11-14).

2. Okubuulirira Okwesigamizibwa Ku Mbeera Etali Ntebenkevu ey'Abasomi (6:1-20); (a) Okuleka emisingi egisooka ne yeeyongerayo mu butuukirivu (okukula mu by'omwoyo) (vs.1-3); (b) Okwewala okwewaggula n'okuzikirizibwa kwakwo okukakafu (vs.4-8); (c) Okubeera 'obutabeera mugayaavu, wabula abakoppa abo abasikira ebisuubizo okuyita mu kukkiriza n'obugumiikiriza" (vs.9-12); (d) Okukakasibwa, nga Ibulayimu bwe yali, olw'obutakyuka kw'okubuulirira kwa Katonda, basobole okuba ne "okuzzibwamu amaanyi okw'amaanyi" n'essuubi erinywevu nga "omusiba w'omwoyo," . okutuuka okusukka "olutimbe," Yesu ng'omukulembeze w'atuyingirira, "ng'afuuse kabona asinga emirembe gyonna ng'ensengeka ya Merukizeddeeki" (vs.13-20).

V. OBUKULU BW'OBWAKABONERO BWA MELKIZEDEKI KU BUKULU BWA AARONIC

(EBYA LEVI) OBWAKABAKA (7:1-28).

1. Engeri Merukizeddeeki mwe yali ow'enjawulo era ng'asinga (vs.1-25); (a) Merukizeddeeki kabaka ne kabona (mazima ne Kristo, naye si wa Aloon) (vs.1-2); (b) Obwakabona bwe obutali bwa nsikirano, era nga talina ntandikwa ya nnaku oba enkomerero y'obulamu ewandiikiddwa, "abeera kabona bulijjo" nga bwe kiyinza okugambibwa, (kituufu ne ku Kristo, naye si ku Aloon) (v.3); (c) Yali mukulu okusinga Ibulayimu, ng'amuwa omukisa ("omutono aweebwa omukisa gw'asinga obulungi"), era n'afuna ekimu eky'ekkumi, bwe kityo, bwe tugamba, Leevi (muzzukulu wa Ibulayimu era kitaawe wa bakabona ba Isiraeri) n'amusasula ebitundu eby'ekkumi ng'ayita mu Ibulayimu, kubanga yali akyali mu kiwato ky'oyo eyasembayo (vs.4-10).

2. Obutatuukiridde bw'Obwakabona obw'Abaleevi Amateeka (ga Musa) mwe gaali gafunye (vs.11-14): (a) Okulabibwa mu bwetaavu bwa kabona omulala ng'agoberera ensengekera ya Merukizeddeeki, so si ng'agoberera ensengeka ya Aloon (v.11); Kirabibwa mu kukyusa amateeka, okukkiriza kabona okusituka okuva mu kika kya Yuda, Musa kye teyayogerako kintu kyonna ku bakabona (vs.12-14).

3. Obusukkulumu bw'Obwakabona bwa Kristo Oluvannyuma lw'Ekiragiyo kya Merukizeddeeki (vs.15-28): (a) Yakolebwa, si mu tteeka ly'ekiragiyo eky'omubiri, wabula oluvannyuma lw'amaanyi g'obulamu obutaggwaawo (akatalutou, obutazikirizibwa) (vs.15-17); (b) Yalleta essuubi erisinga obulungi okusinga etteeka eryali lisaziddwamu eryaweebwa, mwe tusemberera Katonda (vs.18-19); (c) Yakolebwa n'ekirayiro so nga obwakabona bw'Abaleevi tebwali, era Yesu nga Kabona yafuuka "omusingo gw'endagaano esinga obulungi" (vs.20-22); (d) Awa obwakabona obutakyuka, Kabona oluvannyuma lw'enteekateeka empya asobole okulokola okutuuka ku nkomerero abo abasemberera Katonda nga bayita mu ye, so nga bakabona Abaleevi tebaasobola,

kubanga bo bennyini balemesebwa okufa okugenda mu maaso (vs.23-25); (e) Ekikakasibwa era ne kilagibwa empisa za Kristo yennyini ennongoofu era ezitaliiko kamogo n'okutuukirizibwa kw'ekiweebwayo kye ekimu olw'ebibi by'ensi (vs.26-28).

VI. OBUKULU BW'OMWANA OBW'OBWAKABONERO BW'ABAKULU

(N'EKIFAANANYI EKWEWALA MU MUKOLO GW'OLUNAKU OLUKUNGI OLW'OKUTANGIRIZA) (8:1-18).

1. Mu Weema ey'oku ntikko (ey'omu Ggulu) (8:1-5).
2. Wansi w'Endagaano Empya era Ennungi (8:6-13).

3. Ebinyonyola ku ebyo waggulu (9:1-28): (a) Obutonde n'obukwakkulizo bw'endagaano esooka n'ebiragiro byayo (9:1-10); (b) Ssaddaaka esinga obunene era ekola obulungi wansi w'Endagaano Empya (9:11-14); (c) Kristo, so si Musa, Omutabaganya w'Endagaano Empya (9:15-22); (d) Kristo yennyini, so si bisolo, ssaddaaka etuukiridde wansi w'endagaano empya (9:23-28).

4. Entuufu (Antitype) Kati Versus Shadow (Type) Emabegako (10:1-18): (a) Enkola y'Abaleevi (wansi w'etteeka Iya Musa) yalimu ekisiikirize kyokka eky'ebintu ebirungi ebigenda okujja, era nga tekola mu bujjuvu (vs.1-4); (b) Kristo, ssaddaaka esembayo, akiikirira ekituufu eky'oku ntikko ekilagibwa, era ssaddaaka ye kennyini ekola ddala (vs.5-18).

VII. EKITUNDU EKYA HORTATORY NE PRACTICAL OKUSINZIIRA KU BYOKUYIGA(10:19 - 13:17).

1. Okukubiriza okusemberera Katonda okuyita mu Kristo so si kwewaggula (10:19-39): (a) Semberera n'omutima ogwa nnamaddala mu kukkiriza okujjuvu (vs.19-22); (b) Mukwate nnyo okwatula okukkiriza kwaffe (v.23); (c) Mulowooza ku bannaabwe okusunguwaza okwagala n'ebikolwa ebirungi, nga temuleka kukunjaana wamu (vs.24-25); (d) Singa 'tyonoona mu bugenderevu oluvannyuma lw'okufuna okumanya amazima," tufuna n'obukakafu okwesasuza kwa Katonda (v. 26-31); (e) Naye jjukira ennaku zo ez'edda, oluvannyuma lw'okumulisibwa, engeri gye mwabonaabona n'okusaddaaka, era mulabe nga tofiirwa mpeera yammwe, nga mugumiikiriza mu kukkiriza kwo olw'okulokola emmeeme okusinga okukendeera okudda mu kuzikirira (olunyiriri 32-39).

2. Enzikiriza y'Abazira Abayise Ekwatiddwa Nga Ebyokulabirako eby'Okukoppa (11:1-40): (a) Obutonde bw'okukkiriza (vs.1-3); (b) Eby'okulabirako by'abantu abaaliwo nga amazzi tegannabaawo: Abbeeri (v.4), Enoka (vs.5-6), Nuuva (v.7), (c) Okukkiriza kwa Ibulayimu, Isaaka, Yakobo, Saala, ne Yusufu (vs.8-22); (d) Okukkiriza kwa Musa n'Abaisiraeri, era kwa Lakabu (vs.23-31); (e) Ebyokulabirako ebirala eby'okukkiriza (olunyiriri 32-40).

3. Ekyokulabirako kya Yesu (12:1-3): (a) Nga twetooloddwa ekire ky'abajulizi ng'aboogeddwako waggulu, tudduke n'obugumiikiriza (hupomones, obugumiikiriza, okugumiikiriza) emisinde egyateekebwa mu maaso gaffe (v.1); (b) Kikole nga mutunula (aphorontes, nga tutunudde ebbali) eri Yesu, omuwandiisi (archegon, omukulembeze omukulu, payoniya) era omutuukirivu w'okukkiriza kwaffe, muleme kukoowa, nga muzirika mu myoyo gyammwe (vs.2-3); (c) ebizibu

n'okugezesebwa kw'obulamu bw'Ekikristaayo bigendereddwa mu ngeri ey'ekisa ng'okukangavvula okubumba empisa zaffe (vs.4-11).

4. Okwongera Okukubiriza Okugumiikiriza (12:12-29); (a) Okusinziira ku ebyo ebyogeddwako (vs.12-17); (b) ERA KU BUSUUKULU OBW'ENJAWULO OBW'OBULAMU BWAFFE MU KUJJA ERI KATONDA KU LUSOZI SAYONI MU YERUSALEM EY'EGGULU OKUYITA MU KRISTO KU BY'OKUJJA ERI KATONDA KU LUSOZI SINAI KU NSI WANSI WA Musa (vs.18-29).

5. Okubuulirira ku Mirimu gy'Obulamu bw'Omukristaayo (13:1-17); (a) Emirimu gy'embeera z'abantu -- okwagala okw'obwasseruganda, okusembeza abagenyi, okujjukira abo abali mu miguwa, obufumbo obukwatibwa mu kitiibwa n'empisa ez'obugwenyufu okwewalibwa, eddembe okuva mu kwagala ssente, okumatizibwa n'ebyo bye tulina (vs.1-6); (b) Emirimu gy'eddiini -- okujjukira abakulembeze abaaliwo (nga kiyinzika okuba nga kati bafudde) n'okukoppa okukkiriza kwabwe (kubanga Yesu y'omu bulijjo era atusuubira kye yabasuubira), okwewala okutwalibwa enjigiriza ez'enjawulo era ezeewuunyisa, okuteekebwawo n'ekisa (okuyita mu Kristo, newankubadde nga kireeta okuvumibwa) so si n'emikolo gy'Abayudaaya, nga Kristo awaayo ettendo eri Katonda obutasalako, kola ebirungi era ogabana by'oli mulina, mugondere abo abalina obufuzi ku mmwe (tois hegoumenois humon, abakulembeze mu mmwe) -- abakulembeze bammwe abaliwo kati (vs.7-17).

VIII. OKUMALAWO EBIPYA (13:18-25).

1. Okusaba kw'Omuwandiisi -- okusaba kw'abasomi, asobole okubaddizibwa amangu (vs.18-19).
2. Omukisa (vs.20-21).

3. Obubaka obw'obuntu (vs.22-23): (a) Okubuulirira "okugumiikiriza ekigambo eky'okubuulirira" omuwandiisi kye yali yaakawandiika (v.22); (b) Amawulire nti "muganda waffe Timoseewo asumuluddwa," ng'omuwandiisi alaga essuubi ly'okubalaba nabo mu bbanga ttono (v.23); (c) Saba abasomi okulamusa abakulembeze baabwe, n'abatukuvu bonna -- kiteeberezebwa nti ku lulwe (v.24a); (d) Abo aba (apo, okuva, oba aba) Yitale (abateeberezebwa okuba n'omuwandiisi) balamusa abasomi (v.24b).

4. Omukisa ogw'enkomerero (v.25).

Bamalayika - Abaweereza beEssuula 1:7 (Okuva mu Zabbuli 104:4)

Ebivvuunulwa:

Zabbuli 104:4"Afuula bamalayika be emyoyo, abaweereza be ennimi z'omuliro" -- nga "abaweereza" nga okusoma okukyukakyuka eri "bamalayika" (NKJ V).

"Afuula empewo ababaka be; Ennimi z'omuliro ez'omuliro omuweereza we" -- ne "bamalayika be empewo" ng'okusoma okulala ku "empewo ababaka be" (American Standard Version).

Abebbulaniya 1:7: "Era ku bamalayika, agamba nti: 'Afuula bamalayika be emyoyo N'abaweereza be ennimi z'omuliro" (New King James Version).

"Era ku bamalayika ayogera nti Afuula bamalayika be empewo, N'omuweereza we ennimi z'omuliro" (American Standard Version).

Enkyusakyusa ne/oba Ebinyonyola:

James Macknight, The Apostolical Epistles: "Eyafuula bamalayika be ebintu eby'omwoyo, n'abaweereza be ennimi z'omuliro; -- kwe kugamba, ekisinga okwogerwa ku bamalayika kiri nti, bitonde ebitazibiddwa nnyama, abaweereza Katonda n'emirimu egy'amaanyi ennyo."

Neil R. Lightfoot, Yesu Kristo Leero: "Naye okuvvunula okulala okw'Olwebbulaniya [okwa Zabbuli 1:4:4 mu American Standard Version] kisoboka nga, mu kifo ky'okufuula empewo ababaka be okufuula ababaka be (oba enkoono) empewo. Eno y'enkyusa ya Septuagint, egobererwa omuwandiisi [ey'Abaebbulaniya], eraga nti Katonda asobola okukola ku bamalayika." kyonna ky'ayagala.

* Tebalina kye baagala ku lwabwe okuggyako okugondera Katonda oba okujeemera, nga bwe kiri ku Bakristaayo. Naye basobola okwonoona, era abamu balina (2 Peetero 2:4; Yuda 6). -- CNW

Cambridge Baibuli Ennyonnyola; baweereza ba Katonda."

Tyndale Ebinyonyola mu Ndagaano Empya: "Enkyusa y'Olwebbulaniya [eya Zabbuli 104:4] eyinza okuba nti 'Katonda afuula empewo ababaka be, n'ennimi z'omuliro abaweereza be.' LXX, egobererwa omuwandiisi erina 'Afuula bamalayika be empewo, n'abaweereza be ennimi z'omuliro.' ' ku lusozi Sinaayi. Naye, ne bwe kiba nti obuweereza bwabwe bukulu, era ne bwe butuukiridde bwe butuukiridde, Omwana, okwawukana ku ekyo, ayogerwako Kitaffe si ng'omubaka wabula nga Katonda, akwata entebe ey'olubeerera, era ng'Omufuzi, afuga obwakabaka bwe n'obutuukirivu."

A. T. Robertson, Ebifaananyi by'Ebigambo mu Ndagaano Empya: "Luneman agamba nti Olwebbulaniya wano kivvunuddwa mu bukyamu era kitegeeza nti Katonda afuula empewo ababaka be (si bamalayika) n'omuliro ogw'omuliro abaweereza be. Ebyo byonna bituufu [nti akola bw'atyo], naye eyo si y'ensonga y'ekitundu kino. Ababuulizi nabo oluusi balinga omuyaga gw'empewo oba omuliro."

WEETEGEREZE: Mu ngeri ey'akabonero eyitibwa olugero, okugeraageranya tekwoogerwako "nga" oba "nga," wabula nga ddala, nga mu kigambo ky'omutontomi nti, "Okwagala kwange rose emmyufu, emmyufu," oba mu Abebbulaniya 12:29, "Katonda waffe muliro ogwokya." Mu butuufu, Robertson akiikirira Abebbulaniya 1:7 ng'ekigambo eky'olugero.

Preacher's Homiletic Commentary: "Amaanyi g'ekitundu kino gali mu bulambulukufu bwe kiraga ekirowoozo ky'Oyo Ali Waggulu Ennyo aweereza bamalayika 'ku sipiidi ye gye yalagira,' abatakoowa ng'empewo, abatali ba magezi ng'omuliro." (Mu butuufu, ekifaananyi ekirala eky'ekitundu ekyo ng'eky'olugero.)

Endagaano y'Oluyonaani ey'Omunnyonnyola;

R. Milligan, Ebbaluwa eri Abebbulaniya: "Naye makulu ki ag'ekigambo pneumata mu kawaayiro akasooka? Kitegeeza emyoyo, nga mu Nkyusa yaffe eya bulijjo [King James Version], oba kitegeeza empewo, ng'abamu bwe balumiriza? Kino kiteekwa okusalibwawo obunene bw'ekitundu, nga kirabika, si kutyoboola, wabula kugulumiza bamalayika nga bwe kisoboka, n'aba." endowooza y'okugulumiza Omwana akyali waggulu nga tugeraageranya."

"N'olwekyo, okugamba nti Katonda afuula bamalayika be ab'amaanyi ng'empewo n'embuyaga ezitaziyizibwa, kyandibadde kikwatagana bulungi nnyo n'enteekateeka y'Omutume; era n'obunene n'okuzimba kw'akawaayiro akaddako abaweereza ba Katonda mwe bageraageranyizibwa, si ku muliro gwokka, wabula n'ennimi z'omuliro. [Kino kyandibadde kutegeera kitundu mu ngeri ey'olugero. – CNW] Naye mu mbeera eno, wadde ng'ekigambo ruach yandiba nga yakozesebwa mu Lwebbulaniya [era yali], okusinga yandibadde yavvuunulwa mu Luyonaani anemos, nga mu Kuv.10:13, 19; mu ngeri ey'akabonero, nga bwe kiri mu Kuv.15.8, 10, olw'omukka gwa Yakuwa.

"N'olwekyo, ekisingawo nnyo mu kukwatagana n'ensonga n'enkozesa ey'awamu kye kigambo omwoyo nga bwe kyaweebwa mu Nkyusa yaffe ey'Olungereza. Mu Baibuli yonna, ekigambo omwoyo kitera okuyimirira nga kikontana n'ekigambo omubiri; ekyo eky'oluvannyuma nga kikozebwa mu ngeri ey'akabonero ku kintu kyonna ekinafu, ekinafu, ekivunda, era ekivunda; n'eky'olubereberye, mu ngeri y'emu, olw'ekyo ekinywevu, ekirongoofu, era ekitavunda. ... Mu tewali engeri endala, n'olwekyo, omuwandiisi waffe yandibadde agulumiza bulungi bamalayika mu kuteebereza kwa baganda be Abebbulaniya okusinga okubayita emyoyo;

"Kino nakyo kikwatagana bulungi n'ebyafaayo by'amagezi gano amalongoofu ag'omu ggulu, okutuuka we biweereddwa mu Byawandiikibwa Ebitukuvu. Bulijjo baweereza ng'abaweereza ba Katonda (leitourgoi), mu maaso gaabwe abalabe ba Yakuwa be batera okusaanuuka ng'ekiwujjo oba ekikuta mu maaso g'ennimi z'omuliro. Kino kikakasibwa nnyo era ne kiragibwa mu kusuula Sodomu ne Ggomola." (Lub. Xix.1-26);okuzikirizibwa kw'abaana ababereberye b'Abamisiri (Kuv.xii,29,30);

Ebigambo Ebifundikira:

Omusomi asobola okukiraba nti Abebbulaniya 1:7 eraga ekizibu ky'okuvvuunula. Kikiikirirwa mu njawulo wakati w'ebiwandiiko eby'Enkyusa ya King James Empya (nga kwotadde ne KJV enkadde) n'enkyusa ya American Standard Version, era n'okusoma okukyukakyuka ku mabbali gaabyo. Okusinga kirina akakwate, wabula, n'okumanya oba pneumata egenda kuvvuunulwa nga "emyoyo" oba "empewo".

Singa bivvuunulwa "empewo," olwo byombi "empewo" ne "omuliro" bisinga kutegeerwa mu ngeri ya ngero, nga bwe kiri mu muwendo omulungi ogw'abakomentinga. Singa kivvuunulwa "emyoyo," nga bwe kyawandiikibwa mu King James Versions, "omuliro" gukyasinga kutegeerwa mu ngeri ya ngero.

Macknight ne Milligan bakkiriziganya, era bombi bakwatagana n'enkyusa y'ebiwandiiko eya King James ne New King James. Naye Milligan akola obulumi okukubaganya ebirowoozo okumala ekiseera ekiwanvu ng'awagira enkyusa eyo, era n'afuula ekyo eri omuwandiisi ono okuba ensonga ematiza.

Ekyo kye kivaako ebigambo bya II, I, (c) mu nteekateeka ye ey'Abaebbulaniya bweti: "Katonda afuula bamalayika be emyoyo (so si nnyama), n'abaweereza be (bamatayika) ennimi z'omuliro (kiyinzika okuba mu ngeri nti Katonda muliro ogwokya, 12:29)" -- kwe kugamba, mu ngeri ey'olugero.

Ensi Ejja Essuula 2:5, 9

1. ABABULAYI 2:5: "Kubanga teyagondera bamalayika ensi ejja, gye twogerako."

Mu nkyusa zaffe ez'Olungereza eza bulijjo ez'Endagaano Empya, mulimu ebigambo bina eby'enjawulo ebivvunuddwa "ensi" (aion, emyaka, emirundi 38; ge, ensi, emirundi 1; kosmos, ebiseera ebisinga nga kitegeeza obutonde bwonna, emirundi 186; ne oikoumene, nga kitegeeza ensi esobola okubeerawo oba erimu abantu, emirundi 14). Ekisembayo kye kigambo ekitegeeza "ensi" mu kiwandiiko waggulu. Kisangibwa mu Ndagaano Empya emirundi 15, nga kivvunuddwa nga "ensi" mu Mat; 24:14; Luk.2:1; 4:5; Ebikolwa 11:28; 17:6,31; 19:27; 24:5; Bar.10:18; Beb. 1:6 (waggulu); 2:5; Kub.3:10; 12:9; 16:14, era n'avvunulwa "ensi" mu Luk. 21:26.

Ng'oggyeeko "ensi egenda okujja" esoboka mu kiwandiiko waggulu, byonna ebijuliziddwa bikwata ku nsi yaffe eriwo kati oba, mu ngeri ey'akabonero, abatuze baayo, nga bwe kiyinza okulabibwa nga twekenneenya buli kitundu. Naye tewali kukkiriziganya kwonna mu banyonyola ku makulu ga "ensi ejja" (ten oikoumen ten mellousan, ensi ejja, 2:5), ekitali kigambo kye kimu mu Luyonaani ne "ensi ejja" mu 6:5 (mellontos aionos, omulembe ogujja). Weetegerenze bino wammanga:

1. The Cambridge Bible Commentary: "ensi egenda okujja: ensi ey'omu ggulu, nga mu ngeri emu gwe mulamwa gw'ebbaluwa yonna."

2. B. W. Johnson, Endagaano Empya y'Abantu n'Ebiwandiiko: "Mu bufunze, 'ensi etuuliddwamu ey'omu maaso.' Ekiseera ky'Abayudaaya Abayudaaya baakiyita 'ensi eriwo kati.' Ekiseera ekidirira kyandibadde nsi ejja.' Ekijuliziddwa kisinga kukwata ku mirembe gy'enjiri egy'omu maaso okusinga ensi ey'olubeerera."

EBINTU BY'OMUNTU: Oba enkomerero ya Johnson ntuufu oba nedda, ensonga z'atuukako si ntuufu. Kiyinza oba tekiyinzira kuba kituufu nga twogera ku Mat.12:32, "wadde mu nsi eno, wadde mu ekyo ekigenda okujja" (oute en touto to aioni oute en mellonti), ekyayogerwa nga Kristo akyali mulamu era ng'omulembe gw'Abayudaaya tegunnaggwaako. Naye mu Bef. 1:21, eyawandiikibwa oluvannyuma lw'omulembe gw'Abayudaaya okuggwaako era ng'omulembe gw'enjiri gwaguddirira dda, "si mu nsi eno yokka, naye ne mu ekyo ekigenda okujja" (ou monon en to aioni touto alla kai en to mellonti), kya lwatu nti tekitegeeza mu kiseera ky'Ekikristaayo ekiriwo kati kyokka ku nsi naye ne mu mulembe ogw'emirembe n'emirembe ogugenda okugoberera.

Era Yesu yennyini (Makko 10:30; Luk. 18:30), ng'omulembe gw'Abayudaaya tegunnaggwaako, yasuubiza abatume be emikisa egimu "kati mu kiseera kino. . .ne mu nsi ejja obulamu obutaggwaawo" (nun en to kairo. . . kai en to aioni to erchomeno zoen aionion) -- nga kirabika

kitegeeza emikisa mu bulamu bwabwe ensi n'obulamu obutaggwaawo mu nsi etaggwaawo egenda okujja.

N'ekirala, mu Luk.20:34-36 Yesu yagamba: "Abaana b'ensi (ainos touto, omulembe guno) bafumbirwa, ne baweebwa mu bufumbo: naye abo ababalibwa okuba abasaanira okutuuka mu nsi eyo (ainos ekainou, emyaka egyo), n'okuzuukira mu bafu, tebafumbirwa, so tebaweebwa mu bufumbo: kubanga tebayinza kufa nate: kubanga bwe bali." benkanankana ne bamalayika; Kya lwatu kino tekirina kwogera ku mulembe gw'Abayudaaya nga "ensi eno" n'ekiseera ky'Abakristaayo ku nsi nga "ensi eyo."

Kale kyandirabise ng'enkomerero ya Johnson, oba ntuufu oba nedda, tewagirwa kimala nsonga ye.)

3. Thomas Hewitt, Tyndale Commentaries: "Abamu bategedde ensi ejja, ye oikoumene he mellousa, nga erina amakulu ge gamu nga mu lunyiriri, 'Naye ffe, okusinziira ku kisuubizo kye, tunoonya eggulu eppya n'ensi empya, omuli obutuukirivu' (2 Peet.3:13). Mu 6:5 ekigambo ekyo kiddamu okubaawo, naye mu kifo ky'okuumene (the ensi etuula) aion (emyaka) ekozesebwa Obwakabaka, naye awatali kubuusabuusa bujja kutuukirizibwa mu bujjuvu mu kununulibwa kwaffe okw'enkomerero.' Amakulu gonna agakozesebwa ku kigambo tegateekebwa wansi wa bamalayika;

4. James Macknight, Ebbaluwa z'Abatume: "Ekiseera ky'enjiri kiyitibwa ainos milloutos, omulembe ogugenda okujja, Beb.6:5, naye teguyitibwa oikoumene millousan, ensi etuukirwamu ejja. Ebigambo, bwemba sikyamu, bitegeeza ensi ey'omu ggulu eyasuubizibwa Ibulayimu n'ezzadde lye ery'omwoyo. N'olwekyo, nga oikoumene, ensi, ensi, . Luk.2:1, n'awalala, mu ngeri eya bulijjo, kitegeeza abatuuze b'ensi, ebigambo oikoumene millousan biyinza bulungi nnyo okutegeeza abatuuze b'ensi ejja, eyitibwa [mu] Beb.1:14 'Abo abalisikira obulokozi.'"

. yagattako], abanunuliddwa balibeera balamu emirembe gyonna. Kubanga omuntu, yasooka kutondebwa (Lub.1:28-31);

EBINTU BY'OMUNTU: Endowooza ya Milligan efuula ensi etuuliddwamu okukkiriza ensi (emirembe) gyombi egy'omu kiseera kino n'egy'omu maaso wansi w'obufuzi bwa Masiya, era kirabika erina bingi by'esiima.

Ekiseera kijja kutuuka eggulu ery'olubereberye n'ensi esooka (ensi n'obugazi bwalyo obugyetoolodde obuyitibwa eggulu, era eriyitibwa eggulu) bwe biriyitawo naye nga bikyusiddwa eggulu eppya n'ensi empya ng'omutendera ogugenda mu maaso, omuli obutuukirivu (2 Peet.3:12-13; Kub.20:11; 21:1-2), n'ekibuga, Yerusalemi ekipya, ekikka okuva mu eggulu okuva eri Katonda (Kub.21:10-11), nga libeeramu abo amannya gaabwe agawandiikiddwa mu kitabo ky'obulamu eky'Omwana gw'endiga (Kub.21:24-27).

Ekirala, okuva lwe yazuukira n'okulinnya mu ggulu Kristo abadde n'obuyinza bwonna mu ggulu ne ku nsi (Mat.28:19), era ajja kufuga mu byombi okutuusa abalabe bonna lwe banaateekebwa wansi w'ebigere bye (Ebikolwa 2:33-35), ekisembayo ku byo kujja kuba kufa, era ku kuzikirizibwa kwakwo (laba Okub.20:13-14) n'enkomerero y'ensi eriwo kati, ajja kuwaayo

obwakabaka eri Taata, okufuuka omugonvu gy'ali (1 Kol.15:20-28) -- kirabika, naye, wadde nga wa wansi, okubeera omufuzi omulala emirembe gyonna (laba Beb.1:8; Is.9:6-7; Dan. 2:44; Kub.22:1-5). Weetegereze: Singa kikakasibwa nti ebitundu bino ebisatu ebisooka tebirina kukwata butaggwaawo, mazima ddala Kub.22:1-5 bwe kikola, mu kiseera ekyo wateekwa okubaawo "entebe ya Katonda n'ey'Omwana gw'endiga" -- mu "Yerusaalemi ey'omu ggulu" (Beb.12:22) okujja ku "nsi empya" (Kub.21:1-2, 10) -- eggulu n'ensi bifuuka ekimu, nga bwe tuyinza okugamba.

II. ABABULAYI 2:9: "(a) Naye tulaba oyo eyafuulibwa wansi katono okusinga bamalayika, ye Yesu, -- (b) olw'okubonaabona okw'okufa okwatikkirwa engule ey'ekitiibwa n'ekitiibwa, -- (c) olw'ekisa kya Katonda alyoke buli muntu okufa."

Ng'ekyo (okuva mu ASV) kiri kumpi n'okuvvuunula okwa nnamaddala okw'olubereberye nga bwe kisoboka, era okukiikirira n'okulaga eky'olubereberye mu ngeri y'ennukuta twayanjudde ebitundu byakyo ebikulu ebisatu ne (a), (b), ne (c) ne tubyawula n'ennyiriri.

Ekyo kiraga nti (b) ne (c) bikwatagana kyenkanyi ne (a), era nti oba (b) oba (c) biyinza okulekebawo awatali kukola ffujjo ku nsengeka ya grammar ya sentensi. Naye okukola ekyo tekyandigambye nti omuwandiisi yenna yali ayagala kuwunyiriza. Mu ngeri y'emu kyeyoleka bulungi nti (b) ekwatagana nnyo mu ndowooza n'ennyiriri 8 ezisoose, ate (c) ekwatagana nnyo n'ennyiriri 10-18 eziddako; era kino kirabika kye kivaako ensengeka y'okwogerwako okwawukana ku nsengeka y'okubeerawo.

Enkyusa ez'enjawulo zifubye okulongoosa empuliziganya y'ebirowoozo nga zikyusakyusa, ezimu ku ddaala ddene okusinga endala -- naye si awatali kuzibikira ku kigero ekimu enkolagana entuufu ey'ebirowoozo gye twaakagamba. Ebyokulabirako bino wammanga biweebwa, nga bigenda byeyongera mu diguli z'okuvvuunula, era omusomi ajja kusalawo oba bimuleetera okulongoosa okutwalira awamu, ne bimeka.

NIV: "naye tulaba Yesu eyafuulibwa wansi katono okusinga bamalayika, kati atikkiddwa engule ey'ekitiibwa n'ekitiibwa kubanga yabonyaabonyezebwa okufa, olw'ekisa kya Katonda alyoke awoomerwa okufa ku lwa buli muntu."

NAB;

Barclay y'abadde akola: "Kye tulaba ye Yesu. Okumala akaseera katono, yafuulibwa wansi okusinga bamalayika. Naye kati tumulaba ng'atikkiddwa engule ey'ekitiibwa n'ekitiibwa, olw'okufa kwe yabonaabona, kubanga kyali kigendererwa kya Katonda eky'ekisa Yesu okufa ku lwa bonna."

Phillips, omuwandiisi w'ebitabo; (Phillips akola omulimu mulungi nnyo ogw'okuddamu okusengeka okusenziira ku nsengeka y'ebibaddewo, naye mu kukola ekyo aziba enkolagana entuufu ey'ebirowoozo eyogeddawo waggulu.)

Ekigambo ... Okugabanya Omwoyo & Omwoyo
Essuula 4:12-13

Ekiwandiiko (ASV): "12. Kubanga ekigambo kya Katonda kiramu, kikola, era kisongovu okusinga ekitala kyonna eky'amasasi abiri, era kifumita n'okwawukana kw'emmeeme n'omwoyo, n'ennyondo n'obusigo, era kyangu okutegeera ebirowoozo n'ebigendererwa by'omutima. 13. Era tewali kitonde kyonna ekitalabika mu maaso ge: naye ebintu byonna biba bwereere ne bibikkulwa mu maaso ge gwe tulina okukola."

Ennyiriri zino y'entikko y'okubuulirira okw'amangu eri Abakristaayo, wansi wa Kristo, obutakola nsobi Isiraeri gye yali akoze wansi wa Musa, era olw'obujeemera ekigambo kya Katonda yafiirwa essuubi n'ekisuubizo ky'okuyingira Kanani n'okuwummula kwayo okuva mu buddu bw'e Misiri n'obuzibu bw'olugendo lwabwe olw'eddungu, ekyali ekifaananyi ky'abasigadde mu Kanani ey'omu ggulu eri abaana bonna aba Katonda abeesigwa -- aba nga Ssabbiiti eya buli wiiki eyaweebwa Isiraeri ow'omubiri nayo yali kabonero.

Olunyiriri 12 lukwata ku nfuga ey'omutwe ey'ekigambo kya Katonda nga tujuliza emitima gyaffe singa tukikiriza okutuuka obulungi n'okukola. Olunyiriri 13 lunnyonnyola omulimu ogw'ekigendererwa ogugeraageranyizibwa ogw'ekitundu kya Katonda yennyini nga twesigama ku ffe -- ogulina okuba ekigendererwa eky'amaanyi eky'okukkiriza ekigambo kye okufuga mu bulamu bwaffe.

1. "Ekigambo kya Katonda." Wano ekigambo kino kirabika kitegeeza ekigambo kya Katonda nga bwe kyayogerwa okuyita mu bannabbi (1:1). Bamalayika (2:2), n'Omwana we (1:2; 2:3), so si eri Kristo ng'Ekigambo eyafuuka omuntu, nga mu Kub.19:13 (laba Yok.1:1,14; 2: Yok.1). Naye ekigambo eky'ennyanjula "kubanga" kifuula okukozesebwa kwakyo okwetongodde okuba n'akakwate n'okuwummula kwa Ssabbiiti eri abantu ba Katonda" (4:4), n'okusingira ddala ku ani ayinza oba atayinza kukiyingira, nga bwe kyayogerwa okuyita mu Musa (3:5) ne Dawudi (4:7) era wano okuyita mu mwogezi wa Kristo eyalunnamizibwa, omuwandiisi w'Ebbaluwa eri Abebbulaniya (3:7 - 4:11), era awatali kubuusabuusa ng'ayita mu balala b'aboogezi be nabo (laba 4:1-2, 11).

2. "Abalamu, era abakola." Kwe kugamba, ekigambo kya Katonda kikola era kisiba era kikola -- nga bwe kiri leero wansi wa Kristo era okuyita mu Kristo nga bulijjo mu biseera eby'emabega -- era mu bintu ebimu n'okusingawo (laba 2:1-4; 10:26-31).

Kristo ye mutabaganya w'endagaano esinga obulungi, erimu ebisuubizo ebirungi, okusinga endagaano enkadde ne Isiraeri ow'omubiri, Musa gye yali omutabaganya (8:6). Nga Katonda yawa Isiraeri ow'omubiri olunaku olw'omusanvu, olunaku lwe olw'okuwummula okuva mu kutondebwa, nga Ssabbiiti ya wiiki, lwali "kisiikirize" ky'ekintu ekisingako obulungi ekigenda okujja okuyita mu Kristo (Bak.2:16; geraageranya Beb.8:4-5; 9:11; 10:1).

Ssabbiiti ya wiiki tesiba Bakristaayo -- kubanga endagaano eyeetaaga okugikuuma yasazibwamu ku kufa kwa Kristo ("Aggyawo eyasooka, alyoke anyweze eyookubiri," 10:9), era okukuza Ssabbiiti buli wiiki tekwalagirwa wansi w'endagaano empya eyatabaganya Kristo.

Nga bwe kyayogeddwa edda, kyali "kisiikirize" kya kintu ekisinga obulungi okujja okuyita mu Kristo -- ekisiikirize ky'okuwummula kwa Ssabbiiti ekisigadde eri abantu ba Katonda (4:6) -- ekiwummulo ekisingako eri abeesigwa ba Isiraeri ey'omubiri ey'ebiseera eby'emabega awamu ne

Isiraeri ow'omwoyo ow'ennaku zino ez'oluvannyuma. Kijja kuyingizibwa nga tuwummudde okuva mu mirimu gyaffe ku nsi nga Katonda bwe yawummudde okuva ku mulimu gwe ogw'okutonda eggulu n'ensi n'abantu abagirimu (Beb. 4:9-11; geraageranya Kub.14:13).

Era kiri eri abo "abagondera" ekigambo kya Katonda "ekiramu, era ekikola" eky'ebiseera byonna eby'oku nsi, naye si eri "abajeemu ebiseera byonna."

3. "Esongovu okusinga ekitala kyonna eky'amasasi abiri" -- ekika ekisinga okuyingira. Mu Bef. 6:17, ekigambo kya Katonda kiyitibwa "ekitala ky'Omwoyo," ekikozesebwa mu kulwana okw'omwoyo. Ekigambo kya Katonda kirowoozebawako wano, naye, nga kikwatagana n'obusobozi bwakyo okuyingira n'okubikkula mu kwekenneenya obulamu obw'omunda obwa buli muntu ssekinnoomu.

4. "Okufumita n'okutuuka ku kwawukana kw'omwoyo n'omwoyo, kw'ennyondo n'obusigo."

"Omwoyo" ne "omwoyo" bitera okukozesebwa nga bikyusibwakyusibwa ku "muntu ow'omunda" okusinziira ku "muntu ow'ebweru" (2 Kol.4:16). Naye bwe zaawulwa ku ndala, "omwoyo" (psuche) gulina okujuliza ku bulamu obw'omubiri omuntu bw'alina mu kufaanagana n'obutonzi bw'ebisolo, ate "omwoyo" (pneuma) kitegeeza ekitundu ekyo eky'omuntu ekyatondebwa mu kifaananyi kya Katonda, ekifuula omuntu okufaanana Katonda mu ngeri ebisolo gye bitalina.

"Ebinyondo" bisinga kuba magumba we gawatagana ennyo ne gagattibwa wamu okusobola okwanguyiza okutambula nga gawatagana ne ganne. Era "obusigo" bwakozesebwa mu ngeri ey'akabonero ku buziba bw'omwoyo, nga Euripides bwe yakola mu kyasa eky'okutaano BC, mu Hippolytus 225, "okukola emikwano egy'ekigero, so si ku busigo obw'amaanyi obw'omwoyo" (Vincent, Word Studies in the New Testament).

Kale, ekigambo ekyo waggulu kigambo kya kabonero ekitegeeza obuziba bw'omuntu ow'omunda, ekiyingizibwa ekigambo kya Katonda n'ebitundu byakyo ebiteekeddawo nga bwe kiyinza okuteekebwa, olw'okwekenenya -- si nti kyawula "omwoyo" ku "mwoyo" oba "ebiyungo" okuva ku "busigo" -- wabula nti kiyingira okutuuka ku "kugabanya" kw'ebitundu bino byonna, mu ngeri ey'akabonero.

5. "Ayanuwa okutegeera ebirowoozo n'ebigendererwa by'omutima." Kino kyongera okulaga n'okunyonnyola mu ngeri ey'obugambo ebyo waggulu, okuggyako nti "okwangu okutegeera" kirabika tekikola bwenkanya ku kigambo ekiraga ekigambo, kritikos, mu kiwandiiko ky'Oluyonaani, ekitegeeza obukugu oba asobola mu kutegeera oba okusalawo. (Ekigambo kyaffe eky'Olungereza "critic" kiva mu kyo.)

"Ekigambo kigenda mu maaso n'ekirowoozo ky'okugabanya. Okuva ku krinein okugabanya oba okwawukana, ekiddukira mu makulu g'omulamuzi, amakulu aga bulijjo mu ndagaano empya, okusalawo okuzingiramu okusengejja n'okwekenneenya obujulizi. Mu kritikos ebirowoozo by'okusosola n'okusalawo bitabuddwatabuddwa." (Vincent, Word Studies.) Nga tulina okutuuka obulungi ku kulongoosebwa munda mu mutima gw'omuntu, ekigambo kya Katonda kibikkula omuntu ssekinnoomu yennyini empisa si za nneeyisa ye yokka wabula n'eza "ebirowoozo n'ebigendererwa by'omutima" -- omutima gwe yennyini.

"Okugatta ku ekyo, kino (kai), enkola y'ekigambo munda esanga munne mu kunoonya, okuteewalika okubuuliriza kwa Katonda yennyini gwe tulina okukola naye" (Marcus Dodds, mu kunnyonnyola kwe ku "Abaebbulaniya" mu The Expositor's Greek Testament). Ensonga eyo ey'okugattako eyogerwako mu lunyiriri oluddako, bwe luti:

6. "13. Era tewali kitonde kyonna ekitalabika mu maaso ge: NAYE EBINTU BYONNNA BIRI BWEREERE ERA BIBIKULIDDWA MU MAASO GYE GYE TULINA OKUKOLA" -- oba kye tulina okuvunaanyizibwa.

N'olwekyo, mu bintu ebirala byonna, Katonda amanyi n'engeri gye tweyisaamu n'endowooza zaffe ez'omunda ku KIGAMBO kye, ne bwe tusobola okubikuuma nga bya kyama eri abantu bannaffe bangi oba bonna. Era kino kisaana okuba ekikubiriza eky'AMAANYI ennyo eky'okukikiriza N'ESSANYU okukwata OBULUNGI mu bulamu bwaffe, tuleme kufiirwa ssuubi ly'okuwummula kwa Ssabbiiti okwasuubizibwa abaana ba Katonda bonna ABAWULIRIRA oluvannyuma lw'emirimu gwaffe n'obulamu bwaffe ku nsi okuggwa.

Enjigiriza y'okubatiza "Batizibwa olw'Abafu"Essuula 6:2

Kino kya kwogera ku kibuzo ekyabuuziddwa oba Essuula 6:2 yali egendereddwamu okuzingiramu "abatiza olw'abafu" (1 Kol.15:29). Wadde nga kiyinza okuba nga tekyali kigendereddwamu kigendererwa ekyo, tekiba kituufu ffe okukubaganya ebirowoozo ku ekyo nga tukikwatako.

Olw'okuba v.30 ereeta ensonga endala ey'ekika kye kimu (egenda mu maaso okuyita mu v.32), oba si ekyo, ng'abamu bwe balowoozebwa, eyinza n'okuba ekitundu ky'ensonga y'emu, byombi tujja kubiwa wamu, wadde nga tutunuulidde okusinga okufaayo kwaffe ku v.29.

Ebiwandiiko by'Ebyawandiikibwa (ASV) .

29 Bwe kitaba ekyo banaakola ki ababatizibwa olw'abafu? Oba abafu tebazuukizibwa n'akatono, kale lwaki babatizibwa ku lwabwe? 30 lwaki naffe tuyimirira mu kabi buli ssaawa?

Kino kye kiyitibwa ensonga ad hominem -- kwe kugamba, eri omusajja -- okubikkula, mu mbeera eno, obutakwatagana wakati w'enkola n'amazima singa tewabaawo kuzuukira kwa bafu.

Kikiraga bulungi (1) nti abantu abamu awalala, bwe kiba nga si mu Kkolinso (nga kumpi kyandibadde kibeera ensonga ya ad hominem okusobola okukola obulungi ku nsobi eyo), baali "batizibwa olw'abafu," ka kibeere nti ekyo kitegeeza ki; (2) nti omuwandiisi yakitwala nti abasomi be baali bamanyi ensonga eyo; era (3) nti teyali nkola ya bulijjo, kubanga abo abaali bagikolamu baali bamanyiddwa nga "bo", ekirabika nakyo nga kiggyako omuwandiisi. Naye (4) tewali kuvumirira kwogerwako, ekirabika nga kyewuunyisa katono bwe kiba nga kyali kikyamu, era naddala bwe kiba nga waaliwo emisango egyakyo e Kkolinso okuva ekigendererwa eky'awamu eky'Ebbaluwa bwe kyali okutereza okukyama mu mpisa, okw'omwoyo, n'enjigiriza mu kkanisa eyo.

Wadde ng'abasomi ba Pawulo abaasooka banditegedde embeera y'ebyaafaayo ey'ensonga ye awatali kwongera kunnyonyola kwonna ku ludda lwe, ffe leero tetulina enkizo eyo. Era obutaba nabyo, nga kwogasse n'okukyukakyuka kw'ekigambo ekivvuunuddwa "ku lwa" mu kigambo "olw'abafu," kizadde kumpi endowooza ezitakoma (wakati wa 30 ne 40), ezimu nga kirabika za bulimba, endala kumpi okunywerera, naye nga tewali n'emu emalirizza oba esalawo ddala.

Kale ekisinga obulungi kye tuyinza okukola kirabika nga (1) okwetegereza ebisinga okuba eby'omugaso okutulowoozaako, n'ebigambo byonna ebirabika nga bitegekeddwa, era mu ngeri y'emu (2) okukowoola okufaayo ku nkozesa y'ekigambo ky'Oluyoanaani huper, nakyoko ekyavvuunulwa hyper, era ne kivvuunulwa "ku lwa" mu kigambo "abatizibwa olw'abafu" -- kye tujja okukola mu nsengeka ey'ekifuulannenge.

Mu makulu gaayo amatuufu huper kitegeeza okusukka oba waggulu oba okusukka. Naye mu Ndagaano Empya, era mu ngeri y'emu mu LXX, kibeerawo mu makulu agatali ga bugambo gokka.

*Huper*mu Ndagaano Empya

Hupererina emirundi 160 mu Ndagaano Empya. Mu 134 ku bino kibeera n'ebigambo mu nnyiriri z'ekizaale, nga mw'otwalidde n'ekiwandiiko kyaffe; era mu 104 kivvuunulwa "ku lwa" mu KJV; mu 12, "ogwa"; mu 8, 'olw'obulungi bwa" (omuntu); mu 3, "ku lw'omuntu; mu 2, "mu kifo ky'omuntu"; mu 5, eby'enjawulo -- ekimu buli kimu ku bino wammanga: "ku ludda (olw'omuntu) (Mak.9:40); "ebikwata ku" (Bar.9:27); "okwolekera" (2 Kol.7:7); "ku lwa" (Abaf. 1:29a); "nga" (2 Bas.2:1).

Hupernga omusango ogulumiriza gubaawo emirundi 20, nga guvvuunuddwa "waggulu" emirundi 12; "okusinga," emirundi 3; "okusinga," emirundi 2; "okusukka," omulundi gumu (2 Kol.8:3); "oku" omulundi gumu (2 Kol.12:13); "okuggwa," omulundi gumu (Bef.1:22).

Hupernga ekigambo ekiraga kibeerawo emirundi 6, nga kivvuunulwa "very chiefest" emirundi 2; "ebisingawo," omulundi gumu (2 Kol.11:23); "okususse obungi," omulundi gumu (Bef.3:20b); "ekisusse," omulundi gumu (1 Bas.3:10); "waggulu nnyo," omulundi gumu (1 Bas.5:13).

*Huper*n'ekigambo ekiyitibwa genitive, nga bwe kyannyonyolwa Arndt & Gingrich, Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature: (a). kubanga, ku lwa, ku lw'obulungi bw'omuntu oba ekintu: (b). Nga tulina genitive y'ekintu, okusobola okukola kyonna ekilowoozebawo ku kyo; (c). Mu kifo kya, mu kifo kya, mu linnya lya. (Oluusi kino kigatta ne ku lwa, ku lw'obulungi bwa.); (d). Okulaga ENSONGA ETAMBULA oba ENSONGA,* olw', ku lw'obulungi bwa, olw'; (e). waggulu n'okusingawo kisoboka mu huper tes eudokias (Fil.2:13); (f). Ebikwata ku, ebikwata ku (nga byenkana peri, era emirundi mingi biwanyisiganya mu MSS).

*Huper*n'ekirumiriza: mu ngeri y'okusukkuluma, okusukkuluma, okusukka, okusukka, okusinga.

Hupernga ekigambo ekiraga: ebisingawo (2 Kol.11:23). (Laba enzivuunula waggulu.)

* Thayer mu ngeri y'emu: "4. Ku NSONGA EKITAMBULA oba EKITAMBULA; ku lwa, ku lw'obulungi bw'omuntu yenna oba ekintu kyonna."

Entaputa ezirondeddwa

1. Okubatiza Abakiikiridde Ku Lw'Abafu. "Ennyinyonyola yokka eyinza okunywerera eri nti mu bamu ku Bakristaayo e Kkolinsu mwalimu enkola y'okubatiza Omukristaayo omulamu mu kifo ky'abamu ku bakyuse abaali bafudde nga essakalamentu eryo terinnamuweebwa. Enkola ng'eyo yaliwo mu Bamacion mu kyasa eky'okubiri [Marcion yakulaakulana nga mu mwaka gwa 144 AD], era nga n'okutuusa kati mu kiwayi ekiyitibwa Cerinthians [Cerinthus." yakulaakulana nga mu mwaka gwa 100 AD].Endowooza kirabika yali nti omugaso gwonna ogwakulukuta okuva mu kubatiza bwe gutyo guyinza okuba nga gukuumibwa mu kifo ky'Omukristaayo omugenzi omugenzi;olwo ng'ajja ku kitanda ky'omufu ne bamwogerako, era nga taddamu, munne n'addamu mu kifo kye, era bwe batyo ne babatiza "abalamu olw'abafu." Ddala Pawulo Omutukuvu, olw'ebyo by'ayogera wano, akkiriza enkola ey'enzikiriza enkyamu? empisa Takyakozesa muntu asooka oba owookubiri mu kitundu kino kyonna Si bukakafu eri abalala obutali bulongoofu obw'emikolo, omuntu omu omulamu yafuna wudhu eyetaagisa eyabakolebwako [sic], era abafu ne batwalibwa bwe batyo abayonjo." (Ekitabo kya Ellicott ekiyitibwa Commentary ku Baibuli yonna, ku nkomerero y'ekyasa eky'ekumi n'omwenda A.D.)

"Abafu bwe batazuukira n'akatono, banaakola ki ababatizibwa olw'abafu?" (olunyiriri 29) -- okubuuliriza awatali kubuusabuusa Abakkolinsu kwe baawulira amaanyi gonna, naye nga kusinga kubuze ku ffe kubanga tetumanyi kye kitegeeza .

"Amakulu amalambulukufu ag'ebigambo, naye, galabika nga galaga okubatizibwa okw'ekifo, mukwano gwe omulamu mwe yafunira okubatizibwa ng'omubaka w'omuntu eyali afudde nga tabatizibwa. . . . Olwo, nga bwe kiri kati, oluusi kyabangawo nti ku kusemberera okufa, ebirowoozo by'abantu abatakkiriza byakyusibwa nnyo ne bidde ku nzikiriza y'Ekikristaayo, naye nga tebannaba kubatizibwa kuyinza okuweebwa okufa okusalako." okugenderera Okubatizibwa okutwalira awamu kwayongezebwayo okutuusa ng'obuvubuka oba n'obulamu obw'omu makkati, buyisibwa, okusobola okunaazibwa ebibi bingi mu kubatizibwa, oba nti ebitono biyinza okufuula emmeeme amabala oluvannyuma lw'ekyo Naye mu butonde, okubalirira okukyamu oluusi kwabangawo, era okufa okw'amangu kwali kusuubira okubatizibwa okwali kulwawo okumala ebbanga. Omuntu eyamatizibwa okukkiriza kw'omugenzi eyamuddamu n'abatizibwa mu kifo kye." (W. Robertson Nicoll, omuwandiisi, The Expositor's Bible, ku ntandikwa y'ekyasa eky'amakumi abiri A.D.)

WEETEGEREZE: Wadde nga kituufu, okuteebereza kungi kwenyigidde mu bigambo ebyo waggulu. Naddala tekimanyiddwa oba oluvannyuma kyakula okuva mu kuwandiika kwe, nga bangi bwe bakkiriza. Obugonvu bw'ekigambo "ku lwa" (huper) mu ngeri yonna tebukoma ku busobozi oba emikisa gy'olulimi ku kubatizibwa okw'okukiikirira.

2. Okubatizibwa kw'Abakyufu Abalamu okubeera Obumu ne Kristo. "Abamu bategeera ku Mulokozi waffe yennyini. Lwaki abantu babatizibwa mu linnya ly'Omulokozi omufu, Omulokozi asigala mu bafu, singa abafu tebazuukidde? Naye, nzikiriza, kyakulabirako ekituukiridde mu bumu ku hoi nekron okutegeeza abantu abasukka mu omu afudde; makulu ebigambo ge bitalina walala

wonna." (Ekitabo kya Matthew Henry, ekitundu ekisooka eky'ekyasa eky'ekkumi n'omunaana A.D.)

WEETEGEREZE: Ekigambo ekyo waggulu, ekyayogerwako Matthew Henry era ne kivvuunulwa "abafu," kya bungi, so si kya bumu, mu biwandiiko by'Oluyonaani, by'agamba nti kisinga obutayinza kwogera ku Kristo -- era mazima ddala bwe kiri mu butuufu.

3. Okubatizibwa kw'Abakyufu Abalamu okubeera Obumu ne Kristo n'Abafu Abakristaayo. "Oba nga abafu tebazuukizibwa, kale lwaki bano abakyufu baziikibwa mu kubatiza ku lwabwe, oba nga batunuulidde bo? Bar.6:3-11 amakulu ga Pawulo mu kitundu kino galambulukufu nnyo. Abafu kibiina kya Kristo kye mutwe n'ebibala ebibereberye okutuuka mu kuzuukira. Mu kubatiza twegatta mu ngeri ey'akabonero n'ekibiina ekyo, era bwe tutyo ne Kristo, era kino tukikola olw'essubi nti." tujja kuzuukizibwa n'ekibiina ekyo okuyita mu maanyi ga Kristo (Bar.6:5). sad havoc of this passage. obutategeeragana obufaananako bwe butyo obw'ekitundu kino bwaleetera abagoberezi bombi Marcion ne Cerinthus okukola okubatiza okw'ekifo ng'okwo naye enkola eno yakula okuva mu bigambo bya Pawulo, mu kifo ky'ebigambo bye okuyitibwa enkola eyo." (McGarvey ne Pendleton, Abasessaloniika, Abakkolinso, Abaggalatiya, n'Abaruumi, baafulumizibwa mu 1916 naye ne bawandiikibwa okuyita mu Abaruumi 8 nga July 16, 1908 tannatuuka.

NOTE: Bar.6:3-11 ddala kyogera ku kubeera kwaffe mu kubatizibwa "nga tugattibwa ne (Kristo) mu kifaananyi ky'okufa kwe" era "tulibeera mu kifaananyi ky'okuzuukira kwe." Naye teyogera ku bafu Abakristaayo, abandibadde "bo" oba "bo" (omuntu owookusatu) -- "ffe" oba "waffe" bokka (omuntu asooka, nga akwatira ddala bonna "ababatiza mu Kristo") ne "ye," "abawe," oba "Kristo" (omuntu owookusatu, so si bafu nabo abali mu Kristo -- be tutanyweza nkolagana y'emu ddala n'eyo ne Kristo ayogerwako mu Abaruumi). Bwe kityo bwe kiri, kizibu okulaba engeri ekitundu ky'Abaruumi gye kifuula "amakulu ennyo" amakulu ga "abatizibwa olw'abafu" mu 1 Kol.15:29-30, Pawulo gy'ayogera ku "ffe" (ye kennyini n'abalala abali mu kiti kye) nga bwe baawulwa ku "bo" ab'omutendera omulala (aba "batizibwa olw'abafu"). Bwatyo alabika nga yeefuula nga "yabatizibwa olw'abafu" mu makulu g'ekitundu ekisembayo, so nga, okusenziira ku McGarvey ne Pendleton, bw'atyo yabatizibwa - okukontana okuterevu.

4. Okubatizibwa kw'Abakyufu n'Ekigendererwa ky'Okuzuukira kw'Abafu. "Abayonaani abannyonnyola baakitwala nga kikwata ku bafu (huper mu makulu ga peri emirundi mingi nga mu 2 Kol.1:6) okuva okubatizibwa bwe kuziika n'okuzuukira (Bar.6:2-6)." (Robertson, Ebifaananyi by'Ebigambo mu Ndagaano Empya, 1931.)

"Abayonaani abannyonnyola ebigambo abafu baatwalanga nga byenkana n'okuzuukira kw'abafu, n'okubatiza ng'okwolesebwa okukkiriza mu njigiriza y'okuzuukira." (Vincent, Okusoma Ebigambo mu Ndagaano Empya, 1890.)

NOTE: Bwe kiba nti "abafu" Pawulo yali ategeeza "okuzuukira kw'abafu," lwaki alabika yeeggyako abo abakkiriza bwe batyo -- ng'agamba nti "kiki kye banaakola" abatizibwa olw'abafu?" mu kifo ky'okugamba nti "tujja kukola ki?"

5. Okubatiza Abakyufu nga basubira Okuzuukira kw'Abafu. "Ekigendererwa, obuwantu, n'akakwate bijja kukkiriza amakulu gamu gokka - Singa abafu tebazuukidde, kiki kye banaakola abaabatizibwa nga balina essuubi ly'okuzuukira? . . ."

"Okusinziira ku kufa kwabwe, babatizibwa okusobola okubeera obulungi oluvannyuma lw'okufa. Bwe baba nga tebazuukizibwa mu bafu, lwaki babatizibwa okubasaanira okuzuukira?"

"[Tewali kubusabuusa nti okwogerwako kuli ku kikulwa ekimu ekikoleddwa nga basubira okuganyulwa mu biseera eby'omu maaso gye bali (okuggumiza kwongeddwa), ekyandifiiriddwa singa abafu tebazuukidde. Era endowooza eweereddwa wano ekwatagana n'ensonga era ekwatagana n'ensonga. Okulaba nti okukkiriza kwandibafiiriza okufiirwa ebintu byonna, mpozzi n'obulamu bwennyini, si bantu batono, mu kubatizibwa, yakola bw'atyo, virtually ng'agamba n'abafu omutume, 'Ffe abalamu bulijjo tuweebwayo mu kufa ku lwa Yesu.' (2 Kol.4:11.) Amakulu olwo gali nti: Kiki ekigenda okufuuka eri abo bwe babatizibwa abakola bwe batyo nga bamanyi nti kiyinza okukakasa okufa kwabwe, singa abafu tebazuukidde?]" (Lipscomb and Shepherd, 1 Abakkolinso, 1935.)

NOTE: Kino kifaanagana nnyo ne No.4 waggulu, naye exegetes ezisembyeyo. Ennyiriri ebiri ezisooka za David Lipscomb, ate akatundu akali mu bulakisi ka J. W. Shepherd. Wadde nga Lipscomb by'ayogera binnyonnyola bulungi abakyufu bonna abalowooza, era Shepherd by'ayogera byongera okunnyonnyola, era awatali kubusabuusa nti bwe bityo, ku bakyufu abasinga obungi bwe kiba nga si bonna abamanyi okuteeka obulamu bwabwe mu matigga nga babatizibwa mu Kristo, ekyo munda mu kyo si bukakafu bwa kuba nti makulu ga Pawulo. Era kirabika si bwe kiri, okuva bwe kiri nti alabika yeegyako abo be yalina mu birowoozo era bye yali annyonyola.

6. Okubatiza Abakwese Abapya Okutwala Ekifo ky'Abakristaayo Abaakajulizibwa. "Ekirala singa [okuzuukira kw'abafu] tekyali bwe kityo, kiki kye balina okukola abatizibwa mu kabonero k'okuwambatira enzikiriza y'Ekikristaayo mu kisenge ky'abafu, abaakagwa mu nsonga ya Kristo, naye nga bakyawagirwa abakyusiddwa abapya abaddirinjana, abeewaayo amangu ago okujjuza ekifo kyabwe, ng'ennyiriri z'abaserikale ezigenda mu maaso mu lutalo mu kisenge kya bannaabwe, abaakabeera." okuttibwa mu maaso gaabwe? Oba nga enjigiriza gye nwakanya eba ya mazima, era nga abafu tebazuukizibwa n'akatono, lwaki wadde kiri kityo babatizibwa bwe batyo mu kisenge ky'abafu, nga bwe beetegefu n'essanyu, mu kabi ak'obulamu bwabwe, okusigala nga bagenda mu maaso n'ensonga ya Yesu mu nsi? era essuubi lino ery'ekitiibwa?Lwaki ekirala buli ssaawa twolekagana n'akabi akangi ennyo mu buweereza bwa Mukama gwe kyeyoleka bulungi nti tetulina mpeera za nsi ze tusuubira?" (Philip Doddridge, Omunyonnyozi w'amaka, Ekitabo eky'ekkumi n'ettaano, 1845.)

NOTE: Ekigambo huper kyandiwoledde okutaputa kuno, mu nnimi. Naye tetulina bukakafu bwa mbeera ya byafaayo gye tuyinza kuwagira nga ensonga ya ad hominem e Kkolinso mu kiseera kya 1 Abakkolinso oba nga tekinnatuuka, oba awalala wonna ku mutendera omunene bwe gutyo okutuusa oluvannyuma, bwe kyagambibwa nti omusaayi gw'abajulizi ye yali "ensigo y'obwakabaka."

Naye Pawulo akola ensonga ya ad hominem ng'ajuliza ye nga bwe kyayogeddwako waggulu -- naye kirabika si lwa kigendererwa nga yeeyingiza mu abo be yayogerako nga "abatizibwa olw'abafu," nga bwe kirabika nga kitegeezeddwa waggulu -- kubanga yabyogerako nga "bo" okusinga "ffe."

Wadde kyali kityo, olw'engeri y'obutume bwe, ye kennyini yali mu kabi ak'okufa buli lunaku. Oluvannyuma, mu 2 Kol.1:8-11, ate nate mu 11:23-33, annyonyola akabi n'okubonaabona kwe. Ekitabo ky'Ebikolwa by'Abatume era kiraga bingi nnyo ku bintu ng'ebyo (9:22-25, 28-30); 14:19-20; 19:23-41; 21:27-36) -- n'okuttibwa kwennyini okwa Suteefano (7:54-60) n'okw'omutume Yakobo (12:1-2) -- naye tewali kuttibwa kwa maanyi nnyo n'okutuusa kati, era tewali n'akatono akawandiikiddwa ku Kkolinso.

7. Okubatiza Olw'Abantu Abatakyaba Balamu. "Pawulo ayogera okusinga ku muntu wa bulijjo ennyo, ddala ekintu ekya bulijjo, nti okufa kw'Abakristaayo kuleeta okukyuka kw'abawonawo, nga mu mutendera ogusooka 'olw'obulungi bw'abafu' (abafu abaagalwa), era nga balina essuubi ly'okuddamu okukwatagana, bakyukira Kristo -- okugeza, maama agenda okufa bw'awangula mutabani we olw'okujulira, 'Nsisinkane mu ggulu!' Okujulira ng'okwo, n'obulungi bwakwo obutera okubaawo, kuwa obujulizi obw'amaanyi era obukwata ku mutima obw'okukkiriza mu kuzuukira kw'ekika kino kuyinza okuba nga kwalaga nti Pawulo alaga abakyufu ng'abo "abaabatizibwa olw'abafu," okuva Okubatizibwa bwe kussaako akabonero ku mukkiriza omuggya era ne kumuwaayo mu bulamu bw'Ekikristaayo, n'okufiirwa kwabwo kwonna n'akabi kaakyo omukwano, yali emu ku nsonga ezisinga amaanyi mu kusaasaana kw'Obukristaayo. ... Essuubi okubatizibwa kuno kwe liri mu nsiru, awatali kuzuukira lija kubalyamu olukwe (Bar.5:5)." (G. G. Findlay, Endagaano y'Oluyonaani ey'Omunnyonyola, ed., W. Robertson Nicoll, ku ntandikwa y'ekyasa eky'amakumi abiri A.D.)

NOTE: Kino kikwatagana bulungi n'emu ku nnyonyola za huper n'ekigambo ekiyitibwa genitive -- kwe kugamba, "okulaga ekivaako ekitambula oba ensonga olw'okuba, ku lw'obulungi bwa, ku lwa" (Arndt & Gingrich); "olw'ensonga ewunyiriza oba etambuza; ku lw'obulungi bw'omuntu oba ekintu kyonna" (Thayer).

Mu mbeera ezisinga obungi ez'okukyuka n'okubatizibwa mu Kristo, omuntu oba abantu abalala ababadde ensonga enkulu ey'omu makkati era etambuza. Era mu mbeera ezimu omuntu oba abantu aboogerwako bafudde nga okubatizibwa kwennyini tekunnabaawo. Mu mbeera ng'eyo, ka kibeere nti ebikwata ku nsonga eno biyinza okuba bitya, omukyufu mu ngeri entuufu ennyo abatiziddwa olw'omuntu oba abantu aboogeddwako, oba olw'okuba. Oba gano gaali makulu ga Pawulo oba nedda, tetusobola kukimanya bulungi. Naye bulungi nnyo kyandibadde -- omuwandiisi ono ky'atayinza kwogera n'obwesige obwenkanankana ku ntaputa endala yonna gy'amanyi.

Mu bufunzi

Oba okubatizibwa "okubatizibwa olw'abafu" kwajja mu buwanvu obwali bugendereddwamu "okuyigiriza kw'okubatiza" okwogerwako mu Beb.6:2, mazima ddala tekyalimu kukkiriza kubatiza kukiikirira oba kubatiza mu kifo ky'abafu, nga bwe kyakolebwanga ebiwayi ebimu eby'obujeemu mu byasa by'Abakristaayo ebyasooka n'Abamormon mu kiseera kyaffe. Kubanga ebyawandiikibwa biraga bulungi nti buli omu alina okusalirwa omusango n'okusasulwa

okusenziira ku bikolwa bye (Mat.16:27; Kub.2:23; 20:12, 13; 22:12) -- era n'ebikolwa buli omu by'akola mu mubiri (2 Kol.5:10) -- si oluvannyuma lw'okufa, wadde mu mubiri gw'omulala.

Ekyoto oba Censor?

Essuula 9:4

Enkyusa ya American Standard Version ey'Abaebbulaniya 9:4 eyogera ku Kifo Ekitukuvu eky'Obutukuvu nga "ekirina ekyoto ekya zaabu eky'obubaane" awamu n'essanduuko y'endagaano" n'ebintu ebirala, naye ku mabbali, kisoma nti, "Oba, eky'obubaane. " Era enkyusa ya King James n'endala entono zisoma "ekibbo ky'obubaane ekya zaabu. " Naye enkyusa ezisinga obungi empya zisoma nga bwe kiri n'ebiwandiiko by'enkyusa y'obubaane eya zaabu, nga mw'otwalidde n'Empya King James Bible. Era kino kiraga ekizibu ky'ebiwandiiko ne/oba eky'okuvvunula nga kirungi ffe okukimanya, oba tulowooza nti ffe oba abalala tulina eky'okugonjoola oba nedda.

Ekizibu Ekyayogerwako

(1) Tewali kwogera ku "kyoto ky'obubaane" mu Kifo Ekitukuvu, nga bwe kyawulwa ku Kitukuvu eky'Ebitukuvu, mu biwandiiko by'Oluyonaani ebikkirizibwa eby'Abaebbulaniya mu byawandiikibwa eby'Endagaano Empya, so nga kye kintu ekimanyiddwa ennyo mu biwandiiko by'Endagaano Enkadde. (2) Mu ngeri y'emu tewali kwogerwako mu biwandiiko by'Endagaano Enkadde ku "kifo eky'obubaane ekya zaabu" mu Kifo Ekitukuvu oba mu Kifo Ekitukuvu eky'Eweema, nga bwe kiri mu kiwandiiko ky'Abaebbulaniya eky'Enkyusa ya King James -- newankubadde ng'ekyuma eky'obubaane kyakozesebwanga okwokya obubaane nga kabona asinga obukulu "munda mu ggigi" (Eby'Abaleevi 16:12-13) -- kwe kugamba, munda mu Kifo Ekitukuvu Ekitukuvu ekifo, gye yayingiranga omulundi gumu mu mwaka.

Nga Macknight, mu Ebbaluwa ze ez'Abatume, bw'agamba: "Omutume ayinza [okuggumiza kwongeddwaako, kubanga mu ngeri y'emu ayinza okuba nga teyayigira ku bakabona, nti obubaane obwali kabona asinga obukulu bwe yakozesanga ku lunaku olw'okutangirira byali bya zaabu, era nti yalekebwa ye mu weema ey'omunda, okumpi ennyo n'olutimbe, ne kiba nti, bwe yali anaatera okukola emikolo omwaka ogujja, ng'ateeka omukono gwe wansi w'omukono gwe." olutimbe yali asobola okukiggyamu okukijjuza amanda agookya, nga tannayingira mu kifo ekitukuvu ennyo okwokya obubaane, nga kikkiriziganya n'obulagirizi, Abaleevi.16:12,13."

Naye, bwe kiba bwe kityo (ne bwe kiba nga tewali bukakafu ku kyo mu byawandiikibwa), wakyaliwo ensonga eyeeyoleka nti tewali "kyoto kya bubaane" kyogerwako mu Abebbulaniya nga kiri mu Kifo Ekitukuvu, nga mu kiwandiiko ky'Endagaano Enkadde, era tewali kwogerwako mu biwandiiko by'Endagaano Enkadde nti ekyoto ng'ekyo kiri mu Kifo Ekitukuvu Ennyo. Era tukyasigadde okunoonya ennyonyola ennyangu esinga okunnyonyola mu ngeri esinga okumatiza. Kale, tutandika n'ebiwandiiko by'Endagaano Enkadde ebikwatagana n'oluvannyuma ne tukola ekkubo lyaffe okuva awo.

Ebiwandiiko by'Endagaano Enkadde Ebikwatagana

1. Okuva 25-27; 30:1-21 (ekyongerwako), Ebiragiro by'okukola n'okukozesa Weema n'Ebikozesebwa byayo ne Luggya: (a) Ekifo Ekitukuvu oba Weema (25:1-9); (b) Essanduuko, nga mulimu obujulizi obuteekeddwaamu (25:10-16); (c) Entebe y'okusaasira nga waggulu wayo eriko bakerubi, ng'eteekeddwa ku ssanduuko (25:17-22); (d) Emmeeza y'omugaati ogw'okulaga

(25:23-30); (e) Ekikondo ky'ettaala, n'ettaala zaakyo (25:31-40); (f) Emifaliso, egy'okubikka weema (26:1-14); (g) Embaawo, ezibikkiddwako zaabu, ez'ebisenge (26:15-30); (h) Ekibikka, okwawula Ekifo Ekitukuvu n'Ekifo Ekitukuvu Ennyo, nga essanduuko n'entebe yaayo ey'okusaasira biri mu KIFO EKITUKUVU EKISINGA, era nga kiriko emmeeza n'ekikondo ky'ettaala "ekitaliiko kibikka" ku ludda olw'obugwanjuba n'olw'obukiikakkono olw'EKIFO EKITUKUVU (26:31-35); SCREEN y'omulyango gwa Weema (26:36-37) -- Weema mwe yayingizibwa; Ekyoto eky'ebiweebwayo ebyokebwa, nga kibikkiddwako ekikomo (27:1-8), okutekebwa mu Luggya lw'Eweema mu maaso g'omulyango gwa Weema; Oluggya lwa Weema (27:9-19).

EKYOKUGATTAKO: (a) Ekyoto eky'obubaane, ekibikkiddwako zaabu, era nga kiteekeddwa "mu maaso g'olutimbe [NIV, "mu maaso g'olutimbe"] ekyo nga [NIV, "mu maaso"] essanduuko y'obujulizi, mu maaso g'entebe y'okusaasira eri waggulu w'obujulizi" (30:1-10), ekiyinda okutegeeza nti kyali wakati mu Kifo Ekitukuvu nga essanduuko era entebe y'okusaasira kirabika zaali wakati mu Kifo Ekitukuvu Ennyo -- n'olwekyo, mu kitundu eky'omu maaso ekya weema, ekyali kifaananako n'ekitundu ekyo ekya "yekaalu ya Mukama" Zaakaliya, kabona (naye si kabona asinga obukulu) era kitaawe wa Yokaana Omubatiza, mwe yayokeranga obubaane, era nga "ekyoto eky'obubaane" kyali kisangibwa (Lukka 1:8-11) -- kwe kugamba, mu BUTUUFU EKIFO, so si Kifo Ekitukuvu Ennyo, kabona asinga obukulu yekka mwe yali asobola okuyingira; (b) Ebbaafu, eyakolebwa mu kikomo, eyatekebwa ebweru wa Weema ey'Okukunjaanirangamu ne wakati wayo n'ekyoto (ekyoto (eky'ebiweebwayo ebyokebwa), Aloon ne batabani be (kabona abakulu ne bakabona) banaaba mu ngalo n'ebigere nga tebannaweereza oba munda mu Weema oba ku kyoto ebweru (30:17-21).

2. Okuva 40:1-8, Ebiragiro ku Kukuza Weema n'Okuteeka Ebikozesebwa mu Nnyumba: (a) EKITABO eky'emabega ekya Weema ey'Okukunjaanirangamu (vs.1-2); (b) Teeka essanduuko y'obujulizi mu Weema, era ogisengeke n'EKIBIKKA (vs.3) -- ekyandigiteeka munda mu kibikka era bwe kityo mu Kifo Ekitukuvu Ennyo; (c) Leeta emmeeza n'ekikondo ky'emimuli (vs.4); (d) Teeka ekyoto ekya zaabu eky'obubaane mu maaso g'essanduuko y'obujulizi (eyandibadde okumpi n'olutimbe era nga kirabika nga kiri wakati okusinga okubeera ku njuyi zombi ez'Ekifo Ekitukuvu, nga essanduuko bwe yandiba nga yali wakati mu Kifo Ekitukuvu Ennyo), era oteeke olutimbe lw'OMUGGYA eri Weema ya Weema ey'Okukunjaanirangamu (vs.5) -- ekyanditadde emmeeza, ekikondo ky'ettaala, n'ekyoto eky'obubaane wakati wa ebisenge bibiri, oba munda mu Kifo Ekitukuvu; (e) Teeka ekyoto eky'ebiweebwayo ebyokebwa mu maaso g'omulyango gwa Weema (vs.6) -- ekyandibadde ebweru wa Weema; (f) Teeka ebbaafu wakati wa Weema ey'Okukunjaanirangamu n'ekyoto, era oteekemu amazzi (vs.7); (g) Teekawo KKOOTI okwetooloola, era owanise SCREEN y'omulyango (kwe kugamba, omulyango) ogw'oluggya (vs.8).

3. Okuva 40:17-33, Ennyonnyola y'okukuza Weema n'Okuteeka Ebikozesebwa Mu Yowe: (a) EWEETA yennyini yakuzibwa (vs.17-19); (b) "Obujulizi" ne buteekebwa mu ssanduuko, entebe y'okusaasira ne bagiteeka waggulu waalyo, ne batekebwa mu Weema ne bazibikira n'EKIBIKKA (vs.20-21) -- bwe batyo ne babyawula ku ebyo ebiddako; (c) Emmeeza (ey'omugaati ogw'okulaga) eteekeddwa mu Weema ku ludda olw'obukiikakkono "nga temuli lutimbe" (vs.22-23) -- kwe kugamba, mu Kifo Ekitukuvu, ekyawuddwa ku Kifo Ekitukuvu Ennyo n'olutimbe; (d) Ekikondo ky'ettaala ekiteekeddwa ku ludda olw'obugwanjuba olwa Weema okwolekera emmeeza

y'emigaati egy'okulaga ku ludda olw'obukiikakkono (vs.24-25); (e) Ekyoto kya zaabu eky'obubaane ekyatekebwa mu weema y'okusisinkanirangamu "mu maaso g'olutimbe" (vs.26027) -- kwe kugamba, "mu maaso g'olutimbe" (NIV) ekyawula Ekifo Ekitukuvu n'Ekifo Ekitukuvu Ennyo; (f) SCREEN y'omulyango (omulyango) eri Weema yatekebawo (vs.28) -- okwawula Ekifo Ekitukuvu n'ebintu byakyo okuva ku luggya ebweru; (g) Ekyoto eky'ebiweebwayo ebyokebwa ekyatekebwa ku mulyango gwa Weema (vs.29) -- naye nga kiri bweru waakyo; (h) Laver eyatekebwa wakati wa Weema ey'Okukunjanirangamu n'ekyoto, Alooni ne batabani be (Kabona abakulu ne bakabona) mwe banaaba mu ngalo n'ebigere nga bayingira mu weema ey'okusisinkanirangamu ne bwe baasemberera ekyoto (eky'ebiweebwayo ebyokebwa) (vs.30-31); (i) KKOOTI okwetooloola Weema n'ekyoto ebisimbiddwa waggulu, n'EKITABO ky'omulyango gw'oluggya ne kitekebawo (vs.33).

Ebiwandiiko by'Oluyonaani ebiri mu Abebbulaniya 9:4

Ekigambo ky'Oluyonaani ekyavvuunulwa mu nkyusa enkadde nga "ekiwujjo" ate mu nkyusa ezisinga empya nga "ekyoto," kye thumiaterion, okuva mu thumiao, okwokya obubaane. Kisangibwa mu Ndagaano Empya mu kitundu kino kyokka, ne mu LXX (enkyusa y'Oluyonaani ey'Endagaano Enkadde) emirundi ebiri gyokka, mu 2 Ebyomumirembe 26:19 ne Ezeekyeri 8:1, era mu bifo byombi kyogerwako ng'ekikwatiddwa mu ngalo, era mu nkyusa zonna ez'Endagaano Enkadde ze mmanyi nti enkyusa mu bitundu bino ye "omuzizo." Ekirala, "Mu biwandiiko, papyri,, n'Oluyonaani olw'edda amakulu ga thumiaterion galabika nga ga censer" (Tyndale New Testament Commentaries [1960] ku Abebbulaniya 9:4).

Ekigambo ekya bulijjo mu LXX ekitegeeza "ekyoto," ne mu Ndagaano Empya nayo, ye thusiasterion, ekikola ensonga ey'amaanyi ey'okuvvuunula ekigambo ekirala nga "ekiwujjo" mu Abebbulaniya awamu ne mu 2 Ebyomumirembe ne Ezeekyeri, ng'enkyusa enkadde bwe zikola. Era, okuva omuwandiisi w'Abebbulaniya bw'akozesa okusinga LXX mu kwogera kwe n'okujuliza okuva mu Ndagaano Enkadde, omusango gw'okuvvuunula thumiaterion nga "omusulo" gufuulibwa ogw'amaanyi ennyo. Mu butuufu, Vine's Expository Dictionary of New Testament Words (New One-Volume Edition, 1952), omulimu ogw'ettutumu era ogukozesebwa ennyo, wansi wa "CENSER" teyogera ku makulu malala gonna ag'ekigambo ky'Oluyonaani ekisembayo.

Naye, okusinga okulowoozebawo ng'okwo, kiri nti Philo (eyafa nga AD, 50) ne Josephus (yafa nga AD, 95), bombi ekitundu ekimu eky'omulembe n'omuwandiisi w'Abebbulaniya era bombi abawandiisi b'Abayudaaya abamanyiddwa nga bakozesa Oluyonaani, baakozesa thumiaterion nga boogera ku kyoto ekya zaabu awamu n'ekikondo ky'ettaala n'emmeza mu Kifo Ekitukuvu. Era oluvannyuma, abawandiisi abalala babiri, Clement ow'e Alexandria (yafa AD 215) ne Origen (AD 185?-245?), nabo baakola bwe batyo. Ekyo kyandiraze nti ekigambo ekyo kyali kitegeeza butegeza, oba waakiri kyali kituuse okutegeeza, ekivuga oba ekifo ekikwatagana n'ekiweebwayo ky'obubaane, era bwe kityo kiyinza okutegeeza oba "ekyoto" oba "ekyoto" ekikozesebwa okwokya obubaane, era nti omuwandiisi w'Abebbulaniya akikozesa mu makulu ag'oluvannyuma -- endowooza eyeeyolekera mu nkyusa ezisinga obungi ez'omulembe guno.

Ekirala, okusenziira ku Thayer's Greek-English Lexicon of the New Testament, bombi Philo ne Josephus, aboogeddawo waggulu, baakozesa thumiaterion ne thusiasterion nga bakusakyusa ku kyoto kya zaabu eky'obubaane -- oluusi ekimu, ate oluusi ekirala. Era, okusenziira ku ndagaano

y'Oluyonaani eya The Expositor, enkyusa bbiri ez'Oluyonaani ez'Endagaano Enkadde ey'Olwebbulaniya -- eya Theodotion, nga mu makkati g'ekyasa eky'okubiri AD (nga 160 tannatuuka), ne Symmachus, nga ku ntandikwa y'ekyasa eky'okusatu (emyaka gya 200 AD) --- zombi zikozesa thumiaterion ku "ekyoto ky'obubaane" mu Okuva 31. (Essuula ejuliziddwa, naye, kirabika nsobi mu kuwandiika, era kisaana okuterezebwa okusoma Okuva 30 -- ennyiriri 1-10 nga kye kitundu ekikwatagana).

Nga tukkiriziganya n'ebyo bye twakkiriza waggulu ng'ekisoboka, kati kyetaaga okwetegereza nti Thayer agamba nti thumiaterion kitegeeza bulungi "ekintu eky'okufumbisa oba okwokya obubaane. Arndt & Gingrich, mu Luyonaani-Olungereza Lexicon yaabwe ey'Endagaano Empya n'Ebiwandiiko ebirala eby'Ekikristaayo Abaasooka, mu ngeri y'emu bagamba nti ekigambo kino kitegeeza "ekifo oba ekibya ekituufu eky'okwokya." obubaane," era "ebiseera ebisinga bubaane." Naye bongerako: "Naye, Hb 9:4 ekyoto eky'obubaane (nga Hdt.2,162; Aelian, VH12,51; esp. Ekyoto eky'obubaane mu yeekaalu y'Abayudaaya: Philo, Rer. Div. Her.220, Mos.2,94; Yos., Bell.5,218, Ant 3,147; 198." Ate era, Moulton ne Milligan, mu Vocabulary of the Greek Testament Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources, bajuliza ensonda eziwerako ez'omu kyasa eky'okubiri ez'enkozesa yaayo, mu zimu ku zo zijuliza ekifo eky'obubaane "kyeyoleka lwatu," era "mu mbeera nnyingi, tetusobola kwogera oba ekyuma eky'obubaane kyali kinywevu oba nga kitambuzibwa" -- kwe kugamba, nti, oba kyandilowoozebwa ng'ekyoto oba ng'ekyoto ky'obubaane okusinziira ku mnyonyola ezo waggulu.

N'olwekyo, omugatte n'amakulu g'ebyo ebyogeddwa waggulu kwe kuba nti omuwandiisi w'Abaebbulaniya mu ngeri esinga obukakafu nti yandibadde asobola okukozesa ekigambo ky'Oluyonaani kye yakola mu makulu ga "ekyoto eky'obubaane," naye agwa wansi okukakasa nti yakikola. Naye singa yakikola, ekyo kigonjoola ekizibu kimu kyokka ng'atonda ekirala: (1) Kituwummuza okwebuza lwaki yandilese okwogera ku kitundu ky'ebintu eby'omu weema ebyogerwako mu ngeri emanyiddwa ennyo nga bwe kiri mu Ndagaano Enkadde, n'akyusa "ekibbo eky'obubaane ekya zaabu" ekitayogerwako n'akatono mu byawandiikibwa eby'Endagaano Enkadde ng'ekintu eky'omu weema; naye (2) kikwataganya "ekyoto kya zaabu eky'obubaane" n'Ekifo Ekitukuvu Ennyo, so ng'ate ebyawandiikibwa mu Ndagaano Enkadde biwa ekifo kyakyo ng'Ekifo Ekitukuvu.

Kale, okuggyako nga wayinza okubaawo okukwatagana ng'okwo mu ngeri emu nga tewali mu mubiri "mu" Kifo Ekitukuvu Ennyo, tukyalina okukontana wakati w'ebiwandiiko by'Abaebbulaniya n'ebiwandiiko by'Endagaano Enkadde. Ebiwandiiko eby'Abaebbulaniya 9:4 byogera ku Kifo Ekitukuvu eky'Obutukuvu nga "ekirina" "ekyoto eky'obubaane ekya zaabu" (bwe kiba nti enkyusa eyo eba ntuufu), so ng'ate obujulizi obw'Endagaano Enkadde buyitiridde nti ekyoto eky'obubaane kyali mu Kifo Ekitukuvu, okumpi n'olutimbe olukyawula ku Kifo Ekitukuvu Ennyo, naye si "mu" Kifo Ekitukuvu Ennyo kyennyini.

N'olwekyo, twolekedde ekibuuzo oba ekigambo "okubeera (echousa) ekyoto kya zaabu eky'obubaane" kimala kimala oba kikyukakyuka okukkiriza amakulu g'okubeera mu ngeri emu nga tekikwetaagisa kuba nalyo munda. Oba kyetaagisa okutegeera omuwandiisi ng'amakulu awatali kubuusabuusa kwonna nti ddala "ekyoto eky'obubaane" kyali munda mu Kifo Ekitukuvu Ennyo? Eky'okuddamu mu kibuzo ekyo kikulu nnyo mu ngeri yonna ematiza ey'okugonjoola ekizibu ekyatekebawo ku ntandikwa y'okuddamu okwetegereza kuno.

Bw'ofumiitirizaako katonu, kirabika kyetaagisa okukkiriza nti kisoboka awatali kulowooza oba obusobozi bukkirizibwa oba nedda. Buli omu ku ffe alina omutima, ekibumba, n'amawuggwe munda mu kisenge ky'omubiri, era mu ngeri y'emu emikono n'amagulu ng'ebiyungo ebweru w'omubiri. Era mu ngeri y'emu "ekyoto ekya zaabu eky'obubaane" mazima ddala kyandibadde kitwalibwa ng'ekintu eky'okugattako eky'Ekitukuvu eky'Obutukuvu, wadde nga si mu kifo munda mu kyo. Era ekyo tujja kuba tukyetegereza oluvannyuma.

Naye, we twogerera, tukyalina ekibuuzo nti, Nnyinyonnyola ki ennyangu esinga okunnyonnyola mu ngeri esinga okumatiza? Era eky'okuddamu, okutuuka ku buli kimu, kijja kusinziira ku ngeri omuntu gy'atwalamu ebyawandiikibwa n'abawandiisi baabyo abantu. Waliwo ebika by'enkola bibiri ebikulu bye twagala okulowoozaako ku ludda lw'abo abakkiriza nti "ekyoto ky'obubaane" mu kifo kya "ekizigo ky'obubaane" kye kivvuunulwa ekituufu mu kitundu ekitunuuliddwa, ng'oggyeeko ebirala bibiri ebitafunangako ssente nnyingi. Tujja kutandika n'ekyo eky'oluvannyuma.

Kaweefube w'okunnyonnyola okukontana okulabika

1. Possible Reference to Solomon's Temple Instead of Tabernacle (1 Kings 7:48-50; 2 Chronicles 4:19-22): It is true that "censers" ("firepans," American Standard Version) are mentioned as being in Solomon's Temple, but as part of the lavish furnishings of the Holy Place (unless they were stored elsewhere in "ennyumba ya Katonda" naye nga ekozesebwa mu Kifo Ekitukuvu era nga kiyinzika okuba n'awalala) -- si nga bwe kiri mu Kifo Ekitukuvu Ennyo, ekiyitibwa "omusamize." Ekisembayo tekinyonnyolwa okutuusa mu ssuula ey'omunaana eya 1 Bassekabaka n'essuula ey'okutaano eya 2 Ebyomumirembe, era eyo tewali kyogerwako ng'erina ebintu byonna okuggyako essanduuko y'endagaano ne bakerubi abaagibikka. (Laba vs.6-8 ne vs. 7-8, mu ssuula waggulu.)

Ebintu eby'omu nnyumba ebiyimiridde eby'Ekifo Ekitukuvu byogerwako nga (1) ekyoto ekya zaabu, (2) emmeeza y'emigaati egy'okwolesa, ne (3) ebikondo by'ettaala (kkumi ku byo mu kifo ky'ekimu nga mu Weema, era nga bibeera "mu maaso g'omusomo" mu kifo ky'okubeera ku ludda olw'obugwanjuba nga mu Weema). Era ebikozesebwa biwandiikiddwa ng'ebimuli n'ettaala (ebitundu oba si ekyo sipeeya w'ebikondo by'ettaala oba "ebikondo by'ettaala"), n'ebitambaala, ebikopo, ebifuuwa omukka, ebibya, ebijiiko, n'ebibbo by'omuliro ("eby'obusawo," King James Version, "ebibbo by'evvu" ku mabbali) -- byonna bya zaabu. Ebikozesebwa ebisinga obungi kirowoozebwa nti byali bya kuzozesebwa mu kulongoosa amataala n'ekyoto ky'obubaane, era nga kiyinzika okuba nga n'emmeeza y'omugaati ogw'okwolesa.

Mu ngeri y'emu, ekigambo ky'Olwebbulaniya (machtah) ekyakozesebwa mu bitundu ebyo waggulu era ne kivvuunulwa oba "ekibbo ky'obubaane"/"ekibbo ky'evvu" (KJV oba "ekibbo ky'omuliro" (ASV), mu si ekyo ekisangibwa mu 2 Ebyomumirembe 26:19 ne Ezeekyeri 8:11, kwe kugamba, miqtereth, ekyavvuunulwa thumiaterion mu LXX ne "censer" mu nkyusa z'Olungereza. Era mu ebitundu ebyogeddwa waggulu, tewali miqtereth ya zaabu wadde machtah ya zaabu eyogerwako ng'eri mu "oracle" oba Ekifo Ekitukuvu ennyo ekya Yeekaalu ya Sulemaani Kale ebitundu ebyo tebiwa buyambi bwonna mu kukola ku kizibu kya Beb 9:2-4.

. Kibadde kitwalibwa ng'okuwa eky'okugonjoola ekizibu ekikkirizibwa, era nga kikwatagana bulungi n'ebyaafayo bya Musa." Era akivvuunula bw'ati: "Kubanga weema yategekebwa --

eyasooka -- mwe mwalimu ekikondo ky'ettaala, n'emmeeza, n'emigaati egy'okubeerawo, N'EKITUNDU EKYA ZAABU EKY'OBUBANE [ebibuga ebikulu ebyongeddwako]; kino kituumiddwa Ekifo Ekitukuvu." Era alekayo okujuliza mu v.4 ku Kifo Ekitukuvu Ennyo "ekirina ekibya ekya zaabu."

Mazima ddala kino kikwatagana n'ebyaafaayo bya Musa. Naye kirabika nga kino kye kyokka okusoma ng'okwo mu bungi bw'ebiwandiiko byonna ebikyaliyo; ne Westcott ne Hort, abaali batwala Ekiwandiiko kya Vatican nga kya muwendo nnyo (much too highly, abamu balowooza), mu Ndagaano yaabwe Empya mu Luyonaani, bakiteeka mu "List of Noteworthy Rejected Readings" zaabwe mu kifo ky'okukiteeka mu biwandiiko byabwe eby'Oluyonaani. They testify though to its using the Greek word thumiaterion" in 9:2 and omitting it in 9:4. Kale ekyo kiteeka Wilson's Emphatic Diaglott ku ludda lw'abo abandivvuunudde ekigambo "ekyoto ky'obubaane" awamu ne "ekibbo ky'obubaane," okusenziira ku nsonga. Naye kirina obuwagizi obutaliiko kkomo nnyo ne kiba nti kya bukuumi nnyo okuwummuza omusango ku kyo.

Ekyo kyenkana n'okugamba nti "omuwandiisi waffe" ddala yakozesa "okubeera" mu makulu g'okubeera n'ekyoto "ekyoto eky'obubaane" mu Kifo Ekitukuvu Ennyo, naye n'ategeera bubi ekyawandiikibwa ky'Endagaano Enkadde kye yagoberera n'olwekyo yasobya. Ekyo, naye, tekimuwa kitiibwa kyonna olw'okuba (a) yalunnamizibwa Katonda (ekyo kirabika omunnyonnyozi, olw'okuba ow'eddembe, teyagenderera kukikola), oba (b) omuyizi omugezi ow'ebyawandiikibwa eby'Endagaano Enkadde ebbaluwa ye gy'emulaga mu ngeri endala nti (bwe kiba nga si yalunnamizibwa). Kyenkanankana n'okugamba nti oba (1) yali tamanyi nti ebyawandiikibwa by'Endagaano Enkadde bikiikirira ekyoto ky'obubaane nga bwe kyali kisangibwa mu Kifo Ekitukuvu mu kifo ky'okubeera mu Kifo Ekitukuvu Ennyo, oba si ekyo okumanya abamu ku byo bakikola, (2) yabalowooza nti bali mu nsobi -- oba ku byombi mazima ddala tekiyinda kulowoozebwo bwe kiba nti waliwo eky'okugonjoola ekirala kyonna -- kye tukakasa nti kiriwo. N'olwekyo, mazima ddala ennyonyola eweereddwa waggulu erina okugaanibwa ddala.

(WETEGEREZE: Ekiddako ekijuliziddwa kiggiddwa mu katundu kamu akawanvu mu ntandikwa, naye wano kijja kugabanyizibwamu obutundu obutonoto obuwera olw'obwangu obw'amaanyi obw'okwawula n'okutegeera ebirowoozo byakyo ebiddiriingana. Wadde nga nayo, esinga kwagala kuvvuunula "ekyoto ky'obubaane" mu kifo kya "censor," eyanjula ensonga ey'enjawulo ddala, etalina ngeri eziwakanya ez'ezo ezanjuddwa waggulu, oba kituufu ddala mu bintu byonna oba nedda Kiwakanya ensonga yaakyo n'amaanyi, okuva mu nsonga ez'enjawulo, era kirungi okulowoozebwo ennyo nga tekinnakkiriza oba kugaana nsonga yaakyo enkulu n'ebbaluwa.

4. The Pulpit Commentary (1950) reprint): "Wakati wa [emmeeza ya showbread ne golden candlestick], okumpi n'olutimbe lwayimirira ekyoto kya zaabu eky'obubaane; wadde kiri kityo, tekiyogerwako wano ng'ekitundu ky'ebintu eby'omu nnyumba ya 'first weekeza,' nga kikwatagana ne 'omusanvu,' olw'ensonga ezigenda okulabibwa. ekifo ekitukuvu n'ekitukuvu

eky'ebitukuvu (Kuv.26:35), olutimbe oluli ku mulyango gw'ekifo ekitukuvu (Kuv.36:37) nga kitwalibwa ng'ekisooka.

"Naye mazima ddala kitegeeza, 'ekyoto ekya zaabu eky'obubaane,' newankubadde nga kiyimiridde mu kitundu ebweru w'olutimbe. Kubanga (1) bwe kitaba ekyo tewandibaddewo kwogera n'akatono ku kyoto kino, ekyali ekikulu ennyo mu bubonero bwa Weema, era nga kimanyiddwa nnyo mu Pentateuch, ennyonyola yonna mwe yaggyiddwa."

"(2) Endowooza ey'enjawulo ey'okuba ekyuma kyayo eky'obubaane ekiterekeddwa okukozesebwa kabona asinga obukulu bwe yayingira emabega w'olutimbe ku Lunaku lw'Okutangirira, terina buwagizi okuva mu Pentateuch, nga mu yo tewali kibaane ng'ekyo kyogerwako ng'ekitundu ky'ebintu ebimimiridde eby'eweema, era nga tewali n'emu eya zaabu eyogerwako n'akatono; era, singa kyali bwe kityo, kyandibadde kiteekebwa, okusinga ekyoto kya obubaane, munda mu ggigi, okuva kabona asinga obukulu bwe yali yeetaaga nga tannayingira.

"(3) Newankubadde ekigambo kyennyini, thumiaterion, mazima ddala kitegeeza 'ekyoto eky'obubaane,' so si 'ekyoto ky'obubaane,' mu LXX., naye mu bawandiisi b'Oluyonaani kiri bwe kityo. Philo ne Josephus, era ne Clemens Alexandrinus ne Origen, bulijjo ekyoto ky'obubaane bakiyita thumiaterion chrusoun; era olulimi lw'Ebbaluwa lwa Luyonaani.

"(4) Ebigambo tebitegeeza nti ebyo ebyogerwako byali mu kitundu munda mu kibikka: tekigambibwa (nga ebirimu ddala mu 'weema esooka' n'essanduuko we byogerwako) mwe (en he), wabula okuba ne (exousa), ekyetaaga okutegeeza kyokka okuba nga kyayo), nga bwe kikwatagana n'akabonero kaakyo. Kyali kigattibwako ku butukuvu bw'ebituli, wadde nga si ddala." munda mu yo, mu ngeri y'emu (okukozesa ekifaananyi eky'awaka ekyaweebwa Delitzsch) ng'ekipande ky'edduuka bwe kiri eky'edduuka so si kya luguudo.

"Mazima ddala, kitunuulirwa bwe kityo mu Ndagaano Enkadde. Laba Kuv.40:5, 'Oliteeka ekyoto ekya zaabu eky'obubaane mu maaso g'essanduuko y'obujulirwa'; era Kuv.30:6, 'Mu maaso g'entebe ey'okusaasira eri waggulu w'obujulizi'; ne 1 Bassekabaka 6:22, 'Ekyoto ekyali kumpi n'ekirooto,' oba eky'e." oracle';laba Era Is.6:6 ne Rev.8:3, nga, mu kwolesebwa kwa yeekaalu ey'omu ggulu nga kwesigamiziddwa ku kabonero k'eby'oku nsi, ekyoto ky'obubaane kikwatagana n'entebe ey'obwakatonda.

"Era era kyakwataganyizibwa bwe kityo mu mukolo gw'eweema. Omukka gw'obubaane ogwaweebwangayo buli lunaku gwali guteekeddwa okuyingira mu ggigi okutuuka mu kifo ekitukuvu eky'ebitukuvu, nga gukiikirira akawoowo akawooma ak'okwegayirira mu maaso g'entebe y'okusaasira yennyini; era ku lunaku olw'okutangirira, obubaane bwayo tebwatwalibwa kabona asinga obukulu munda mu ggigi yokka, naye era n'ekyo, awamu n'ekyo entebe y'okusaasira, yamansira omusaayi ogw'okutangirira."

Ebitunuuliddwa ku Ebyo Ebyo waggulu okuva mu Pulpit Commentary

1. Lwaki yalondebwa Okukiikirira Ekibiina Kyo? Ebyo waggulu byanjuddwa kubanga ensonga yaayo enkulu, so si nsonga zaayo zonna, y'emu ku nyanjula ezisinga okukaayanirwa mu bujjuvu era mu ngeri ematiza mu kiti kyakyo ezeekenneenyeddwa olw'okunoonyereza kuno, era ebbaluwa

yaakyo enkulu eyanjuliddwa ennyonyola eziwerako ez'ekitiibwa ennyo nga mu nkola eyeeyoleka. Twogera ku bibiri.

(1) Baibuli y'Omunyonyola: "Kyo [Ekifo Ekitukuvu Ennyo] kyali kyoto eky'obubaane (kubanga bwe tutyo bwe tulina okusoma mu lunyiriri olw'okuna, mu kifo ky'eky'obubaane obwa zaabu'), wadde ng'ekifo kyakyo ekituufu kyali mu kifo ekitukuvu eky'ebweru [Ekifo Ekitukuvu]. Kyayimirira mu maaso g'olutimbe, kabona omukulu asobole okukiggyamu obubaane, awatali ekyo yali takkirizibwa kuyingira mu kifo ekisinga obutukuvu; era ddi yafuluma, n'agimansira omusaayi nga bwe yamansira ekifo ekisinga obutukuvu kyennyini."

(2) Ebbaluwa eri Abebbulaniya, eya Charles R. Erdman: "Omuwandiisi ayogera ku 'ekyoto ekya zaabu eky'obubaane' ng'eky'Ekitukuvu eky'Ebitukuvu olw'okukwatagana ennyo n'ekifo kino ekisinga obutukuvu mu mukolo ogw'edda. Ekyoto kyali kikiikirira okusinza; Ekifo Ekitukuvu kyali kabonero k'okwolesebwa kwa Katonda. Bwatyo byombi biteekebwa mu kakwate ak'amangu."

Kyokka, kya bwenkanya okugamba nti waliwo enkyusa eziwerako ezitawagira nsonga eyo waggulu, wabula n'eyo eya The Cambridge Commentary on the New English Bible, eyanjuddwa waggulu nga tetunnajuliza mu The Pulpit Commentary. Mu kifo ky'okuvvuunula ekigambo ky'Oluyonaani echousa ("okuba"), bakyusa ekigambo oba ekisoko ekivvuunulwa, nga Goodspeed (ekyoto ky'obubaane "kyayimirira" mu Kifo Ekitukuvu Ennyo), Moffatt (Ekifo Ekitukuvu 'ekirimu"), Good News Bible (yali "mu" Ekifo Ekitukuvu Ennyo, New English Bible ("wano" kye kyali ekyoto ky'obubaane "okusukka ekyokubiri curtain") -- olukalala oluyinza okugaziwa.

Naye mu abo abavvuunula echousa mu bufunze, era bwe batyo nga "abalina" (oba "yalina"), nga bwe bataputibwa The Pulpit Commentary n'abalala ab'ekibiina kyayo, mulimu, mu nsengeka y'ennukuta, Amplified New Testament, American Standard Version, Berry's Interlinear, Emphatic Diaglott (wadde nga kiggyawo oba "ekyoto kya zaabu eky'obubaane" oba "ekizigo kya zaabu" okuva ku lukalala the Most Ekifo Ekitukuvu kigambibwa nti kirina), Yerusaalemi Bayibuli, King James Version, Living Oracles, Marshall's Interlinear, New American Standard Bible, New International Version, New King James Bible, Revised Standard Version, Rotherham, Weymouth -- mu ngeri y'emu olukalala oluyinza okugaziwa.

2. Ebigambo Ebiyinda Okusoomoozebwa. Ebigambo ebitonotono eby'ekijuliziddwa waggulu okuva mu The Pulpit Commentary, wadde nga si bya musingi gwa nsonga yaayo enkulu, wadde kiri kityo biyita okubusabusa bwe kiba nga si kusoomoozebwa. Era kya bwenkanya okubikowoola nga tusinziira ku musingi gwa Baibuli, "Mugezese byonna; munyerere ku birungi" (1 Abasessalonika 5:21).

(1) Mu nsonga (2) kigambibwa nti singa ekibya ekya zaabu kyali kiterakeddwa okukozesebwa kabona asinga obukulu emabega w'olutimbe ku lunaku lw'okutangirira, tekyandibadde "tekiteekebwa, okusinga ekyoto eky'obubaane, munda mu kibikka, okuva kabona asinga obukulu bwe yali akyetaaga nga tannayingira."

Ku ntandikwa, twajuliza Macknight ng'agamba nti omuwandiisi w'Ebbulaniya "ayinza okuba nga yayiga okuva mu bakabona nti ekibya kabona asinga obukulu kye yakozesanga ku lunaku

Iw'okutangirira kyali kya zaabu era nti kyalekebwa ye mu weema ey'omunda, okumpi ennyo n'olutimbe, ne kiba nti, bwe yali anaatera okukola emikolo omwaka ogujja, ng'ateeka omukono gwe wansi w'olutimbe n'asobola okuguggyamu okujjuza ekkooti ezookya emabegako." yayingira mu kifo ekitukuvu ennyo okwokya obubaane." Era twaggumiza ekigambo kye "may," nga tugamba nti twali tukikola kubanga mu ngeri y'emu, ayinza okuba nga teyayiga bwe kityo.

Kati mu ngeri y'emu, tulina okugamba nti, wadde ng'ekibbo ky'obubaane kiyinza okuba nga tekyaterekebwa mu Kifo Ekitukuvu Ennyo okumpi n'olutimbe okusobola okuba nga kyasimbulwa kabona asinga obukulu ng'ateeka omukono gwe wansi w'olutimbe n'alutuukako, mazima ddala kiusse okugamba nti tekyanditerekeddwa awo "okuva kabona asinga obukulu bwe yakyetaaga nga tannayingira." Kubanga yandiba nga yakifuna mu ngeri Macknight gye yayogerwako, nga tannayingira n'akyokyako obubaane, singa kiterekebwa bwe kityo.

(3) Mu nsonga (3) kiteesebwako nti okuva olulimi lw'Ebbaluwa eri Abebbulaniya bwe luli "Oluyonaani," n'abawandiisi b'Oluyonaani nga Philo ne Josephus, era ne Clemens Alexandrinus ne Origen, "bulijjo ekyoto ky'obubaane bakiyita thumiaterion chrusoun," omuwandiisi w'Olwebbulaniya s yandikoze mu ngeri y'emu mu kifo ky'okukozesa thumiaterion mu makulu ga "omusulo" nga bwe kyakolebwa LXX, nga LXX yennyini si ya Buyonaani, kye yali.

Ekigambo "Oluyonaani" kiva mu Hellen, jjajja w'enfumo ow'Abayonaani, oba Abayonaani, mu kusooka yali abeera mu Buyonaani, oba Hellas (ekigambo ky'Oluyonaani ekitegeeza Buyonaani). Era ekigambo ekirala ekirina ensibuko y'emu kya Buyonaani." Ebigambo bino ebibiri nga bwe bikozesebwa ku lulimi, obuwangwa, n'ebirala ebiringa ebyo, birina okujuliza ng'ebyo mu biseera bibiri eby'ebyafaayo ebyawulwamu olw'okuwangulwa kwa Alekizanda Omukulu mu kyasa eky'okuna BC -- ekyo ekyasooka ekyayogerwako ng'Oluyonaani oba eky'edda, era eky'oluvannyuma ne kyogerwako ng'Oluyonaani. The LXX postdated Alexander the Great by more than a century and was a Enkyusa ey'Oluyonaani mu ngeri gye twaakayogerako.

Naye "Oluyonaani" ayinza okuba nga yakozesebwa The Pulpit Commentary okwawukana ku "Olwebbulaniya," ekikwata ku "Abayonaani," oba Abayonaani, okwawukana ku "Abaheburaniya," oba Abebbulaniya. Mu Bikolwa 6:1 twogera ku "Abayonaani" (Abayonaani) nga bwe baawukana ku "Abaebbulaniya" -- abasooka nga Bayudaaya ab'Okusaasaana n'ab'obuwangwa n'olulimi Oluyonaani, ate abasembayo nga Bayudaaya ba Palestina, ng'obuwangwa bwabwe okusinga bwali bwa Lwebbulaniya n'Olwebbulaniya (Oluwarama) olulimi lwabwe oluzaaliranwa. LXX yennyini yali nkyusa ya Bayonaani, okuteeka endowooza y'Olwebbulaniya ey'ebiwandiiko by'Endagaano Enkadde mu lulimi Oluyonaani oba Oluyonaani.

Abayonaani abaavvuunula LXX baali kumpi nnyo n'ekiseera ky'Abayonaani okusinga omuwandiisi w'Olwebbulaniya n'abantu abaaliwo mu kiseera kye era bayinza okuba nga baalina enkolagana ey'oku lusegere n'Oluyonaani olw'edda okusinga Oluyonaani olw'Olukoine olw'omu kiseera ky'Endagaano Empya. Naye wadde kyali kityo LXX yali Ndagaano Enkadde ey'Abayudaaya awamu n'Abakristaayo ab'amawanga ab'omu kyasa ekyasooka A.D., era baali bagimanyi nnyo ne kiba nti omuwandiisi w'Abaebbulaniya yasinga kugikozesa. Kale, tekirabika nga waliwo bingi ebitekeddwa mu kabi oba yali Muyonaani okwawukana ku kubeera oba "Omuyonaani" oba "Olwebbulaniya."

Ekirala, jjukira nti wansi w'ebigambo ebigamba nti "Ekiwandiiko ky'Oluyonaani eky'Abaebbulaniya 9:4, "twassaayo omwoyo ku nsonga nti omuwandiisi w'Oluyonaani Josephus ayogerwako Thayer ng'akozesa thumiaterion, ekigambo mu Abebbulaniya 9:4, ku byombi "ekibbo ky'obubaane" n'ekyoto ky'obubaane. " Ekyo kifuula ensonga ya The Pulpit Commentary eyogeddwako waggulu etaliimu nsa wa "omusulo" kubanga Abebbulaniya Ebbaluwa ya Buyonaani okusinga kitegeeza nti okulowooza okulala kulina okulaga ekitegeeza, so si kigambo kyennyini.

4. Mu kusooka kiyinza okulabika ng'ensonga (4) waggulu nayo ya wala katono. Naye omuntu gy'akoma okulowooza ku kigambo "okubeera," gye kikoma okweyoleka nti ddala kiyinza okukozesebwa nga "okubeera" awatali kulaga n'akatono ekifo ekirabika. Nga bwe kyayogeddwako emabegako, buli omu ku ffe alina omutima, ekibumba n'olubuto, ebibeera munda mu kisenge ky'omubiri ogw'omubiri, naye era n'amagulu n'emikono, nga bino biba biyungo by'omubiri naye nga tebisangibwa munda mu gwo n'ebitundu by'omubiri ebyaakatuumibwa amannya. Abantu abasinga era "balina" ebintu ebitali wadde appendages -- gamba ng'amayumba oba ettaka oba mmotoka, oba ekirala kyonna. Kale "ekyokulabirako eky'awaka ekya Delitzsch" eky'edduuka "okubeera n'ekipande-ekipande ekibeera eky'edduuka okusinga ku luguudo wadde nga kiri bweru w'edduuka, kifuuka ekyokulabirako ekituukira ddala ku ngeri "ekyoto ekya zaabu eky'obubaane" gye kiyinza okuba eky'Ekifo Ekitukuvu Ennyo wadde nga tekiri mu kyo -- kwe kugamba, olw'enkolagana ey'oku lusegere wakati waabwe, ekyo kinnyonyolwa mu byawandiikibwa.

Era ekyo kirabika kifuula byombi ebitagaanibwa era ebiwaliriza, okufundikira n'okuggumiza kw'Endagaano y'Oluyonaani ey'Omunnyonyola, nti enkyukakyuka okuva ku "mu" mu Abebbulaniya 9:2 okudda ku "kubeera" mu 9:4, si ya butanwa wabula ya kigendererwa era ya makulu, nga bwe kiri wansi:

"Nga bwe kibadde kikubirizibwa enfunda eziwera tekikikirizika nti mu kunnyonyola ebintu by'omu weema tewalina kubaawo kwogera ku kyoto kya bubaane. Obuzibu bubadde buwulirwa ku bikwata ku kifo ekyakiweebwa wano, kubanga mu butuufu, kyayimirira wabweru w'olutimbe, era omuwandiisi abadde avunaanibwa ensobi. Naye enkyukakyuka okuva en he [wherein], okutuuka ku echousa [okubeera] ya makulu era." kiraga nti si nkolagana yaayo yennyini ey'omu kitundu gye yalina mu birowoozo, wabula enkolagana yaayo ey'emikolo, 'enkolagana yaayo ey'oku lusegere n'obuweereza bw'Ekitukuvu eky'Obutukuvu ku lunaku lw'okutangerira, ky'ayogerako' (Davidson ddala ekyoto kyabwe kyali kikwatagana nnyo n'ekifo ekitukuvu ekya Sancta Sanctorum ne kiba nti mu ndagiri ezaasooka okuweebwa okuzimba, kino kyaleetebwa (Okuva.30:1-6).

Era kyetaaga okwetegereza nga kyesigamiziddwa ku v.10, nti mu bujuvu bwayo kisoma nti: "Alooni anaatangeriranga ku mayembe gaakyo [ekyoto eky'obubaane] omulundi gumu mu mwaka; n'omusaayi gw'ekiweebwayo olw'ekibi eky'okutangerira omulundi gumu mu mwaka anaatangeriranga [margin, Oba, ku] kyo okumala emirembe gyammwe gyonna: kitukuvu nnyo eri Yakuwa." Kino kyali kifaananako n'ekyo ekyakolebwanga mu Kifo Ekitukuvu Ennyo kyennyini ku bikwatagana n'entebe y'okusaasira, n'obubaane gye bwayokebwanga (Eby'Abaleevi 16:11-14,15-16).

N'ekirala, mu Eby'Abaleevi 4 kigambibwa nti olw'ebibi ebyakolebwa kabona asinga obukulu oba ekibiina mu butamanya (kyeyoleka bulungi mu mwaka wakati w'ennaku ez'okutangirira buli mwaka, ng'Ekifo Ekitukuvu Ennyo tekisobola kuyingira), omusaayi gw'ensolo eyaweebwayo olw'ekibi gwali gulina okuleetebwa munda mu weema y'okusisinkanirangamu kabona eyafukibwako amafuta, ne gumansira mu maaso g'olutimbe (nga kwawula ebifo Ebitukuvu n'Ebisinga Obutukuvu), era teeka "ku mayembe g'ekyoto eky'obubaane obuwooma mu maaso ga Mukama, ekiri mu weema ey'okusisinkanirangamu" (vs.1-12, 13-26). Kino nate kyali kifaananako n'ekyo ekyakolebwanga mu Kifo Ekitukuvu Ennyo kyennyini ku bikwatagana n'entebe y'okusaasira, n'obubaane gye bwayokebwanga (Eby'Abaleevi 16:11-14, 15-16).

Ekirala, mu Eby'Abaleevi 4 kigambibwa nti olw'ebibi ebyakolebwanga kabona asinga obukulu oba ekibiina mu butamanya (kyeyoleka bulungi mu mwaka wakati w'ennaku ez'okutangirira buli mwaka, ng'Ekifo Ekitukuvu Ennyo tekyasobola kuyingira), omusaayi gw'ensolo eyaweebwayo olw'ekibi gwaleetebwa munda mu weema ey'okusisinkanirangamu kabona eyafukibwako amafuta, ne gumansira mu maaso g'olutimbe (nga kwawula ebifo Ebitukuvu n'Ebifo Ebitukuvu Ennyo), ne bitekebwa "ku mayembe g'ekyoto eky'obubaane obuwooma mu maaso ga Mukama, ekiri mu weema ey'okusisinkanirangamu" (vs.1-12, 13-26). Kino nate kyali kifaananako n'ekyo ekyakolebwanga mu Kifo Ekitukuvu Ennyo kyennyini ku bikwatagana n'entebe y'okusaasira, n'obubaane gye bwayokebwanga (Eby'Abaleevi 16:11-14, 15-16).

Tewali kintu kirala kya bintu mu Kifo Ekitukuvu kyogerwako ng'ekirina enkolagana nnyingi nnyo, ezifaanagana ennyo, n'Ekifo Ekitukuvu Ennyo.

Okumaliriza n'okunyonnyola

Olw'okukunnyaanyizibwa kw'okukosebwa kw'ensonga ezizuuliddwa nga zirina akakwate ku nsonga eri mu ngalo, omuwandiisi w'okuddamu okwetegereza kuno abadde alina okukyusa okukkiriza kwe yatandika nakyo. Yatandika n'okusikiriza nti mu Abebbulaniya 9:4 okuvvunula "ekyoto eky'obubaane ekya zaabu" (King James Version) kirungi okusinga "ekyoto ekya zaabu eky'obubaane" (American Standard Version). (By the way, there is no "the" in the Greek text, so that "a" is perfectly permissible.) Yategeera nti thumiaterion esoboka okuvvunulwa nga oba "ekizigo ky'obubaane" oba "ekyoto ky'obubaane," okusenziira ku nsonga. Naye yalowooza ku nsonga nti omuwandiisi w'Olwebbulaniya yakozesa LXX okusinga mu bigambo bye yajuliza okuva mu biwandiiko by'Endagaano Enkadde n'okujuliza, era nti enkozesa yokka mu LXX eya thumiaterion yali ya "bubaane," yakifuula nti n'enkozesa y'eyo bwe yali mu Abebbulaniya 9:4 nti yalowooza nti ye nnyonyola esinga okuba ennyangu esinga okunyonnyola, mu ngeri esinga okumatiza.

Era Robert Milligan, eyali alina ekitundu mu kukola enzivuunula yange eyasooka, mu nnyinnyonnyola ye ku Bebbulaniya eyafulumizibwa mu 1875, nga n'okutuusa kati y'emu ku zisinga obulungi eziriwo, mu kiseera ekyo omulamwa gwaffe gwali gukaayana nnyo era n'afuba okukiikirira endowooza zonna enkulu mu bwenkanya, n'amaliriza ng'agamba nti: "Okutwalira awamu, nzikiriziganya ne Alford, era nnyinza okugamba n'abannyonnyozi abasinga obungi bombi ab'edda." era ey'omulembe, nti 'balansi eserengeta eri okutaputa kw'obubaane newankubadde nga siwulirira mu ngeri yonna nti obuzibu buggyiddwawo ddala;

Kye nkakasa nti mu kunoonyereza kwange ku mulundi guno, okugazi ennyo okusinga kwonna kwe nnali nkoze oba okuyinza okutwala obudde emabegako oba n'okusuubira mu kiseera kino, n'okuzuula data etayogerwako Milligan, nnyinza okuba nga nnazudde ebikwata ku bintu ebitali bimu bimutuuseeko -- ebikwata ku bbalansi ebyandikyusizza bbalansi mu ngeri endala gy'ali nga bwe bibadde nange gyendi. Bino binfuula omusanyufu kati n'okutaputa "ekyoto" -- naye nga si kifumbiddwa nnyo ku kyo ne kiba nti amawulire amalala agakontana n'ekyo tegayinza kukyusa bbalansi okudda ku ntaputa ya "omusulo". Era ngabana data eyogeddwa mu kwekenneenya kuno olw'okulowooza n'okwekenneenya omusomi ku lulwe, so si kugezaako kukaka kumusikiriza kwange okwakatuuka-ku. Ate era, mu kifo ky'okumala okuwa bye nnamaliriza, mpandiise ekintu ku nkola y'okunoonyereza kwange n'okukubaganya ebirowoozo ku kyonna ekiyinda okuba eky'omugaso.

Kyokka okukikola, kitwalidde ekifo kinene nnyo okusinga bwe nnali nsuubira ku ntandikwa, kubanga mu kiseera ekyo nnali nfunye ekipande ky'ekkubo lye nmandikutte, so si bintu bye nmanditaddemu nga bwe nkizudde nti gye nnali eby'amakulu eby'okwekenneenya. Ekirala, ebintu byakyo biyinda okuba nga biyitiridde mu bujjuvu era/oba eby'ekikugu okusobola okuganyula abamu. Naye ng'ebyo biteekebwamu olw'ebiwandiiko byange awamu n'okuganyula abalala bonna abayinda okubifaako.

Era kiyinda okwogerwako nti emirundi mingi nnasanga ebintu ebyandibadde eby'omugaso mu bitundu ebyawandiikibwa edda, ne nzirayo ne mbikozesa eyo. Ekyo kitegeeza nti ebirowoozo ebimu byeyolekera nga bukyaali mu kwekenneenya okusinga bwe byaliwo mu nkola y'okunoonyereza n'okuwandiika okw'olubereberye. Singa ebintu ebimu birabika nga bissiddwaako awalala okusinga okugattibwa n'ebisigadde, ebyo ebyaakayogerwako biyinda okuba nga bye bivuddeko.

Nga tulina ennyonyola zino, kisuubirwa nti omuyizi omunyiikivu ajja kusoma n'okufumiitiriza ku ebyo waggulu emirundi egiwerako -- kubanga biyinda okuba ebisusse okugaaya mu kusoma okumu.

EKYOKUGATTAKO

Synopsis n'okugeraageranya eby'okulonda mu kutaputa

Kino kwe kuwa ennyanjula mu bufunze endowooza ezaateesebwako edda n'okuwandiikibwa, okusobola okuzireeta ku kifo eky'okussa essira okusobola okwanguyirwa okugeraageranya n'okwekenneenya -- bbiri ezirimu okutaputa "ekibbo eky'obubaane ekya zaabu", n'essatu ezirimu okutaputa "ekyoto kya zaabu eky'obubaane".

1. Entaputa ya "Golden Censer", mu Kujuliza Weema: (a) Yandibadde ayagalibwa mu nnimi mu Luyonaani olw'Oluyonaani oba olw'edda, naye si mu Luyonaani olw'Oluyonaani nga bwe kyalowoozebwa emabegako abamu -- nga nange mw'otwalidde nga n'okunoonyereza okunene okuliwo kati tekunnabaawo; (b) elekawo kwonna okwogerwako n'akatono ku "ekyoto kya zaabu eky'obubaane" wonna mu weema, so nga kirabika nnyo mu biwandiiko by'Endagaano Enkadde (c) tewali kibaane kyogerwako oba mu biwandiiko by'Endagaano Enkadde oba mu biwandiiko ebirala eby'ebyafaayo bye ndabye nga bijuliziddwa ng'ebintu eby'omu nnyumba "mu" Ekifo Ekitukuvu Ennyo, era tewali n'emu ku zaabu eyogerwako ng'ekozesebwa mu yo. Okuggyako era

okutuusa ng'obujulizi obw'ebyaafaayo bufulumiziddwa obugiwagira, okutaputa kuno kati kulina okutwalibwa ng'okuteebereza n'olwekyo nga tekumatiza.

2. Entaputa ya "Golden Censer", mu Possible Reference to Solomon's Temple Instead of Tabernacle: Naye (a) omuwandiisi w'Abaebbulaniya tayogera ku nsengeka ya yeekaalu, wabula ku weema "eyasimibwa" omuntu (8:2) ne "ekoleddwa" Musa (8:5); ne (b) era tewali kyogerwako mu byawandiikibwa bya yeekaalu "oracle" (Ekifo Ekitukuvu Ennyo) nti erina ebintu byonna eby'omu nnyumba okuggyako essanduuko y'endagaano ne bakerubi abagibikka. N'olwekyo ebyawandiikibwa ebikwata ku yeekaalu ya Sulemaani tebiyamba kugonjoola kizibu ekiri mu Abebbulaniya 9:2-4.

3. "Ekyoto ky'obubaane" Okuvvuunula, naye Okuteeka Ekyoto mu Kifo Ekitukuvu; Kino kyaliwo mu nkyusa y'ekitabo kya Benjamin Wilson ekiyitibwa Emphatic Diaglott (1864). Ennyinyonnyola ye yali nti: "Okusoma kwa Vatican MS. Kubadde kutwalibwa ng'okuwa eky'okugonjoola ekizibu ekikkirizibwa, era nga kikwatagana bulungi n'ebyaafaayo bya Musa." Nti kikola, naye kusoma okulabika nga tekulina buwagizi bwonna okuva mu biwandiiko ebirala byonna ebingi ebikyaliyo, era mu bamanyi b'ebiwandiiko kitwalibwa ng'eky'obulimba. Ne Westcott ne Hort, abaali batwala Ekiwandiiko kya Vatican okutwaliza awamu nga kya muwendo nnyo (nga kya waggulu nnyo, abamu balowooza), mu kifo ky'okukiteeka mu kuddamu okuwandiika kwabwe ekitabo The New Testament mu Luyonaani, baakiteeka mu "List of Noteworthy Rejected Readings" zaabwe. Kale, enkyusa ya Wilson mu kiseera kino erina obuwagizi obutakoma nnyo ne kiba nti si kya bulabe okugitwala.

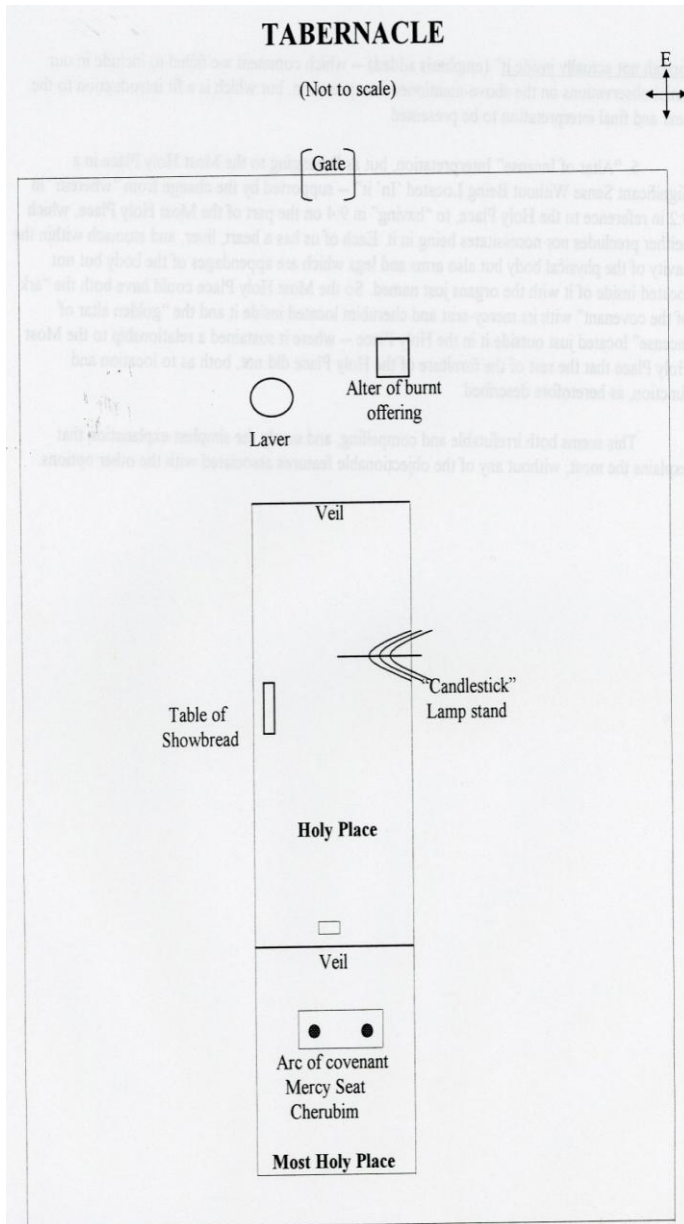
4. "Ekyoto ky'Obubaane" Okuvvuunula, naye Okukkiriza nti Omuwandiisi w'Abaebbulaniya Yalwooza mu bukyamu nti Ekyoto kya Zaabu Kyaali Munda mu Kibikka" -- kwe kugamba, munda mu Kifo Ekitukuvu Ennyo. Ekyo kirambikiddwa mu The Cambridge Commentary on the New English Bible (1967. Kyokka, kiraga (a) si kulunnamizibwa kwokka kw'omuwandiisi w'Olwebbulaniya naye n'awakanya (b) ekitabo kye Ekikadde Okutegeera endagaano, okulabika nga mu ngeri endala kunene nnyo okusobola okukola ensobi ng'eyo, singa yalunnamizibwa N'olwekyo, tekuyinza kukkirizibwa ng'ekigonjoola ekimatiza.

Ekisinga okukkirizibwa kyandibadde A. E. Harvey kye yayogera mu Companion to the New Testament (ya Baibuli y'Olungereza Empya), ng'agamba nti: "Kyewuunyisa nti omuwandiisi ono alabika alowooza ku kyoto kino mu kisenge eky'omunda -- okuggyako ng'akyogerako ng'ekigatta ekyetaagisa eky'ekisenge eky'omunda, wadde nga mu butuufu si munda mu kyo" (okuggumiza kwongeddwako) -- endowooza eyo gye twalemererwa okussa mu kwetegereza kwaffe okwasooka ku ebyo ebyogeddwako waggulu okutaputa, naye nga eno nnyanjula etuukirawo ku ntaputa eddako era esembayo egenda okwanjulwa.

5. "Ekyoto ky'Obubaane" Okuvvuunula, naye nga Eky'Ekifo Ekitukuvu Ennyo mu Makulu Amakulu Nga Tekisangibwa 'Mu' kyo" -- nga kiwagirwa enkyukakyuka okuva ku "mu" mu 9:2 nga kijuliza Ekifo Ekitukuvu, okudda ku "kubeera" mu 9:4 ku ludda lw'Ekifo Ekitukuvu Ennyo, ekitagaana wadde okwetaagisa kubeera mu kyo. Buli omu ku ffe alina omutima, mu ffe alina omutima, mu 9:2. ekibumba, n'olubuto munda mu kisenge ky'omubiri ogw'omubiri naye era n'emikono n'amagulu ebibeera ebiyungo by'omubiri naye nga tebisangibwa munda mu gwo n'ebitundu by'omubiri ebyaakatumibwa amannya Kale Ekifo Ekitukuvu ennyo kyandibadde ne

byombi "essanduuko y'endagaano" n'entebe yaakyo ey'okusaasira ne bakerubi ebisangibwa munda mu kyo ne "ekyoto kya zaabu eky'obubaane" ekisangibwa ebweru waakyo mu Kifo Ekitukuvu -- gye kyayimirizaawo enkolagana Ekifo Ekitukuvu Ennyo ebintu ebirala eby'omu Kifo Ekitukuvu kye tebyakola, mu kifo n'enkola, nga bwe kyayogerwako okutuusa kati.

Kino kirabika nga tekigaanibwa era nga kiwaliriza, era mazima ddala ennyonyola ennyangu esinga okunnyonyola, awatali kintu kyonna ku biwakanya ebikwatagana n'enkola endala.



Ebintu mu Ggulu Birongooseddwa
Abebbulaniya 9:23

Ekiwandiiko: "N'olwekyo kyali kyetaagisa kkopi z'ebintu eby'omu ggulu okutukuzibwa n'ebiweebwayo bino [ebiweebwayo by'ebisolo]; naye eby'omu ggulu byennyini n'ebiweebwayo ebirungi okusinga bino."

Kino kitegeeza enjawulo "ekyetaagisa" mu kintu "ekirongoosa" eky'ebintu ebituufu eby'omu ggulu n'ebya "kkopi" zaabyo ez'oku nsi, era kireeta ekibuuzo nti "ebintu ebiri mu ggulu" oba "ebintu eby'omu ggulu" bye biruwa ebyetaaga okulongoosebwa, era lwaki byetaaga. Era kiyinza okuba nga kisukka obusobozi bwaffe okukakasa n'ekintu kyonna ekiringa obukakafu, kubanga kibadde kizibu eri abamu ku bamanyi b'ebiwandiiko abasinga amagezi.

Ebijuliziddwa okuva mu Bamanyi

1. Robert Milligan ayogera nti kigambibwa nti "obwetaavu obwogeddwako waggulu buva mu kibi kya bamalayika abatakuuma busika bwabwe obw'olubereberye, naye olw'obujeemu bwabwe ne basuulibwa wansi e Tatalo (2 Peetero 2:4; Yuda 6)." "Naye," bw'agamba, "bamalayika tebakwatiddwa mu kifo kyaffe, era tebalina, n'olwekyo, kukakibwa mu bifundikwa byaffe. Laba ekiwandiiko ku ch.2:16." (Ennyonnyola ku Abebbulaniya.)

2. A. T. Robertson agamba nti: "Eri ffe kirabika nga kinyigirizibwa katono okwogera ku mukolo gw'okutukuza oba okwewaayo kw'eggulu lyenyini olw'okulabika kwa Kristo nga Kabona-Omukoseddwa. Naye ekifaananyi kyonna kya kyama nnyo" (Word Studies in the New Testament).

. Nzikiriza nti mu bigambo mulimu ebitontome okusinga eby'eddiini."

Kyokka ku luuyi olulala, omuwandiisi waakyo ow'Olwebbulaniya, Marcus Dods, agenda mu maaso n'agamba nti:

"Naye tekikirizibwa nnyo okuggyako mu kifo kino eky'ensonga y'omuwandiisi okuteebereza kw'eby'eddiini nti mu ngeri emu ne mu nkolagana ezimu eby'omu ggulu byetaaga okutukuzibwa. Weema ey'oku nsi, ng'ekifo Katonda w'abeera, yandibadde eteekeddwa okutukuzibwa olw'okubeerawo kwe era nga tekyetaaga kulongoosebwa, naye era olw'okuba ekifo we yasisinkanira n'abantu kyali kyetaagisa okutukuzibwa. Era bwe kityo ekyaffe enkolagana ey'omu ggulu ne Katonda, ne byonna bye tunoonya okumusemberera, byetaaga okutukuzibwa mu byo ebintu eby'omu ggulu tebyetaaga kulongoosebwa, naye nga bwe biyingizibwamu abantu aboononyi byetaaga okutukuzibwa.

4. Mu ngeri y'emu, Marvin R. Vincent ajuliza Delitzch bw'ati: "Bwe kiba nti ekibuga kya Katonda eky'omu ggulu, n'Ekifo kyakyo Ekitukuvu, kituukana n'ekisuubizo, kitegekeddwa abantu ab'endagaano, basobole okutuuka ku kussa ekimu okutuukiridde ne Katonda, olwo omusango gwabwe guyonoonye ebintu bino ebitukuvu awamu n'eby'oku nsi, era birina okutukuzibwa mu ngeri y'emu ng'etteeka erya bulijjo." eyateekebwawo olw'ekyo eky'oluvannyuma, kyokka si mu musaayi gw'omuntu atatuukiridde, wabula gwa ssaddaaka etuukiridde" (Okusoma Ebigambo mu Ndagaano Empya).

5. Albert Barnes, naye, akola shrift ennyimpimpi ku nsonga eno n'ebigambo bino wammanga: "Okukozesa ekigambo ekirongooseddwa, wano ekikozesebwa ku ggulu, tekitegeeza nti eggulu

edda lyali teritukuvu, naye kitegeeza nti kati lifuuliddwa erituukirirwa aboonoonyi; oba nti bayinza okujja ne basinza eyo mu ngeri ekkirizibwa" (Notes on the New Testament).

6. Ku luuyi olulala, Robert Milligan nate agamba nti: "Tewali kintu kitono okusinga okutukuzibwa okwa nnamaddala okwa 'bintu eby'omu ggulu', kirabika gyendi, kijja kutuukiriza mu bwenkanya ebisaanyizo by'ekiwandiiko. Era n'olwekyo nnyinza okulowooza nti mu kiseera kino, waakiri, eno eri ffe okusinga ensonga y'okukkiriza okusinga ey'obufirosofo. Bwe tusobola okutegeera mu bujjuvu n'okunnyonyola engeri Katonda gy'ali omutukuvu okusinga bamalayika yenna abatukuvu." (Kub 15:4), era nga bwe kiri nti eggulu lyenyini teriyonja mu maaso ge (Yobu 15:15), olwo mpozzi tuyinza okutegeera obulungi okusinga ffe, engeri gye kiri nti 'ebintu eby'omu ggulu,' nga tukwata n'ekibuga kya Katonda omulamu, Yerusaalemi ow'omu ggulu, alina okulongoosebwa n'omusaayi ogulimu omusaayi gwa Mukama waffe Yesu. Ensonga yennyini erabika nga eraga bulungi mu . ekiwandiiko kyaffe; naye ensonga yaakyo si yeeyoleka nnyo."

Awo n'abuuzza nti: "Kiyinza okuba nga kiva ku nsonga, nti bangi ku batukuvu baayingizibwa mu Ggulu nga basuubira okufa kwa Kristo, era nti newankubadde nga baaweebwa obutuukirivu olw'okukkiriza, olw'ekisa n'okugumiikiriza kwa Katonda, wadde kiri kityo baali beetaaga okukozesa omusaayi gwa Kristo mu ngeri etukuza bwe gwayiibwa, okusobola okubafuula abatukuvu ddala. Laba ebiwandiiko ku ch.9:15." (Ennyonyola ku Abebbulaniya.)

Tujja kugenda mu maaso nga tugamba nti Milligan, mu sentensi ye esooka ejuliziddwa waggulu, so si Barnes, mutuufu. Naye nsaba mujjukire ekigambo ky'ekyo eky'oluvannyuma "nga tetunnabaawo," era mu ngeri y'emu ekibuuzo kya Milligan kye twaakamala okwetegereza, byombi bye tujja okufuna omukisa okuddamu okujuliza wansi wa "Concluding Observations."

Okwetegereza okuva mu Byawandiikibwa

1. Endagaano Esooka ne Weema ey'Ensi. "Ebikopi by'ebintu ebiri mu ggulu" byali weema ey'oku nsi eyazimbibwa Musa n'ebintu byayo n'ebikozesebwa mu nnyumba (vs.1-5, 18-22). Zaali zikwatagana ne "endagaano" oba "endagaano" eyasooka eyakolebwa e Sinaayi ne Isiraeri ow'omubiri, "eyaweebwayo" n'omusaayi gw'ennyana n'embuzi, eyamansira ku "kitabo kyennyini n'abantu bonna" (vs.18-20).

Ekigambo ky'Oluyoanaani ekitegeeza "eyawaddeyo" ye egkekainistai, engeri ya egkainizo, 1. Okuzza obuggya (2 Ebyomumirembe 15:8). 2. Okukola obuggya, nate (Sir. 33(36).6). 3. Okutongoza, okutukuza, okwewaayo (Ekyamateeka 20:5; 1 Bassekabaka 8:63; I Samwiri 11:14, n'ebirala; Abebbulaniya 9:18; 10:20) -- okusinziira ku Thayer. Milligan alaga nti "yatongozebwa" ng'amakulu agasinga obulungi mu 9:18, nga kigambibwa nti "endagaano esooka tebadde "yaweebwayo awatali musaayi. " Kino kikwatagana n'ekya Thayer "ekitandikiddwa."

(WETEGEREZE: Kirabika Thayer yandibadde assa 1 Samwiri 11:14 mu kiti No.1, "okuzza obuggya," mu kifo ky'omutendera N.3.)

2. Endagaano eyokubiri oba empya ne Weema ey'omu Ggulu. Endagaano oba endagaano "esooka" yaggyibwawo Kristo, "alyoke anyweze eyookubiri" (10:9), "endagaano empya" eyo ye mutabaganya (9:15), era omusaayi gwe gwe musaayi gw'endagaano eyogerwako (Matayo 26:28; Makko 14:24; Lukka 22:20; 1 Abakkolinso 11:25) -- omusaayi mwe yayita "okuyingira omulundi

gumu mu kifo ekitukuvu [eggulu lyenyini, Abebbulaniya 9:24], nga bafunye okununulibwa okw'olubeerera" (Abebbulaniya 9:12).

"Tulina ... kabona asinga obukulu, eyatuula ku mukono ogwa ddyo ogw'entebe y'Obwakabaka mu ggulu, omuweereza w'Awatukuvu, n'ow'eweema ey'amazima, Mukama gye yasimba, so si muntu [okwawukana ku kkopi ey'oku nsi]. . . . Kaakano, singa yali ku nsi, teyandibadde kabona n'akatono, kubanga waliwo abo abawaayo ebirabo ng'amateeka bwe gali; abaweereza." ekyo ekikoppa n'ekisiikirize ky'ebintu eby'omu ggulu, .

"Kubanga singa omusaayi gw'embuzi n'ente ennume [ebyaweewayo wansi w'endagaano eyasooka], n'evvu ly'ente ennume nga limansira ebyo ebyayonoonebwa, bitukuza okutuuka ku bulongoofu bw'omubiri [obw'emikolo]: omusaayi gwa Kristo, eyawaayo olw'Omwoyo [oba,] we ogw'olubeerera, yeewaayo eri Katonda awatali kamogo, tegulirongoosa nnyo omuntu wo ow'omunda okuva mu bikolwa ebifu okuweereza Katonda omulamu?" (9:13-14).

(Weetegereze: Weetegereze engeri "okwewaayo," "okw'okwoza," n'okuyonja" gye birabika ng'ebikwatagana. Era kino kinywezebwa ekigambo kya 1 Abasessaloniika 4:3-7, nga bwe kiri nti: "Kubanga kino kye kigala kya Katonda, wadde okutukuzibwa kwammwe; kwe kweggya mu kwefuula, obutali bwa kitiibwa, obutali bwa kitiibwa, obutabeera na kitimba, obutabeera na kitiibwa kye, obutabeera na kitiibwa kye, obutabeera na kitiibwa kye, obutabeera na kitiibwa, nti temuli kitiibwa era nti mulina ekitiibwa mu kussa ekitiibwa mu kibya kye, obutabeera na kitiibwa, nga buli omu amanyi engeri yammwe ey'okubeera n'ekitiibwa kye, obutabeera na kitiibwa, nga buli omu alina ky'omanyi ku ngeri yammwe mu kwegomba, ng'ab'amawanga abatamanyi Katonda;

Nate, "bwe yamala okuwaayo ssaddaaka emu olw'ebibi emirembe gyonna, [ya]tuula ku mukono ogwa ddyo ogwa Katonda; ... Kubanga olw'ekiweewayo kimu yatuukiridde emirembe gyonna abo abatukuziddwa" (10:12-14). "N'ebibi byabwe n'obutali butuukirivu bwabwe sirijjukira nate" (v.17).

WEETEGEREZE: Kino tekitegeeza nti omuntu bw'afuuka Omukristaayo, n'ebibi by'ayinza okukola mu biseera eby'omu maaso nabyo olwo ne bifaayo; naye wabula kitegeeza nti ekibi kyonna bwe kimala okusonyiyibwa, obutafaananako wansi w'etteeka lya Musa, tekijjukirwa nate buli mwaka era kyetaaga okutangirira enfunda n'enfunda omwaka ku mwaka, wabula kisoniyiyibwa emirembe gyonna egijja, Naye obulungi bw'omusaayi gwa Yesu Kristo bugenda mu maaso emirembe gyonna okubeerawo olw'okulongoosebwa kw'ebibi ebikoleddwa Abakristaayo oluvannyuma lw'okufuuka bwe bityo.)

3. Emigaso Egy'omugaso Wansi w'Endagaano Empya Eri Abo Abakyali Ku Nsi. Okusenziira ku bwakabona bwa Kristo obukulu n'emikisa egy'oku ntikko gye buwa, Abakristaayo babuulirirwa "okuserberera n'obuvumu entebe ey'ekisa [eteekwa okulowoozebwa ng'eri mu ggulu], tulyoke tufune okusaasirwa [okuzingiramu okusonyiyibwa ebibi nga bwe kyetaagisa] era tufune ekisa okutuyamba [bwe kitaba ekyo era] mu kiseera eky'obwetaavu" (4:16). "N'olwekyo, ab'oluganda, obuvumu okuyingira mu kifo ekitukuvu [Kristo ne "entebe ey'ekisa" gye biri, n'emigaso gy'omusaayi gwe ogwayiibwa gye gulina okufunibwa] olw'omusaayi gwa Yesu, mu kkubo lye yatuwaayo, ekkubo eppya era ennamu, okuyita mu ggigi, kwe kugamba, omubiri gwe; era nga

tulina kabona omukulu omukulu ow'ennyumba ya Katonda; tusemberere n'omutima ogw'amazima mu bujjuvu." wa kukkiriza" (10:19-22a).

. 4:13-18] -- obulokozi "okutuukira ddala ku nkomerero" [Abaebbulaniya 7:25]. bansinza bwereere, nga bayigiriza ng'enjigiriza zaabwe ebiragiyo by'abantu" [Matayo 15:6b-9, ASV -- the KJV of v.6 reading, "Abantu bano bansemberera n'akamwa kaabwe, ne banzisaamu ekitiibwa n'emimwa gyabwe; naye omutima gwabwe guli wala nange".)]

Ebintu Ebifundikira Ebitunuuliddwa

1. "Ebintu ebiri mu ggulu," oba "eby'omu ggulu," biteekwa okuba nga bye bituufu weema ey'oku nsi n'ebintu byayo n'obuweereza bwayo bye byali "kkopi," era byandirabise nga bizingiramu ekkansa ku nsi n'ekkanisa y'abanunuddwa mu ggulu (laba 12:22-24). Ekifo Ekitukuvu Ennyo, ekyali ekigaziyizibwa kyakyo era ekifo Ekitukuvu Ennyo kyennyini mwe kyayita, kiteekwa okuba nga kye kkanisa ku nsi. Kino kiyinza okulabibwa okuva ku kuba nti Abakristaayo kigambibwa nti balina "ebifo eby'omu ggulu mu Kristo: (Abaefeso 1:3; 2:6), era nti "obutuuzze bwaffe buli mu ggulu" (Abafiripi 3:20) -- ekkansa nga bwe bwakabaka bwa Katonda ku nsi, nga, mu bintu ebirala, buyitibwa "obwakabaka obw'omu ggulu" (laba Matayo 16:18-19).

2. Mazima Milligan tayinza kunenya olw'okugaana ekiteeso nti eggulu lyalina okutukuzibwa n'omusaayi gwa Kristo olw'abamalayika abaali boonoonye era abaali basuuliddwa ebweru olw'ekyo, nga bwe kiri mu 2 Peetero 2:4 ne Yuda 6 -- kubanga, nga bwe kyayogerwa Milligan, bamalayika tebakwatiddwa mu kifo ky'Ebbaluwa eri Abebbulaniya 9 laba 2:16-17).

3. Milligan teyalina kya kuddamu ku kibuzo kye, era kyandibadde kirungi obutaba ba dogmatic nga tukijuliza. Naye tuyinza n'amagoba okunoonyereza n'okulowooza ku biyinda okuvaamu. Ekibuzo kye kyali nti: "Kiyinda okuba nga kiva ku nsonga, nti bangi ku batukuvu baayingizibwa mu Ggulu nga basubira okufa kwa Kristo, era nti newankubadde nga baawebwa obutuukirivu olw'okukkiriza, olw'ekisa n'okugumiikiriza kwa Katonda, wadde kiri kityo baali beetaaga okukozesa omusaayi gwa Kristo mu ngeri etukuza bwe gwayiibwa, okusobola okubafuula abatukuvu ddala. Laba ebiwandiiko ku ssuula 9:15."

Essuula 9:15, nga bwe yajuliziddwa Milligan, egamba nti Kristo ye "mutabaganya w'endagaano empya, okufa [okw'e] bwe kubaawo olw'okununulibwa kw'ebisobyo ebyali wansi w'endagaano eyasooka, abo abaayitibwa bafune ekisuubizo ky'obusika obutaggwaawo."

Naye ekyo tekitegeeza nti baali bakifuna dda. Era Essuula 11:39-40, oluvannyuma lw'okuwa ebyokulabirako okuva nga amataba tegannabaawo n'oluvannyuma lw'amataba, ne mu mirembe gyombi egy'Obwassekabaka ne Musa, egy'abasajja n'abakazi ab'okukkiriza, egamba nti: "Nabo bonna, bwe baawebwa obujulizi gye bali olw'okukkiriza kwabwe, tebaafuna kisuubizo, Katonda bwe yatuwa ekintu ekisingako obulungi ekitukwatako, nti okuggyako ffe baleme kutuukirizibwa."

Era ku Dawudi, eyali mu lukalala olwo olw'abeesigwa (11:32), omutume Peetero yagamba ku Pentekooti oluvannyuma lw'okuzuukira n'okulinnya mu ggulu kwa Kristo, nti "yafa era n'aziikibwa, n'entaana ye eri naffe n'okutuusa leero," era mu ngeri ey'enjawulo nti "teyalinnya mu ggulu" (Ebikolwa 2:29,34).

Ekirala, ekyali ekituufu ku Dawudi kyali kisuubirwa okuba ekituufu ku balala bonna, okuggyako nga Enoka (Abaebbulaniya 11:5-6) yali muntu wa njawulo, eyakyusibwa aleme kufa era nga takyasangibwa ku nsi, naye nga kirabika yatwalibwa oba mu Ggulu oba mu Hades, tetumanyi ki, okuggyako nti ekyo eky'oluvannyuma okusinga kya myoyo gy'abafu nga tebannaba kuzuukira -- era Eriya, atayogerwako mu Abebbulaniya 11, yandigudde mu kiti kye kimu ne Enoka (2 Bassekabaka 2:11-12).

Naye, ne bwe kiba nti bano ababiri baali ba njawulo ku ebyo ebyogerwa mu Abebbulaniya 11:39-40, tebandikoze "bangi" ba Milligan. Naye, singa baali ba njawulo bwe batyo ne batwalibwa mu Ggulu mu kifo ky'okugenda e Hades, Milligan bye yayogera ku "bangi" abayonoona Eggulu wadde kiri kityo, kiyinza okulowoozebwa okuba ekituufu ku kubeerawo kwa Enoka ne Eriya.

Amagombe kye kifo eky'emyoyo egyagenda wakati w'okufa n'okuzuukira era tekikiikirira nga ekitaliimu kintu kyonna era nga kiweddewo okutuusa ku kuzuukira n'omusango ogw'awamu (Okubikkulirwa 20:11-15) -- mu kiseera ekyo ("olunaku olw'enkomerero") abafu bonna abatuukirivu bajja kuzuukizibwa (Yokaana 6:39,40,44,54). Kale kiyinzika okuba nti emyoyo gy'abafu bonna gisigala mu Hades okutuusa emibiri gyabwe lwe gizuukizibwa. Naye omwoyo gwa Kristo tegwalekebwa mu Hades, kubanga yazuukizibwa mu bafu (Ebikolwa 2:31), era oluvannyuma lw'ennaku amakumi ana n'alinnya mu ggulu (1:3, 9-11) -- ekisooka, kyandirabise, obutaddamu kufa (laba Ebikolwa 13:34).

Ate era, ku bikwatagana n'okufa n'okuzuukira kwa Kristo, "olutimbe lwa yeekaalu lwayulika mu bibiri okuva waggulu okutuuka wansi; ensi n'ekankana; n'emirambo mingi egy'abatukuvu egyali beebase ne gizuukizibwa [nga kyeyoleka bulungi nti n'emyoyo gyabwe tegyalekebwa mu Magombe]; ne bava mu ntaana oluvannyuma lw'okuzuukira kwe ne bayingira mu kifo ekitukuvu." ekibuga n'alabikira bangi" (Matayo 27:51-53).

Ekibuuzo: Okudda kwabwe mu bulamu kwali kwa kaseera buseera, oba baalinnya mu ggulu ne Kristo? Nti tetusobola kuddamu na bukakafu. Naye waliwo okusobola nti ekyo eky'oluvannyuma kituufu. Abeefeso 4:8 kwogera ku Zabbuli 68:18, ekozesebwa ku Kristo, ng'egamba nti, "Bwe yalinnya waggulu, yawamba obusibe, n'awa abantu ebirabo." Kino kyaliwo okusinziira ku mpisa y'okuyingira kwa ba Genero b'amagye mu buwanguzi oluvannyuma lw'entalo ennene ez'obuwanguzi -- okukulembera ekibinja ky'abasibe ng'obukakafu bw'obuwanguzi ku balabe n'okusuula ebirabo eri abantu mu kkubo ly'okutambula okuva mu munyago ogwatwalibwa mu lutalo. Ebirabo ebyaweebwa abantu mu nsonga y'okudda kwa Kristo mu ggulu byali birabo bya mwoyo mu kkanisa eyasooka, okusinziira ku Abeefeso 4:11-12.

Ekigendererwa eky'okujuliza okuva mu Zabbuli 68:18 tekyazingiramu kintu kirala kyonna okuggyako "ebirabo eri abantu"; naye ekijuliziddwa kyennyini kyakikola. Kyazingiramu "ekibinja ky'abasibe," nga bwe kivvuunulwa mu mabbali g'Enkyusa ya King James. Bwe kiba nti kino mpozzi kitegeza abo abazuukizibwa oluvannyuma lw'okuzuukira kwa Kristo (ekiyinza okuba ennyo), baali babadde bawambe ba Sitaani okutuusa lwe yayimbulwa Kristo ne batwalibwa naye mu ggulu bwe yalinnya n'abayanjula wamu naye ng'obukakafu obw'obuwanguzi bwe ku Sitaani n'okufa, obuwanguzi obwo bwe kwogerwako mu Abebbulaniya 2:14-15.

[Weetegereze: Okusobola okwekenneenya okulala ku ddi emyoyo gy'abatuukirivu lwe gigenda mu Magombe laba Omwoyo Wo Gw'anagenda Wa Ng'Ofudde?, Joe McKinney, www.thebiblewayonline.com. -rd]

4. Lowooza ku kino, n'olwekyo: Nti (a) okuva Kristo lwe yazuukira mu bafu mu mubiri gwe gumu mwe yafiira newankubadde nga gwakuyusibwa okuva mu mubiri ogufa era oguvunda ne gufuuka ogutafa era ogutavunda, nga bwe kiri mu 1 Abakkolinso 15:53-54, ne (b) okuva lwe yali "afuulibwa ekibi ku lwaffe" (2 Abakkolinso 5:21), kubanga "Yehovah alina yamuteekako obutali butuukirivu bwaffe ffenna" (Isaaya 53:6), teyayinza (c) okuyingira kwe mu ggulu (n'okw'abalala singa waaliwo abalala naye) mu ngeri elowoozebawo ng'okuyonoona eggulu n'okulifuula eryetaaga okutukuzibwa nga tekunnabaawo era okutuusa Kristo lwe yali awaddeyo mu ngeri ey'akabonero omusaayi gwe olw'okutukuzibwa n'okutangirira, ky'akiikirira ng'eyakola?

5. N'ekisembayo, newankubadde nga tetusobola kuddamu bibuuzo bya Milligan oba byaffe n'obukakafu, wadde kiri kityo tusobola okuganyulwa ennyo nga tulowooza nnyo ku (a) okwetamwa okw'entiisa okwa Katonda olw'ekibi, (b) ebivaamu eby'entiisa kyenkanyi eby'ekibi n'ekibonerezo ekiteekwa okusasulwa mu kifo kyaffe singa tusonyiyibwa, ne (c) ekisa kya Katonda ekyewuunyisa, ekisukkiridde eyalagibwa olw'okununulibwa kw'omuntu okuva mu kibi n'ekibonerezo kyakyo eky'olubeerera okuyita mu Kristo Yesu, Mukama waffe, eyateekebwawo Katonda okuba "okutangirira, olw'okukkiriza, mu musaayi gwe, . . . ye kennyini abeere omutuukirivu era omutuukirivu w'oyo alina okukkiriza mu Yesu" (Abaruumi 3:25-26; geraageranya 1 Yokaana 2:2-1), era (d) abeerenga buli kiseera era nga yeeyongerera okukisiima olw'ekyo. Ekyo kye kigendererwa ekikulu kye tulina mu bintu ebyo waggulu, naye, nga Pawulo bwe yayomba nti, "nga emisango gye teginoonyezebwa, n'amakubo ge nga gayiseewo!" (Abaruumi 11:33).

Obuvumu amd Okubuulirira Essuula 10:19-25

1. ENYANJULA.

Kino kitundu kya hortatory ekigagga, nga n'okubuulirira kwakyo kwesigamiziddwa ku nsonga enkulu ennyo ezaatekebwawo edda (4:14 - 10:18) oba ku bifundikwa ebiggiddwamu. Ensonga zikwatagana n'ebyo bye tulina (vs.19-21), ebyayingizibwa ekigambo "okubeera." Era buli kimu ku bikubiriza kitandikira ku bigambo "Tutuke" (vs.22, 23, 24).

II. EBIKULU: "OKUBEERA" (Vs.19-21).

1. "N'olwekyo, ab'oluganda, nga tulina obuvumu okuyingira mu kifo ekitukuvu olw'omusaayi gwa Yesu" (vs.19). "Ekifo ekitukuvu" wano ye "eggulu lyenyini," Kristo yennyini lye yayingidde ku lwaffe, n'omusaayi gwe ye, nga bwe guyinza okugamba, era n'ayita mu gwo -- era mu gwo mwe yafunira okununulibwa okw'olubeerera ku lwaffe (9:24-25; geraageranya Vs 11-12).

Bwe "tuyingira mu kifo ekitukuvu olw'omusaayi gwa Yesu," tuyingira "mu kkubo lye yatuwaayo, ekkubo eppya era ennamu, okuyita mu kibikka, kwe kugamba, omubiri gwe" (vs.20) -- ekitegeeza mu ngeri y'emu, obuntu bwe. Olw'okuba yeetwalira obutonde bw'omuntu, kwe kusobola okulaba okufa n'okuba n'omusaayi gw'atuyiwa (laba 2:14-17). Era bwe yalinnya n'adda mu ggulu, kyali

n'omubiri gwe ogw'obuntu ogwazuukizibwa (nga gukyusiddwa nga ogwaffe bwe gunaaba, laba 1 Abakkolinso 15:50-52 n'Abafiripi 3:20-21). Bwatyo yafuuka omuwandiisi (archegos, kapiteeni, oba omukulembeze omukulu) oba obulokozi bwaffe (Abaebbulaniya 2:10). Ekirala, bw'anajja omulundi ogw'okubiri, kijja kuba "ku bulokozi" ("okutuuka ku nkomerero," 7:25) "eri abo abamulindiridde" (9:28). Alijja okutusembeza gy'ali; gy'ali, naffe tubeere eyo (Yokaana 14:3). Olwo mu butuufu tujja "kuyingira mu kifo ekitukuvu" gy'ali kubanga yanunulibwa "mu musaayi gwa Yesu."

Kyokka kati, tukikola mu by'omwoyo byokka, mu kwagala kwaffe ne mu kuzinza kwaffe. Naye kino kya bukulu obusukkulumye bwe tuba ab'okuyingira butereevu mu oluvannyuma lw'akaseera. Era kiyinza era kisaana okukolebwa n' "obuvumu," kubanga tununulibwa "mu musaayi gwa Yesu" era tulina ensonga esinga obunene esoboka ey'okusuubira okuyingira okwa nnamaddala nga Kristo azzeeyo. Era nti "obuvumu" gwe mulamwa ogusinga mu bbaluwa yaffe (3:6; 4:16; 10:19, 35). Si buvumu oba busirusiru, wabula buvumu, okwekkirizaamu, n'obutebenkevu, nga byesigamiziddwa ku ebyo Katonda by'atukoledde okuyita mu Kristo era ne bitusuubizibwa olw'ebiseera eby'omu maaso.

2. "N'okubeera ne kabona omukulu ku nnyumba ya Katonda" (vs.19) -- kwe kugamba, Yesu Kristo, obwakabona bwe bwayogerwako mu 1:3, era nga bubadde bulagibwa mu ngeri ey'enjawulo okuva mu 4:14 -- ng'awa okukakasa kwonna okusibukako n'okulaga obutuufu "obuvumu" obulagiddwa, n'okubuulirira okugoberera.

III. EBIKUBIRIZA: "TUTUKUVU" (Vs.22-25).

1. "Tusemberere" (vs.22) -- kwe kugamba, tweyongere okusemberera -- "okutuuka ku ntebe y'ekisa [mu ggulu], tulyoke tusaasibwe, tufune ekisa okutuyamba mu kiseera eky'obwetaavu" (laba 4:16).

omu. "N'omutima ogwa nnamaddala" -- mu bwesimbu bwonna, obunyiikivu, n'obwesigwa.

b. "Mu kukkiriza okujjuvu" -- oba "mu kukakasa okujjuvu" -- okukkiriza ekigambo kya Katonda okuyita mu Kristo (laba Abaruumi 10:17).

c. "Okubeera (okubeera n'ekiseera ekituukiridde mu ntandikwa) emitima gyaffe egyamansira okuva mu muntu ow'omunda omubi" -- ekikwatagana n'okubeera n'omutima ogwa nnamaddala" - - okumansira mu ngeri ey'akabonero n'omusaayi gwa Kristo (geraageranya 9:14,18-22) -- okwenkanankana n'okubeera n'emitima gyaffe egyalongoosebwa okuva mu kibi, n'okuva mu kutegeera ekibi (laba 10:2) -- ekyenkana nate n'okunaaba engoye zaffe ne zifuulibwa enjeru mu musaayi gw'Omwana gw'Endiga (Okubikkulirwa 7:14).

WEETEGEREZE: Kino n'ekintu kino wammanga awatali kubuusabuusa kisaana okutwalibwa awamu nga bwe kyaliwo nga kikwatagana.

d. "N'okunaaba (nga) omubiri gwaffe n'amazzi amayonjo" -- okujuliza okweyoleka ku kubatiza kw'Ekikristaayo (laba Ebikolwa 10:47-48) -- omuntu yenna, emmeeme, n'omubiri, ebitukuziddwa eri Katonda (laba Abaruumi 12:1; 1 Abakkolinso 6:15,20-- olunyiriri olusembayo nga lusoma mu AV, "gulumiza Katonda mu mubiri gwammwe, ne mu mwoyo gwo, ebiri Ebya Katonda). (Laba

Ebikolwa 22:16; Bef.5:26; Tito 3:5 [laba Yokaana 3:5]; 1 Peetero 3:21*) *Laba Excursus ku 1 Peetero 3:21. Omuko 60

2. "Tunywerere nnyo (vs.23) -- kwe kugamba, "tukwate nnyo okwatula kw'essubi lyaffe kuleme kuwuguka; kubanga ye mwesigwa eyasuubiza." AV erina "okukkiriza," oboolyawo olw'ekigambo "okwatula," kye kivvuunula "okukkiriza." Naye ekiwandiiko ky'Oluyonaani kirina ekigambo elpis, essubi, mu kifo kya pistis, okukkiriza, newankubadde nga byombi bikwatagana, nga bwe kijja okulabibwa wansi. Era "essubi" nga kwotadde ne "okukkiriza" kiyinza okuba "okwanjula" oba "okwatula." Ekigambo mu Luyonaani ekiwandiiko, "homologia," kiyinza okuvvuunulwa mu ngeri zombi mu Lungereza Singa kitunuulirwa omuvvuunuzi ng'okukkiriza, "okwatula" y'enkyusa esinga obulungi, bwe kiba nga kitunuulirwa ng'okulangirira oba okukakasa okutasabiddwa, olwo "omulimu" kyandibadde kirungi.

"Essubi" ddala kigambo kya makulu mu Abebbulaniya, ekisangibwa ne mu 3:6; 6:11,18; 7:19. Kye kigatta okusuubira n'okwegomba, era "okukkiriza" kwe "kukakasa ebintu ebisuubirwa, okukakasa ebintu ebitalabika" (11:1).

Ensonga eweereddwa okunywerera ku ssubi lyaffe eri nti "ye mwesigwa eyasuubiza." Era mu nsonga eyo, ebyawandiikibwa ebiri mu 6:13-20 byetaaga okwekenneenya.

3. "Era tutunuulire" (vs.24-25) -- kwe kugamba, "okulowoozagana okusunguwaza okwagala n'ebikolwa ebirungi" (vs.24).

omu. "Obutaleka kukuŋŋaana kwaffe, ng'empisa y'abamu bweri" (vs.25a) -- oba, "obutasigala wala n'enkiiko zaffe, ng'abamu bwe bakola" (NEB). . 1970, pp.706-07.) Thayer mu ngeri y'emu, mu kunnyonyola ekigambo ky'Oluyonaani, egkataleipo, agamba nti kiyinza okutegeeza "okuva mu biwonvu, okuleka nga tolina ky'osobola kukola, (colloq. okuleka mu bbanga)."

Essira erissiddwako mu lunyiriri luno si butalooza bulungi ku baganda nga tulekedde awo okwegatta nabo mu nkuŋŋaana z'Ekikristaayo, era essira erissiddwako, okutandika n'olunyiriri oluddako (26), liri ku kabi ke twegondera nga tetu "kuŋŋaana."

b. "Naye nga mukubirizagana" (vs.25b). "Omune," wadde nga kitegeezebwa, tali mu biwandiiko by'Oluyonaani. Ekigambo "naye" kireeta enjawulo: "Obutaleka kukuŋŋaana kwaffe ... wabula okubuulirira." Ensonga emu, n'olwekyo, ey'okukuŋŋaana kwaffe kwe kukwatagana kw'Ekikristaayo, okubuulirira, okuzzaamu amaanyi, n'okuwagiragana -- "okuzimba, n'okubuulirira, n'okubudaabuda" (laba 1 Abakkolinso 14:3).

c. "Era bwe mulaba olunaku nga lusembera" (vs.25c). Kino kiraga okusemberera olunaku olw'okugezesebwa okunene ennyo, ng'okussa ekimu n'okubuulirira kw'enkuŋŋaana z'Ekikristaayo byandibadde byetaagibwa nnyo mu kifo ky'okukendeera, okutangira okudda emabega n'okukuuma obujeemu -- olunaku lwe baali bamanyi -- era nga bo boogerako nga "olunaku."

Abamu kino bakirowoozezzaako nga "olunaku lwa Mukama waffe" olw'Okubikkulirwa 1:10, Abakristaayo abaasooka bwe baakitegeera ng'olunaku olusooka mu wiiki, lwe baakubanga enkuŋŋaana eza bulijjo buli wiiki. Naye embeera, "obutaleka" nkuŋŋaana "wabula okubuulirira,"

erabika ng'eraga okukuŋaana n'ekigendererwa eky'okubuuliriragana, okusinga okutegeeza okubuulirira okw'amangu okweyongera okuyita mu wiiki okukuŋaana ku lunaku lwa Mukama oluddako olusemberera.

Abalala "olunaku olusemberera" bakitwala ng'okujja kwa Kristo okw'Okubiri. Naye, wadde nga tulina okwetegekera ekyo mu kiseera kyonna ne mu kiseera kyonna, tutegeezebwa enfunda n'enfunda nti tetumanyi ddi lwe kinaabaawo, nga mw'otwalidde ne Kristo yennyini bwe yali ku nsi (Matayo 24:35-44; 25:1-13; Makko 13:31-37; Lukka 21:33-36; 1 Abasessaloniika 4:135 -3; n'ebirala). Naye, mu Lugero lwa Mukama waffe olw'Ebitone, waaliwo okulambika kw'okusobola okudda kwe obutamala "ekiseera kiwanvu" (Matayo 25:14-30 ne v.19 naddala). Tekyali "kumpi" nga 2 Abasessaloniika ewandiikiddwa, era tekyandibadde nga tewannabaawo kwewaggula okunene omutume Pawulo kwe yali alagudde emabegako okumala ekiseera ekitali kigere mu biseera eby'omu maaso (2:1-12). Era omutume Peetero bwe yawandiika ebbaluwa ye eyookubiri eri Abakristaayo, abasekerezi ne mu kiseera ekyo baali babuusabuusa oba kinaabaawo, okuva bwe kiri nti kyali kyamaze ebbanga ddene nga kisuubizibwa (2 Peetero 3:1-13). Naye. Bwe yawandiika ebbaluwa ye eyasooka, kyali kiseera "omusango gutandikire mu nnyumba ya Katonda: era bwe gunasooka okutandikira ku ffe, enkomerero y'abo abatagondera njiri ya Katonda eneeba etya? Era, abatuukirivu bwe banaalokolebwa obutono, abatatya Katonda era omwonoonyi banaalabikira wa?" Kino kyayogerwa mu mbeera ya "okugezesebwa okw'omuliro" okwali kuyitamu Abakristaayo (1 Peetero 4:12-19). Era waliwo ensonga okukkiriza nti "omusango" ogwogerwako wano gwalina kwogera ku kubonaabona n'obutyabaga obwalagulwa Kristo mu Njiri.

Bwe kiba bwe kityo, olwo kiyinzika okuba nti "olunaku olusembera" olwogerwako mu Abebbulaniya 10:25 lwe lunaku olw'okuzikirizibwa kwa Yerusaalemi, olwali lugenda okubaawo mu bulamu bw'omulembe ogw'omulembe gwa Kristo (Matayo 24:1-34; Makko 13:1-30; Lukka 21:5-32), era lwagwawo mu AD 70, mu bbanga ttono nnyo oluvannyuma lw'ebbaluwa eri Kirabika Abebbulaniya kyawandiikibwa, ng'obubonero bw'okusemberera kwayo bweyongera. Kyaleetebwa olw'okusika omuguwa n'okulwanagana okweyongera wakati w'abakulembeze b'Abayudaaya mu Palesitina ne bakama baabwe Abaruumi. Era okusika omuguwa ng'okwo bwe kweyongera, akalulu k'Abayudaaya buli wamu mu bwakabaka bw'Abaruumi bweyongera okubeera obw'akabi -- era bwe kityo ne ku Bakristaayo, kubanga mu kiseera ekyo okutwalira awamu baali balowoozebwo ng'ekiwayi ky'Abayudaaya n'Abakristaayo ab'amawanga ng'Abayudaaya abakyuse.

Mukama yalagula nti wajja kubaawo ekibonyoobonyo ekitaliiko kye kifaanana mu kiseera ky'okuzingiza Yerusaalemi n'okuzikirizibwa, era n'awa abayigirizwa be ebiragiwo okutoloka. Era Eusebius, mu kitabo kye Ecclesiastical History, agamba nti: "Omubiri gwonna, naye, ogw'ekkanisa e Yerusaalemi, bwe gwalagirwa okubikkulirwa okw'obwakatonda, nga gwaweebwa abasajja abakkiriza okutya Katonda ng'olutalo terunnabaawo, ne guva mu kibuga, ne gubeera mu kibuga ekimu emitala wa Yoludaani, ekiyitibwa Pella. Wano abo abakkiriza Kristo, nga bavudde mu Yerusaalemi, nga balinga abatukuvu bwe baasuula ddala ekibuga eky'obwakabaka kyennyini, n'ensi yonna eya Buyudaaya; (Ekitabo III, Essuula V.) Kino kimala okutujjukiza Peetero bye yali ayogera ku mutuukirivu "okulokolebwako katono," n'okutuuka ewala mu bikolwa byayo Yesu yagamba nti, "okuggyako ennaku ezo bwe zaali zifunze, tewali nnyama yandirokose: naye olw'abalonde ennaku ezo zirikendeezebwa" (Matayo 24:22).

IV. OKUSOBOLA (1 PEETER 3:21).

1 Peetero 3:21 erina akakwate akakulu ne Ebikolwa 22:16 oguzingiramu "okukoowoola erinnya lya Mukama waffe," ate ne Ebikolwa 2:38 oguzingiramu "okusonyiyibwa ebibi" ne "omuntu ow'omunda omulungi." Mu lulimi lw'ebyawandiikibwa, "omuntu ow'omunda omulungi" (Ebikolwa 23:1) ye "omuntu ow'omunda atalina musango eri Katonda n'abantu" (24:16). AV erina 1 Peetero 3:21 egamba nti okubatizibwa "kuddamu kwa muntu ow'omunda omulungi eri Katonda," ekyandirabise ng'ekitegeeza nti "olw'okusonyiyibwa ebibi," so nga Ebikolwa 2:38 egamba nti "kulwa [oba, eri] okusonyiyibwa ebibi." Era ASV mu kiwandiiko kya 1 Peetero 3:21 erina okubatizibwa nga "okubuza omuntu ow'omunda omulungi eri Katonda," ekirabika nga tekirina makulu mangi n'akatono. Naye mu mabbali, kigamba nti, "Oba, okubuuliriza oba, okujulira." "Okubuuliriza" tekulabika nga kukola makulu mu mbeera eno, naye "okujulira" kikola bwe kiba nga kulina okuba "olw'omuntu ow'omunda omulungi," kye kiyinza okutegeeza era nga kirabika kitegeeza, ng'enkyusa z'okwogera ez'omulembe eziwerako bwe zikivvunula -- oba nga "okujulira" oba ekyenkanankana nakwo The RSV ne NASB balina "okujulira eri Katonda olw'omuntu ow'omunda omulungi." Abalala bakivvunula mu ngeri y'emu, bwe bati:

Goodspeed: "okwegomba omuntu ow'omunda omutuufu ne Katonda."

Williams: "okwegomba omuntu ow'omunda omulongoofu mu maaso ga Katonda."

Rotherham: "okusaba Katonda ow'omuntu ow'omunda omulungi."

Moffatt: "okusaba omuntu ow'omunda omuyonjo mu maaso ga Katonda."

Montgomery: "okusaba omuntu ow'omunda omulungi eri Katonda."

WEETEGEREZE: Kino kikwatagana n'Ebikolwa 2:38, "abatizibwa mu linnya lya Kristo olw'okusonyiyibwa ebibi" -- kwe kugamba, okusobola okuba n'omuntu ow'omunda omulungi eri Katonda, era ng'okwolesebwa "okwegomba" kw'abo.

Ekgambo ekikozesebwa mu 1 Peetero 3:21 ye eperotema. Ekitabo kya Thayer ekiyitibwa Greek-English Lexicon of the New Testament, kigamba nti kitegeeza: 1. Okubuza, ekibuza. 2. Okwetaagibwa. 3. Nga ekgambo by'okubuza n'okusaba bwe bitera okubeera n'endowooza y'okwegomba, ekgambo bwe kityo kifuna amakulu gaakyo ag'okunoonya ennyo, kwe kugamba, okwegomba, okwegomba kw'amaanyi. Singa enkozesa eno ey'ekigambo ekkirizibwa, etuwa ennyonyola esinga okuba ennyangu era esinga okukwatagana ey'ekitundu ekyo ekinyiiza 1 Peet.3:21: "ekyo (okubatiza) kati kituwonya [mmwe] si kubanga mu kukifuna twaggyawo obucaafu bw'omubiri, naye kubanga ffe [mmwe] twanoonya nnyo omuntu ow'omunda okutabagana ne Katonda."

Arndt ne Gingrich, mu kitabo kyabwe eky'Oluyonaani-Olungereza Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature, bagamba nti: 1. Ekibuza. 2. Okusaba, okujulira (eperotao 2, okusaba omuntu ekintu) -- okulaajana eri Katonda omuntu ow'omunda omulongoofu 1 Peet. 3:21.

WEETEGEREZE: Okutegeera okwo kw'ekigambo eperotema mu 1 Peetero 3:21 kukwatagana bulungi n'Ebikolwa 22:16, "golokoka obatize, onaabe ebibi byo, ng'okoowoola erinnya lya Mukama." Kwe kugamba, mu kubatizibwa okunaaza ebibi, omuntu aba alaga okwagala kw'omutima gwe ogw'omuntu ow'omunda omulungi eri Katonda -- mu butuufu, alina okukikola okusobola okulokolebwa. N'olwekyo okubatizibwa mu Byawandiikibwa kusaba kwa lwatu

okusonyiyibwa ebibi. Okukoowoola erinnya lya Mukama kizingiramu okusaba. Kwe kukoowoola Mukama.

"Kubanga tewali njawulo wakati w'Oluyudaaya n'Oluyonaani: kubanga Mukama y'omu ye Mukama wa bonna, era mugagga eri bonna abamukoowoola: kubanga, buli anaakoowoola erinnya lya Mukama alirokolebwa" Abaruumi 10:12-13). "Ne bakuba Suteefano amayinja, nga bakoowoola Mukama waffe, nga bagamba nti Mukama waffe Yesu, kkiriza omwoyo gwange" (Ebikolwa 7:59).

N'olwekyo, okusobola okulokolebwa, okusenziira ku bigambo by'Endagaano Empya, omuntu alina okukoowoola erinnya lya Mukama, n'okukikola ku bikwatagana n'okubatizibwa kwe, kifuike okusaba okw'olwatu okw'okusonyiyibwa ebibi.

Tumaliriza ne bino wammanga okuva mu Kittel's Theological Dictionary of the New Testament (1964): "Kyova tuyinza okuvvuunula 1 Peet.3:21: 'Si kuggyawo bucaafu obw'okungulu, wabula okusaba Katonda olw'omuntu ow'omunda omulungi."

Era: "okusenziira ku v.21 tusaanidde okusuubira alla [naye] okugobererwa okutukuzibwa mu makulu ag'omwoyo. Bwe kityo okusaba omuntu ow'omunda omulungi kulina okutaputibwa ng'okusaba okusonyiyibwa ebibi ... okusonyiyibwa ebibi kukwatagana nnyo n'okubatizibwa okuva ku ntandikwa yennyini (Mak.1:4 ne par.; Ebikolwa 2:38)." (Vol. II, p. 688.) [Okukubaganya ebirowoozo okulala ku nsonga eno kuyinza okusangibwa mu Baptism into Christ, Joe McKinney, www,thebiblewayonline.com -rd].

Ssaddaaka ya Abel "Esingako Ennungi".Essuula 11:4

Ekiwandiiiko: "Olw'okukkiriza, Abbeeri yawaayo eri Katonda ssaddaaka esinga Kayini, mwe yayitira okumuwa obujulirwa nti mutuukirivu, Katonda n'awa obujulirwa ku birabo bye: era olw'okuba afudde naye ayogera" (American Standard Version).

1. EBINTU BY'OMUNTU.

Eky'okuyiga ekikulu kiri nti Abbeeri yawaayo olw'okukkiriza era n'akkirizibwa ng'omutuukirivu, ekitegeeza nti Kayini teyawaayo lwa kukkiriza n'olwekyo teyakkirizibwa. Naye twetaaga okuyiga nga bwe tusobola amakulu g'ebigambo (1) "ekiweebwayo olw'okukkiriza" ne (2) "ssaddaaka esingako obulungi." Mu ngeri ezimu ekyo eky'oluvannyuma kizibu okuzuulibwa okusinga eky'olubereberye, n'olwekyo kirimu okusika omuguwa.

Ekyogerwako mu Abebbulaniya kiri ku bino wammanga okuva mu Olubereberye 4:2b-5: "Abbeeri yali mulunzi wa ndiga, naye Kayini yali mulimi wa ttaka. Awo olwatuuka ekiseera, Kayini n'aleeta ekiweebwayo eri Mukama ku bibala eby'omu ttaka. Era Abbeeri n'aleeta n'ababereberye b'endiga ze n'amasavu gaakyo. Era Mukama n'assaamu ekitiibwa Abbeeri n'ebibe." ekiweebwayo: naye Kayini n'ekiweebwayo kye teyassaamu kitiibwa.

Kina okwetegereza nti Olubereberye teruyogera kintu kyonna butereevu ku kukkiriza wabula kyogera ku njawulo ey'ekigendererwa wakati w'ebiweebwayo byombi, so ng'ate Abebbulaniya

byogera ku njawulo ey'omutwe (okukkiriza) naye nga teyogera ku njawulo ya kigendererwa mu bulambulukufu.

1. "Eweebwayo olw'Okukkiriza." Naye, wadde ng'okukkiriza tekwoogerwako butereevu mu nnyiriri z'Olubereberye ku bikwata ku byombi, okukkiriza mu kubeerawo kwa Katonda kutegezebwa ku ludda lwa byombi -- ekya Kayini nga bwe kiri ne Abbeeri, kubanga "yaleeta ekiweebwayo eri Yakuwa" nga Abbeeri bwe yakola. Ekigambo ky'Olwebbulaniya ekivvuunuddwa "ekiweebwayo" ye minchah, mu LXX ekivvuunulwa thusia, oba "ssaddaaka" mu Lungereza, nga bwe kisangibwa mu kiwandiiko kyaffe eky'Olwebbulaniya ekijuliziddwa waggulu -- ebigambo ebijuliza mu byawandiikibwa ekiweebwayo eri Katonda oba katonda.

Naye waliwo ebika by'okukkiriza eby'enjawulo -- (a) "okukkiriza" mu kubeerawo kwa Katonda, naye "ng'oggyeeko emirimu" egy'obuwulize, obutakola, "obugumba," "obufu"; ne (b) "okukkiriza" okukola, okweyoleka mu "bikolwa" byakwo (Yakobo 2:17-26). Yakobo 2 n'Abaebbulaniya 11 byombi biraga bulungi nti ekyo eky'oluvannyuma kye kibalirirwa omuntu ng'obutuukirivu. Weetegereze n'ekyokulabirako kino eky'Endagaano Enkadde.

Ku mazzi ga Meriba (Okubala 20:2-13), mu kifo ekiyitibwa oasis ekya Kadesi-barnea, mu budde obutuufu nga kiva mu mugga ogukulukuta okuva mu lwazi olumu, tewaaliwo mazzi Abayisirayiri nga bakulemberwa Musa ne Alooni bwe baatuuka, era abantu ne bajeemera. Katonda yayogera ne Musa nti: "Ddira omuggo, okunjaanye ekibiina, ggwe ne Alooni muganda wo, mwogere n'olwazi mu maaso gaabwe, nti lufulumye amazzi gaalwo; era olibafunira amazzi okuva mu lwazi; bw'otyo bw'onoonywa ekibiina n'ente zaabwe."

Naye nga balabika nga banyiiize nnyo era nga banyiiize nnyo eri abantu olw'obusungu bwabwe, ne kiba nti Musa teyayogera na lwazi, wabula eri abantu nti, "Muwulire kaakano mmwe abajeemu; tunaabaggya amazzi mu lwazi luno?" Era Musa "n'akuba olwazi n'omuggo gwe emirundi ebiri," kye teyalagirwa kukola, "era [wadde] amazzi ne gafulumya mangi, ekibiina ne kinywa, n'ente zaabwe." Naye eyo si ye yali enkomerero y'emboozii.

Yakuwa n'agamba Musa ne Alooni nti: "Olw'okuba temwankkiririza mu nze, OKUNTUUZA MU MAASO G'ABAANA ba Isiraeri, n'olwekyo temujja kuleeta KUKUNG'AANA KUNO MU NSI GYE mbawadde." N'ekyavaamu, bombi baafa ng'ensi ey'ekisuubizo tennayingira.

Kino kyava ku kuba nti Musa ne Alooni ku mulundi ogwo baali bakkiririza nnyo nti Katonda yaliwo okusinga bwe kyali edda? Kya lwatu nti si bwe kiri. Naye era tebaagondera ddala Katonda, era n'ekirala, beetwala ekitiibwa olw'ekyamagero Katonda kye yandikoze mu kifo ky'okumuwa ekitiibwa n'okumutukuza "mu maaso g'abantu."

2. "Okusaddaaka Okusingawo Okusingako." Kya lwatu, mu ngeri y'emu, Kayini, wadde nga yali akkiririza mu kubeerawo kwa Katonda, teyakkiriza asobole okugondera Katonda mu bujjuvu nga Abbeeri bwe yakola. Kubanga, "Olw'okukkiriza Abbeeri yawaayo ssaddaaka esinga Kayini," okusinzira ku King James Version, American Standard Version, n'endala. Kyokka ekiwandiiko ky'Oluyonaani kirina pleiona thusian yokka, "ssaddaaka esingawo." Naye ebisingawo mu ngeri ki? Ku mutindo, nga bwe kiri mu KJV ne ASV? Ate ku bungi, okulaba "ebirabo" bye (obungi)

byogerwako? Oba, nga ku bika (nga nabyo bya bungi), ng'abamu bwe balwooza, ekigambo "ebirabo" naky kye kyandiwoze?

Kyokka, ebiwandiiko by'Olubereberye tebyogera butereevu ku bika by'ebiweebwayo ebisukka mu kimu eby'ebiweebwayo byombi. Kale, bwe kiba nti, ng'abamu bwe balwooza, kitegeeza nti Abbeeri yaleeta ekiweebwayo eky'enva endiirwa (ekiweebwayo eky'okwebaza oluvannyuma ekyayingizibwa mu mateeka ga Musa) awamu n'ekiweebwayo ky'ensolo (Oboolyawo ng'ekiweebwayo olw'ekibi naky), eky'olubereberye si kye kyali ensonga ey'enjawulo mu biweebwayo by'ababiri abo, era n'olwekyo tekyogerwako mu ngeri ey'enjawulo, so ng'ate obutaba na kiweebwayo kya bisolo ekya Kayini kyali kya njawulo nnyo. Era mu mbeera ng'eyo, tekyandibadde kyawukana ku ekya Makko 10:46-52 okuloopa okuwonyezebwa kw'omuzibe omu yekka Kristo bwe yali ava mu kibuga Yeriko, newankubadde nga okusenziira ku Matayo 20:29-34, yawonya babiri -- oboolyawo olw'okwogerwako kw'oyo n'okumuzuula (Bartimayo, mutabani wa Timayo) kyandibadde kya makulu nnyo eri abasomi Makko be yalina mu birowoozo. Naye kino, wadde nga kisoboka, oba bwe kiba nga kisoboka, si nsonga ekakasiddwa obulungi nga twesigama ku biwandiiko by'Olubereberye n'eb'y'Abaebbulaniya.

Era enkyusa ezisinga obungi, nga zibuusa amaaso ekya ng'eky'okulonda, ziwagira endowooza y'okusingawo ku mutindo, nga KJV ne ASV, bwe zaayogerwako edda, nga NKJV evvuunula mu ngeri y'emu. Era waliwo emirundi mitono mu byawandiikibwa by'Endagaano Empya awatali kubuusabuusa gye kikozezebwa bwe kityo, wadde nga kikozezebwa nnyo nga kikwata ku bungi oba ennamba. Wammanga nkyukakyuka okuva mu bigambo "ebisinga obulungi," naye byonna birabika nga bikwatagana n'omutindo: "ebisinga obulungi era ebikkirizibwa" (Amplified); "okusaddaaka okulungi" (TCNT, NASB, JB, TEV, Spencer, Ebirabo ebiramu); "ssaddaaka esingako abagagga" (Moffitt); "a ssaddaaka esinga" (Berkley); "Ssaddaaka esingako" (NEB).

"Okusaddaaka okulungi" kulabibwa nga kwe kusinga mu nkyukakyuka okuva ku "saddaaka ennungi ennyo." Naye ekigambo ky'Oluyonaani eky'ekiwandiiko kyaffe si kye kikozezebwa mu bitundu ebirala eby'Abaebbulaniya ne kivvuunulwa "ekisinga obulungi" (1:4; 7:7,19,22; 8:6; 9:23; 10:34; 11:35) -- kwe kugamba, kreisson. Era Alfred Marshall, mu kitabo kye eky'Oluyonaani-Olungereza Interlinear (kumpi omutindo mu kiseera kyaffe) alina bino wammanga mu Lungereza wansi w'ekigambo ky'Oluyonaani ekitegeeza "ebisingawo": "a greater (? Better)." Mu ngeri endala, naye waliwo okubuusabuusa ku "kisingako" okuba amakulu g'ekiwandiiko.

Enkyusa ya Rheims ne Rotherham, "saddaaka enzijuva," eyinza okutaputibwa mu ngeri oba mu bungi (nga ku namba oba ebika). Okuvvuunula Wemouth, Williams, ne RSV, "ssaddaaka esinga okukkirizibwa," wadde nga kyeyoleka bulungi nti eraga ensonga, tekiraga lwaki esinga okukkirizibwa.

Ate Goodspeed akigamba nti: "Okukkiriza kwafuula ssaddaaka ya Abbeeri okuba ennene mu maaso ga Katonda okusinga eya Kayini." Kino naky, wadde nga kyeyoleka bulungi nti kituufu, kubanga okukkiriza, okuva mu kuwulira ekigambo kya Katonda era ne kivaamu okukigondera, kwaleetera Abbeeri okuwaayo ssaddaaka gye yakola, naye nga tewali mu Kayini era tekwamuleetera kuwaayo ssaddaaka efaananako bwetyo. Naye singa Goodspeed kye yali agenderera okuteesa kiri nti kye yawaayo kyennyini kyandibadde kimala era nga kikkirizibwa singa Kayini yawaayo n'obwesimbu n'obunyiikivu bwe bumu nga Abel bwe yawaayo, ekya

tekiyinza kuba kituufu olw'ensonga ezakwatibwako edda. Endowooza eyo, naye -- nti okukkiriza ekintu kituufu kigifuula ekituufu era ekikkirizibwa Katonda -- erina abagoberezi bangi nnyo.

II. EBIKWATA KU BIKOZESEBWA OKUVA MU BALALA.

1. A. T. Robertson, Ebifaananyi by'Ebigambo mu Ndagaano Empya: "Mu bufunze, 'saddaaka okusingawo' (okugeraageranya polus, nnyo). . . . Ddala lwaki ssaddaaka ya Abbeeri yali esinga eya Kayini ng'oggyeeko okukkiriza kwe tekiragiddwa." (Ekyo kirabika nga kifundikwa ekyeyoleka okusinziira ku bye twetegereza waggulu.)

2. Ennyonyola y'empuku: "Kya bulijjo okuzuula ensonga mu butonde bw'ekiweebwayo kya Abel ng'okulaga okutangirira, n'okulowooza nti okukkiriza kwe kweyolekera mu kukkiriza kwe obwetaavu bw'okutangirira ng'okwo, okutegeeza ye, nga bwe kibadde kilowoozebawo, olw'ekiragiro eky'obwakatonda. Endowooza eno ey'ekigendererwa ky'ennyonyola mazima ddala eteesebwako n'ennyonyola y'ekyo ekiweebwayo kye ekyali kitunuuliddwa, ekitunuulirwa mu kiweebwayo kye, ekitunuulirwa mu ekyo, ekitunuulirwa ekitangaala ky'endowooza ya ssaddaaka eyaddirira; Mukama yalina ekitiibwa'; (Tutereka comment okutuusa oluvannyuma, mu "Conclusion.")

. yaleeta mincha, oba ekiweebwayo kya Ukaristia, eky'ebibala by'ettaka, mwe yakkiriza okubeerawo n'okulabirira kwa Katonda, olw'okuba yali musumba oba omulunzi w'ente, teyaleeta kiweebwayo kya Ukaristia kyokka, eky'ebibala by'ettaka, naye era n'ebibala by'ekisibo kye ng'ekiweebwayo eky'ekibi eri Katonda, mwe yakkiriza ekibi kye, obwenkanya bwa Katonda n'okusaasira kwe, awamu n'okubeera kwe n'okulabirira kwe, nga taty'a n'akatono ku buzibu bw'ekibi, oba obutukuvu bwa Katonda, yeematira na mincha, oba ekiweebwayo eky'okwebaza: Katonda ono teyasobola, bulijjo n'obutukuvu bwe n'obwenkanya, kufuna n'okwematiza munne, ng'ayogera ku oyo eyali Omwana gw'endiga eyattibwa okuva ku musingi gw'ensi, Katonda yali asobola okufuna, era n'afa naddala okugezezebwa kwe okusiimibwa. Wadde nga mincha, oba ekiweebwayo kya Ukaristia, kyali kiweebwayo ekituufu ennyo mu kifo kyakyo, naye kino tekyafunibwa, kubanga tewaaliwo kiweebwayo kya kibi.

4. James Macknight, Ebbaluwa z'Abatume: "'Yaweebwayo eri Katonda (pleiona thusian) ssaddaaka endala.' Mu kuvvuunula kuno, ngoberera abavumirira, abatugamba nti pleiona, [ekigambo] mu ddaala ery'okugeraageranya, kitegeeza ebisingawo mu muwendo okusinga okusingawo mu muwendo Okusinziira ku kino, bakiraba, nti wadde nga Kayini yalina okuwaayo ekiweebwayo ekibi, yaleeta 'ku bibala by'ettaka ekiweebwayo eri Mukama,' ekitali kiweebwayo kituufu ababereberye ab'ekisibo kye, n'amasavu gaakyo'; ekibi. So nga Kayini, nga talina magezi ga kibi, yalowooza nti talina ky'alina okuwaayo okuggyako ekiweebwayo eky'ennyama;

*Esaana okuba-muolunyiriri, mu Abebbulaniya 11, kwe kugamba, v.4.

III. MU BUFUNZI.

1. Enkomerero ya The Pulpit Commentary nga bwe yaweebwa waggulu, nti ekiweebwayo kya Abbeeri kyakkirizibwa kubanga yakkirizibwa, era si n'akatono olw'ekika ky'ekiweebwayo kye, tekikwatagana na nsonga zonna. Ekika ky'ekiweebwayo kye yawaayo kyava ku kukkiriza kwe,

okwamufuula n'olwekyo ekiweebwayo kye okukkirizibwa. Ekitegeeza Commentary kiri nti singa Kayini yalina ekika ky'okukkiriza kye kimu mu ngeri ey'omutwe nga Abbeeri yalina, ekiweebwayo kye nga bwe kyali mu ngeri ey'ekigendererwa kyandibadde "kisingako" okusinga bwe kyali, nga ekya Abbeeri bwe kyali "ekisingako" okusinga ekikye. Naye mazima ago si ge mazima gonna -- kubanga singa yalina ekika kye kimu eky'okukkiriza okw'omutwe Abbeeri kwe yalina, teyandirekedde kika kya kiweebwayo mu ngeri ey'ekigendererwa ekyawula ekya Abbeeri ku kye.

Kirabika okusobola okukkiriza omuwandiisi w'ekitundu ky'Olubereberye mu Nnyonyola eyogeddawo waggulu okutereeza omuwandiisi w'ekitundu ky'Abaebbulaniya ku nsonga eno. Ng'atandika n'ekigambo, "Eri Abbeeri n'ekiweebwayo kye" (Olubereberye 4:4), ayogera bw'ati: "Okusooka okukkiriza omuntu we n'oluvannyuma ekirabo kye (geraageranya Nge.12:2; 15:8; 2 Kol.8:12). 'Ssaddaaka yakkirizibwa ku lw'omusajja, so si musajja olw'okuweebwayo' (Ainsworth); naye n'okutuusa kati 'awatali kubuusuusa ebigambo bya Musa ategeeza nti ensonga [essira lyayongerwako] ey'ekiweebwayo kya Abbeeri yali nnungi nnyo era esaanira okusinga eya Kayini,' era 'omuntu tayinza kubuusuusa nti eno ye yali endowooza y'omuwandiisi w'Ebbaluwa eri Abebbulaniya' (Prof. Lindsay, 'Lectures on Hebrews,' Edin. 1867). Ya Kayini yalina ebisingawo mu yo; forms.

Ensonga y'Abaebbulaniya omuwandiisi w'ekitabo The Pulpit Commentary ku nkomerero gye tusoomoozezza eragiddwa mu kitundu ekisooka eky'okujuliza kwaffe okuva gy'ali waggulu, bwe kiti: "Kya bulijjo okusanga ensonga mu ngeri y'ekiweebwayo kya Abbeeri ng'ekiraga okutangirira, n'okulowooza nti okukkiriza kwe okweyolekera mu kutegeera kwe obwetaavu bw'okutangirira ng'okwo, okwalagibwa gy'ali nga bwe kyayongedde okulowoozebwa, nga." Ekiragiro eky'obwokatonda. Endowooza eno ku kigendererwa ky'ennyonyola mazima ddala etegezebwa okunnyonyola kw'ekyo kye yali awaayo, okutunuulirwa mu kitangaala ky'endowooza y'okusaddaaka eyaddirira [oyinza okuba nga "ebyafaayo" oba "obufirosofo" bya ssaddaaka kyandibadde kigambo ekisingako obulungi; naye tekirabika mu nnyiriri ezitwaliddwa yokka, oba mu kugijuliza mu kitundu ekitusoose" (okuggumiza kwayongerwako).

Nga tulina ekigambo kino ekituuse ku ntikko, twandikkirizza naye twandikkaatiriza nti n'okutuusa kati tekiwa nsonga yonna lwaki tukkiriza nti okukkiriza okuwulize tekwandivuddemu kusaddaaka bisolo ku ludda lwa Kayini nga bwe kiri ne ku Abbeeri. Ku ngeri Katonda gye yali abikkudde ku bufirosofo obw'obwokatonda emabega w'obwetaavu bw'okusaddaaka ebisolo, tetumanyi. Naye kirabika kiyinzika okuba nti ab'edda baali bategezeddwa bulungi okusinga Endagaano Enkadde bw'emanyisa. Okugeza, Yesu yategeeza Abayudaaya, ng'agamba nti, "Kitammwe Ibulayimu yasanyuka okulaba olunaku lwange, n'alulaba n'asanyuka" (Yokaana 8:56) -- ekintu ekitalabika ng'oggyeeko okubikkulirwa kw'Endagaano Empya.

2. Macknight, mu Ebbaluwa ze ez'Abatume, agamba nti abavumirira "batugamba nti pleiona, mu ddaala ery'okugeraageranya, kitegeeza bingi mu muwendo okusinga okusinga mu muwendo." Bw'aba mutuufu, kubanga eyo y'enkozesa yaayo esinga. Naye waliwo ebitonoto ebyeyoleka okujjako, nga mu Matayo 12:41,42; Lukka 11:31,32 (ekitundu ekifaanagana); ne Ebikolwa 15:28, nga "ekinene" tekiyinzika kulongoosebwanu nnyo mu kuvvuunula. Mu bitundu ebifaanagana, Yesu "asinga" (mukulu) okusinga Sulemaani oba Yona. Era omulala ayogera ku "tewali mugugu munene [musinga] okusinga ebintu bino ebyetaagisa." Naye ne mu ekyo eky'oluvannyuma,

ekyandifudde omugugu "okusinga" kyandibadde bintu bingi mu muwendo. Naye mu Matayo 6:25 n'okufaanagana kwayo mu Lukka 12:23, ng'ajuliza Yesu ng'agamba nti, "Obulamu tebusinga [kuganyulwa] okusinga emmere, n'omubiri tegusinga ebyambalo?" ekijuliziddwa nate si ku "bisingawo" mu namba, wabula mu muwendo.

. Oba bwe kityo bwe kirabika eri omuwandiisi ono, okusinziira ku bino wammanga by'olowoozaako:

(a) Mu kiwandiiko ky'Abaebbulaniya, Abbeeri kigambibwa mu bufunze nti yawaayo "ssaddaaka nnyingi" okusinga Kayini. Mu butabeerawo nsonga eraga bulala, ekigambo ekitegeeza "ebisingawo" kiyinza okutegeeza ebisingawo mu muwendo okusinga okusinga mu muwendo, era ekiwandiiko kyennyini kyogera ku "birabo" bya Abbeeri (obungi).

(b) Ebyafaayo by'Olubereberye mu ngeri y'emu yeewola okuvvuunula ng'okwo. Kayini yaleeta ekiweebwayo eky'ekika kimu, kwe kugamba, ebibala eby'omu ttaka, naye Abbeeri "era yaleeta ku baana ababereberye ab'ekisibo n'amasavu gaakyo." Kwe kugamba, teyakoma ku kuleeta kika kya kirabo Kayini kye yali aleese, naye n'ekika ekirala eky'okugattako -- kye kiva, "ebirabo," mu bungi, nga bwe kiri mu kiwandiiko ky'Abaebbulaniya.

(c) "Abaana abasooka" ne "amasavu" (amasavu g'ebisolo ebittibwa mu ssaddaaka) byali mpisa za biweebwayo ebimu ebyetaagisa wansi w'etteeka lya Musa oluvannyuma lw'ebyasa 25 oba okusingawo, era bwe kityo tebyasibuka mu mateeka ga Sinaayi. Bwe kityo bwe kyali ne ku biweebwayo by'enva endiirwa. wansi w'etteeka lya Musa, ssaddaaka z'ebisolo awamu n'ebiweebwayo by'enva endiirwa byakozesebwanga ng'ebiweebwayo eby'okwebaza, newankubadde nga ssaddaaka z'ebisolo zokka zaakozesebwanga ng'ebiweebwayo olw'ekibi okuggyako mu bwavu obuyitiridde, ng'ebiweebwayo by'enva endiirwa ebyalagirwa byali bisobola okukyusibwa (Eby'Abaleevi 5:11-13). Kale, ebiweebwayo bya Kayini ne Abbeeri (era nga kiyinzika okuba nga Adamu yabasooka) byali byakulabirako by'ebyo ebyassibwa mu mateeka oluvannyuma lw'ebyasa mu Mateeka ga Musa ku Lusozi Sinaayi.

(Ebyo waggulu biweebwayo olw'ekyo kyonna ekiyinzika okuba eky'omuwendo ng'ekintu eky'okulowoozaako, naye awatali kufuba kukaka bifundikwa byayo. Era data yonna oba ensonga yonna ekikontana n'ekyo yandibadde eyanirizibwa.)